



VEGETABILSK PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Centre Européen, Boite postale 1907 – Tél. 47941 Télec: Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 7358040

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside of the cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3ª pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

VEGETABILSK PRODUKTION

PFLANZLICHE ERZEUGUNG

CROP PRODUCTION

PRODUCTION VEGETALE

PRODUZIONE VEGETALE

PLANTAARDIGE PRODUKTIE

5-1976

I	Sammendrag af resultaterne Zusammenfassung der Ergebnisse Summary of results	Résumé des résultats Risultati riepilogativi Samenvattende resultaten
II	Høstareal, Høstudbytte pr.ha/i alt Anbauflächen, Erträge und Ernten Areas, yields and production	Superficies, rendements et récoltes Superfici, rese unitarie e raccolte Oppervlakten, opbrengsten, produktie
III	Leveringen og lagerbeholdninger af korn og kartofler Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln Supply and stocks of cereals and potatoes	Collectes et stocks de céréales et pommes de terre Conferimenti e giacenze dei cereali e delle patate Leveringen en voorraden van granen en aardappelen
IV	Agrarmeteorologisk beretning Agrarmeteorologische Berichterstattung Reports on agricultural meteorology	Rapport sur la météorologie agricole Relazione sulla meteorologia agraria Bericht over de landbouwmeteorologie
V	Forsyningsbalancer (grønne sider) Versorgungsbilanzen (grüne Seiten) Supply balance sheets (green pages)	Bilans d'approvisionnement (pages vertes) Bilanci di approvvigionamento (pagine verdi) Voorzieningsbalansen (groene bladz.)

Manuscript completed: **4.8.1976**
Manuscrit terminé:

INHOLDSFORTEGNELSE

Anmærkninger
Tegn og forkortelser
Produktliste for dyrkede arealer
i seks sprog.

Del I: Sammendrag af resultaterne

på tysk
på engelsk
på fransk

Del II: Høstareal, høstudbytte pr. ha/l alt

Sammendrag af resultaterne
Korn
Bælgsæd
Rodfrugter
Olieplanter
Industriplanter
Græs og grønfoder

**Del III: Månedlige leveringer og lager-
beholdninger af korn og kartofler**

Landbrugets salg
Beholdninger hos landbrugere
Beholdninger hos handlende

Del IV: Agrarmeteorologisk beretning

Metodiske forklaringer
i seks sprog
tekst
på tysk
på fransk
Kort
Tabeller

**Del V: Forsyningsbalancer
(grønne sider)**

INHALTSVERZEICHNIS

Anmerkungen
Zeichen und Abkürzungen

Verzeichnis der Erzeugnisse des Acker-
landes in sechs Sprachen

**Teil I: Zusammenfassung der Ergeb-
nisse**

in Deutsch
in Englisch
in Französisch

**Teil II: Anbauflächen, Erträge und
Erzeugung**

Zusammengefaßte Ergebnisse
Getreide
Hülsenfrüchte
Hackfrüchte
Ölsaaten
Handelsgewächse
Rauhfutter

**Teil III: Monatliche Ablieferungen und
Bestände an Getreide und Kar-
toffeln**

Verkäufe der Landwirtschaft
Bestände der Landwirtschaft
Marktbestände

**Teil IV: Agrarmeteorologische Bericht-
erstattung**

Methodische Erläuterungen
in sechs Sprachen
Text
in Deutsch
in Französisch
Karte
Tabellen

**Teil V: Versorgungsbilanzen
(grüne Seiten)**

TABLE OF CONTENTS

Preface
Symbols and abbreviations
List of products of arable land in six
languages

Part I: Summary of results

in German
in English
in French

Part II: Areas, yields and production

Summary of results
Cereals
Dried Pulses
Root crops
Oilseeds
Industrial crops
Green fodder

**Part III: Monthly supply and stocks of
cereals and potatoes**

Sales off farms
Stocks on farms
Market stocks

**Part IV: Reports on agricultural meteor-
ology**

Methodological notes
in six languages
Text
in German
in French
Map
Tables

**Part V: Supply balance sheets
(green pages)**

4 -
7

10

14
16
18

22
23
27
29
30
32
34

40
42
44

52 - 1
58
59
60
61 - 1

TABLE DES MATIÈRES	INDICE	INHOUDSOPGAVE	PAGE PAGINA BLADZ.
Avertissement Signes et abréviations Liste des produits des terres arables en six langues.	Osservazioni Segni e abbreviazioni Elenco dei prodotti dei seminativi in sei lingue.	Bemerkingen Tekens en afkortingen Lijst van akkerbouwprodukten in zes talen	4 - 6 7 10
Partie I: Résumé des résultats	Parte I: Risultati riepilogativi	Deel I: Samenvattende resultaten	
en allemand en anglais en français	in tedesco in inglese in francese	in Duits in Engels in Frans	14 16 18
Partie II: Superficies, rendements et récoltes	Parte II: Superfici rese unitarie e raccolte	Deel II: Oppervlakten, opbrengsten, produktie	
Résultats récapitulatifs Céréales Légumes secs Plantes sarclées Oléagineux Plantes industrielles Fourrage grossier	Risultati riepilogativi Cereali Leguminose da granella Piante sarciate Semi oleaginosi Piante industriali Coltivazioni foraggere	Samenvattende resultaten Granen Peulvruchten Hakvruchten Oliehoudende gewassen Handelsgewassen Groenvoedergewassen	22 23 27 29 30 32 34
Partie III: Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre	Parte III: Conferimenti e giacenze mensili dei cereali e delle patate	Deel III: Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aardappelen	
Ventes de l'agriculture Stocks de l'agriculture Stocks du marché	Vendite dell'agricoltura Giacenze dell'agricoltura Giacenze del mercato	Verkopen van de landbouw Voorraden van de landbouw Voorraden van de markt	40 42 44
Partie IV: Rapport sur la météorologie agricole	Parte IV: Relazione sulla meteorologia agraria	Deel IV: Bericht over de landbouwmeteorologie	
Explications méthodologiques en six langues Texte en allemand en français Carte Tableaux	Spiegazioni metodologiche in sei lingue Testo in tedesco in francese Carta Tavole	Methodologische toelichtingen in zes talen Tekst. in Duits in Frans Kaart Tabellen	52-57 58 59 60 61-62
Partie V: Bilans d'approvisionnement (pages vertes)	Parte V: Bilanci di approvvigionamento (pagine verdi)	Deel V: Voorzieningsbalansen (groene bladz.)	

ANMÆRKNINGER

Serien »Vegetabilsk produktion« udkommer uregelmæssigt, i overensstemmelse med vegetationens udvikling og de til rådighed stående statistikker herom.

Denne serie af statistikker om »Vegetabilsk produktion« består af to rækker hæfter:

- Landbrugsafgrøder:
 - Udlagte arealer
 - Kulturernes tilstand
 - Høstareal
 - Høstudbytte pr. ha
 - Høstudbytte i alt
 - Leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler
- Produktion af grøntsager og frugt og i påkommende tilfælde vin:
 - Kulturernes tilstand
 - Høstprognose
 - Høstareal
 - Høstudbytte pr. ha
 - Høstudbytte i alt
 - Lager af vin
- Hvert hæfte indeholder et sammendrag af resultater svarende til den behandlede statistik (landbrugsafgrøder eller produktion af grøntsager, frugt og vin).
- Hvert hæfte indeholder desuden en agrarmeteorologisk beretning.
- I årets løb vil de nyeste til rådighed stående forsyningsbalancer for vegetabiliske produkter (de grønne sider) blive offentliggjort.

Disse oplysninger er ment som en hurtig og kortfristet oplysning. Oplysninger på længere sigt er (bortset fra de agrarmeteorologiske beretning og de månedlige statistikker over leveringer og lagerbeholdninger af korn) opført i serien »landbrugsstatistik«. Seneste hæfte i denne serie: 2/1974 (landbrugsafgrøder) henholdsvis 6/1973 (produktion af grøntsager og frugt).

Væsentlige afvigelser mellem de nationale statistikker på grund af varierende undersøgelsesmetoder har ikke kunnet undgås. Ved anvendelsen af disse statistikker må der derfor tages hensyn til den varierende nøjagtighed af de gængsige tal.

Der kan forekomme afvigelser i summerne på grund af afrunding af tallene.

Eftertryk tillades med kildeangivelse.

ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken.

Diese Reihe über Statistiken der „Pflanzlichen Erzeugung“ besteht aus zwei Arten von Heften:

- Erzeugung auf dem Ackerland:
 - Aussaatflächen
 - Stand der Kulturen
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln
- Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:
 - Stand der Kulturen
 - Ernteaussichten
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Weinbestände
- Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).
- Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.
- Im Laufe des Jahres werden die neuesten verfügbaren Versorgungsbilanzen über pflanzliche Erzeugnisse (grüne Seiten) veröffentlicht.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in der Reihe „Agrarstatistik“ aufgeführt. Letzte Hefte dieser Reihe: 2/1974 (Erzeugung auf dem Ackerland) bzw. 6/1973 (Erzeugung von Gemüse und Obst).

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet.

PREFACE

The series 'Crop production' appears at irregular intervals according to crop development and the availability of relevant statistics.

This series, which provides statistics on 'Crop production', consists of two types of publication:

- production from arable land:
 - sown area
 - state of the crops
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - supply and stocks of cereals and potatoes

- production of vegetables and fruit, and occasionally wine:
 - state of the crops
 - harvest prospects
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - stocks of wine

- each issue contains a summary of the results of the relevant statistics (production from arable land or production of fruit, vegetables and wine).

- each issue also includes an agricultural weather report.

- the latest available balance sheets for horticultural production are published during the year (green pages).

These data are intended for rapid and short-term information. Longer-term data (with the exception of the agricultural weather report and the monthly statistics on supplies and stocks of cereals) appear in the series 'Agricultural statistics'. The most recent issues in this series are 2/1974 (Production from arable land) and 6/1973 (Fruit and vegetable production).

It is not possible to eliminate the considerable differences between the national statistics which arise from the use of varying survey methods. When using these statistics, allowance must therefore be made for differing degrees of accuracy in the data.

Discrepancies in the tables are due to rounding.

Publication of these figures is authorised subject to acknowledgement.

AVERTISSEMENT

La série «Production végétale» paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

- Production des terres arables:
 - superficies ensemencées
 - état des cultures
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - collecte et stocks de céréales, de pommes de terre

- Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
 - état des cultures
 - perspectives de récolte
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - stocks de vin

- Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).

- Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.

- Dans le courant de l'année sont publiés (pages vertes) les derniers bilans d'approvisionnement disponibles concernant les produits végétaux.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la série «Statistique Agricole». Derniers numéros de cette série: 2/1974 (Production des terres arables) resp. 6/1973 (Production légumière et fruitière).

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

Dans les tableaux les différences proviennent de l'arrondi des données.

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source.

OSSERVAZIONI

La serie «Produzione vegetale» esce a intervalli irregolari, in funzione dell'evoluzione vegetativa e delle disponibilità statistiche del settore.

La presente serie, che presenta statistiche sulla produzione vegetale, comprende due tipi di fascicoli:

- Produzione dei seminativi
 - superfici insemiinate
 - stato delle colture
 - superfici coltivate
 - rese unitarie
 - produzione
 - conferimenti e giacenze di cereali e delle patate
- Produzione orto-frutticola ed eventualmente vinicola:
 - stato delle colture
 - prospettive di raccolta
 - superficie coltivata
 - rese unitarie
 - produzione
 - giacenze di vino
- Ciascun fascicolo contiene un sommario dei risultati concernenti la statistica trattata, ossia produzione delle seminativi, oppure produzione orto-frutticola e vinicola.
- Ciascun fascicolo comprende inoltre una relazione sulla meteorologia agraria.
- Nel corso dell'anno vengono pubblicati (pagine verdi) gli ultimi bilanci di approvvigionamento disponibili concernenti i prodotti vegetali.

Questi dati sono destinati all'informazione rapida e a breve termine. I dati a lungo termine (fatta eccezione per la meteorologia agraria e le statistiche mensili sul raccolto e sulle giacenze di cereali) figureranno nella serie «Statistica agraria». Ultimi numeri di questa serie: 2/1974 (produzione delle seminativi) e 6/1973 (produzione orto-frutticola).

Non è possibile eliminare gli scarti considerevoli esistenti fra le statistiche nazionali dovuti alla diversità dei metodi di censimento impiegati. Per l'utilizzazione di tali statistiche occorrerà pertanto tener conto dei diversi gradi di esattezza dei dati raccolti.

Nelle tabelle le differenze derivano dall'arrotondamento dei dati.

La riproduzione dei dati è subordinata alla menzione della fonte.

BEMERKINGEN

De reeks „plantaardige produktie” verschijnt onregelmatig, afhankelijk van de ontwikkeling in de plantenteelt en de hierover beschikbare statistieken.

Deze reeks over de statistieken van de plantaardige produktie bestaat uit twee soorten brochures:

- Akkerbouwproduktie
 - bezaaide oppervlakten
 - stand van de gewassen
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - levering en voorraad graan, aardappelen.
- Produktie van groenten en fruit en eventueel wijn:
 - stand van de gewassen
 - vooruitzichten voor de oogst
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - wijnvoorraden.
- Iedere brochure bevat een samenvatting van de resultaten van de behandelde statistieken (akkerbouwproduktie of teelt van groenten, fruit en wijn).
- Iedere brochure bevat bovendien een bericht over de landbouwmeteorologie.
- In de loop van het jaar worden de laatst beschikbare overzichten gepubliceerd over de voorzieningsbalansen van plantaardige produkten (groene bladzijden).

Deze gegevens zijn bedoeld als snelle informatie op korte termijn. De gegevens op langere termijn (met uitzondering van de meteorologische berichtgeving voor de landbouw en de maandelijks statistieken over leveringen en voorraden van granen) zijn opgenomen in de reeks «Landbouwstatistiek». Laatste aflevering en van deze reeks: 2/1974 Akkerbouwproduktie, 6/1973 Teelt van groenten en fruit.

Er bestaan aanzienlijke verschillen tussen de nationale statistieken, als gevolg van de van elkaar afwijkende enquêteringsmethoden, welke niet kunnen worden uitgeschakeld. Bij gebruik van deze statistieken moet men derhalve rekening houden met de verschillende nauwkeurigheidsgraden van het aangeboden cijfermateriaal.

Eventuele verschillen in de totalen zijn door afronding ontstaan.

Het overnemen van gegevens is toegestaan slechts met duidelijke bronvermelding.

	Tegn og forkortelser	Verwendete Zeichen und Abkürzungen	Symbols and abbreviations used
	— Nul eller data er af logiske grunde ikke beregnet	Nichts oder aus logischen Gründen nicht errechnet	Nil or where the data is not logically applicable
0	Mindre end det halve af den anvendte enhed	Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit	Data less than half the unit used
0,0	Mindre end det halve af den sidst anvendte decimal	Weniger als die Hälfte der letzten verwendeten Dezimale	Data less than half the last decimal
:	Oplysning foreligger ikke	Kein Nachweis vorhanden	No data available
≠	Usikre eller anslåede tal	Unsichere oder geschätzte Angabe	Uncertain or estimated data
*	Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT	Schätzung vom EUROSTAT	Estimate made by EUROSTAT
a.n.g./n.d.a.	Ikke andet steds anført	Anderweitig nicht genannt	Not otherwise specified
M	Gennemsnit	Durchschnitt	Average
%	Procent	Prozentsatz	Percentage
hl	Hektoliter	Hektoliter	Hectolitre
Mio hl	Millioner hektoliter	Millionen Hektoliter	Million hectolitres
ha	Hektar	Hektar	Hectare
Mio ha	Millioner hektar	Millionen Hektar	Million hectares
t	Metrisk ton	Metrische Tonne	Metric ton
Mio t	Millioner metriske tons	Millionen metrische Tonnen	Million metric tons
mm	Millimeter	Millimeter	Millimetre
C°	Celsius grader	Grad Celsius	Degree Celsius
EUR-6	De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt	Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt	Total of the first six countries of the EC
EUR-9	EF-medlemsstaterne i alt	Mitgliedsländer, insgesamt	Total of the member countries of the EC
EUROSTAT	De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor	Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	Statistical Office of the European Communities
CE/EC	De europæiske Fællesskaber	Europäische Gemeinschaften	European Communities
I—	Brud i sammenligning	Bruch beim methodischen Vergleich	Break in the comparability
	heraf = komplet underopdeling af denne position	davon = Angabe aller Unterpositionen einer Position	comprising = complete breakdown of an item
	herunder = inkomplet underopdeling af denne position	darunter = Angabe einiger Unterpositionen einer Position	among which = incomplete breakdown of an item
	Signes et abréviations employés	Segni e abbreviazioni convenzionali	Gebruikte tekens en afkortingen
	— Néant ou la donnée n'est pas calculée pour des raisons logiques	Il fenomeno non esiste o il dato non è calcolato per motivi logici	Nul of gegevens niet berekend wegens logische redenen
0	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée	Dato inferiore alla metà dell'unità indicata	Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
0,0	Donnée inférieure à la moitié de la dernière décimale utilisée	Dato inferiore alla metà dell'ultimo decimale indicato	Minder dan de helft van de laatste gebruikte decimaal
:	Donnée non disponible	Dato non disponibile	Geen gegevens beschikbaar
≠	Donnée incertaine ou estimée	Dato incerto e stima	Onzekere of geschatte gegevens
*	Estimation de l'EUROSTAT	Stima dell'EUROSTAT	Schatting van EUROSTAT
a.n.g./n.d.a.	Non dénommée ailleurs	Non denominato altrove	Nergens anders vermeld
M	Moyenne	Media	Gemiddelde
%	Pourcentage	Percentuale	Percentage
hl	Hectolitre	Ettolitro	Hectoliter
Mio hl	Million d'hectolitres	Milioni di ettoltri	Miljoen hectoliter
ha	Hectare	Ettaro	Hectare
Mio ha	Million d'hectares	Milioni di ettari	Miljoen hectare
t	Tonne métrique	Tonnellata metrica	Metrieke tonnen
Mio t	Million de tonnes métriques	Milioni di tonnellate metriche	Miljoen metrieke tonnen
mm	Millimètre	Millimetro	Millimeter
C°	Degré Celsius	Grado Celsius	Graad Celsius
EUR-6	Ensemble des six premiers pays membres des CE	Insieme dei primi sei paesi membri delle CE	Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
EUR-9	Ensemble des pays membres des CE	Insieme dei paesi membri delle CE	Totaal van de Lid-Staten van de EG
EUROSTAT	Office Statistique des Communautés européennes	Istituto statistico della Comunità europea	Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
CE/EC	Communautés européennes	Comunità europee	Europese Gemeenschappen
I—	Rupture dans la comparabilité	Interruzione della comparabilità	Breuk in de vergelijkbaarheid
	soit = toutes les subdivisions d'une position	ossia = tutte le suddivisioni di una posizione	waarvan = al de onderverdelingen van een positie
	dont = quelques subdivisions d'une position	di qui = qualche suddivisione di una posizione	waaronder = enkele onderverdelingen van een positie

Produktliste for dyrkede arealer
Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes
List of products of arable land
Liste des produits des terres arables
Elenco dei prodotti dei seminativi
Lijst van akkerbouwprodukten

BEMÆRKNING

Koderne for de forskellige produkter svarer til EUROSTAT's nomenklatur for landbrugsprodukter.

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

NOTE

The numbers for the different products correspond to EUROSTAT's nomenclature for agricultural products.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

OSSERVAZIONE

I codici per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT.

BEMERKINGEN

De nummers der verschillende produkten stemmen overeen met de nomenklatuur der landbouwprodukten van EUROSTAT.

No	DANSK	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	NEDERLANDS
1.1.	Korn i alt (incl. ris)	Getreide insgesamt (einschl. Reis)	Total cereals (incl. rice)	Céréales totales (y compris le riz)	Totale cereali (compreso il riso)	Totaal granen (met inbegrip van rijst)
1.11	Korn i alt (excl. ris)	Getreide insg. (ohne Reis)	Total cereals (excl. rice)	Céréales totales (sans le riz)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)
1.111	Hvede og spelt	Weizen und Spelz	Wheat and spelt	Blé et épeautre	Frumento e spelta	Tarwe en spelt
1.11111	} Vinterhvede og spelt	} Winterweizen einschl. Spelz	} Winter wheat and spelt	} Blé d'hiver y compris épeautre	} Frumento autunnale e spelta	} Wintertarwe en spelt
1.11121						
1.11112						
1.11122	Vårhvede	Sommerweizen	Spring wheat	Blé de printemps	Frumento marzuolo	Zomertarwe
1.1111	Blød hvede	Weichweizen	Soft wheat	Blé tendre	Frumento tenero	Zachte tarwe
1.1112	Hård hvede	Hartweizen	Durum wheat	Blé dur	Frumento duro	Harde tarwe
1.112	Rug og vinterblandsæd	Roggen und Wintermenggetreide	Rye and maslin	Seigle et méteil	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin
1.1121	Rug	Roggen	Rye	Seigle	Segale	Rogge
1.11211	Vinterrug	Winterroggen	Winter rye	Seigle d'hiver	Segale autunnale	Winterrogge
1.11212	Vårrug	Sommerroggen	Spring rye	Seigle de printemps	Segale marzuola	Zommerrogge
1.1122	Vinterblandsæd	Wintermenggetreide	Maslin	Méteil	Frumento segalato	Masteluin
1.113	Byg	Gerste	Barley	Orge	Orzo	Gerst
1.1131	Vinterbyg	Wintergerste	Winter barley	Orge d'hiver	Orzo autunnale	Wintergerst
1.1132	Vårbyg	Sommergerste	Spring barley	Orge de printemps	Orzo marzuolo	Zommergerst
1.114	Havre og blandsæd	Hafer und Sommermenggetreide	Oats and mixed grains other than maslin	Avoine et mélanges de céréales d'été	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen
1.1141	Havre	Hafer	Oats	Avoine	Avena	Haver
1.1142	Blandsæd	Sommernenggetreide	Mixed grains other than maslin	Mélanges de céréales d'été	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen
1.115	Majs	Körnermais	Grain maize	Maïs grain	Granoturco	Korrelmais
1.1191	Milokorn	Sorghum	Sorghum	Sorgho	Sorgo	Sorghum
1.1192	Hirse, boghvede, kanariefrø	Hirse, Buchweizen, Kanariensaar	Millet, buckwheat, canary seed	Millet, sarrasin, alpiste	Miglio, grano saraceno, scagliola	Gierst, boekweit, kanariezaad
1.12	Ris	Reis	Rice	Riz	Riso	Rijst
1.13	Bælgssæd til modning	Hülsenfrüchte zum Ausreifen	Dried pulses	Légumes secs	Leguminose per granella	Droog geoogste peulvruchten
1.131	Andre ærter excl. foderærter	Andere Erbsen als Futtererbsen	Peas other than fieldpeas	Pois secs autres que pois fourragers	Piselli diversi dai piselli da foraggio	Andere erwten dan voererwten
1.1312	Foderærter	Futtererbsen	Fieldpeas	Pois fourragers	Piselli da foraggio	Voererwten
1.1321	Spisebønner (tørrede)	Speisebohnen zum Ausreifen	Kidney beans (dried)	Haricots secs	Fagioli per granella	Droog geoogste bonen
1.1322	Høstebønner	Ackerbohnen zum Ausreifen	Broad and fieldbeans	Fèves et féveroles pour la graine	Fave per granella	Veldbonen
1.1391	Linser	Linsen	Lentils	Lentilles	Lenticchie	Linzen
1.1392	Fodervikker	Wicken zum Ausreifen	Common vetches (dried)	Vesces pour la graine	Veccia per granella	Droog geoogste wicken
1.1393	Lupiner	Lupinen zum Ausreifen	Lupins (dried)	Lupins pour la graine	Lupino per granella	Droog geoogste lupinen

1.1399	Andre bælgfrugter i.a.a.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Dried pulses n.o.s.	Légumes secs n.d.a.	Leguminose per granella n.d.a.	Drög geogste peul- vruchten n.a.v.
1.141	Kartofler i alt	Kartoffeln insgesamt	Total potatoes	Total pommes de terre	Totale patate	Totaal aardappelen
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b	Tidlige kartofler	Frühkartoffeln	Early potatoes	Pommes de terre hâtives	Patata primaticcia	Vroege aardappelen
1.142 1.1491 1.14921 1.14922	Andre kartofler	Übrige Kartoffeln	Other potatoes	Autres pommes de terre	Patata comune	Andere aardappelen
1.142	Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beets	Betteraves sucrières	Barbabetola da zucchero	Suikerbieten
1.1491	Runkelroer	Futterrüben	Fodder beets	Betteraves fourragères	Barbabetola da foraggio	Voederbieten
1.14921	Kålroer	Kohlrüben	Swedes	Rutabagas	Rutabaga	Koolrapen
1.14922	Gulerødder til foder og turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Forage carrots and turnips	Carottes et navets fourragers	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppelknollen
1.1493	Foderkål	Futterkohl	Fodder Kale	Choux fourragers	Cavolo da foraggio	Voederkool
1.1499	Andre rodfrugter	Übrige Hackfrüchte	Other root crops	Autres plantes sarclées	Altre piante sarchiate	Andre hakvruchten
1.151	Olieplanter i alt	Ölsaaten Ingesamt	Total oilseeds	Total oléagineux	Totale semi oleaginosi	Totaal oliehoudende gewassen
1.1511 1.15111 1.15112 + 1.15113	Raps og rybs Vinterraps	Raps und Rübsen Winterraps	Rape and turnip rape Winter rape	Colza et navette Colza d'hiver	Colza e ravizzone Colza autunnale	Koolzaad en raapzaad Winterkoolzaad
1.1512 1.1515 1.1513/14 1.1516 + 1.9521	Vårraps og rybs	Sommerraps und Rübsen	Summer and turnip rape	Colza d'été et navette	Colza primaverile e ravizzone	Zomerkoolzaad en raapzaad
1.1512	Solsikkekerner	Sonnenblumenkerne	Sunflower seeds	Graines de tournesol	Granelli di girasole	Zonnebloempitten
1.1515	Oliehør	Öflachs	Oilflax	Lin oléagineux	Lino oleaginoso	Lijnzaad
1.1516 + 1.9521	Andre Olieplanter	Übrige Ölsaaten	Other oilseeds	Autres oléagineux	Altri semi oleaginosi	Andere oliehoudende gewassen
1.1531 1.1532 1.9541	Spindhør (strå)	Flachs (Stroh)	Flax (straw)	Lin (paille)	Lino (paglia)	Vlas (ongerepeld)
1.1532	Hamp til spinding (strå)	Hanf (Stroh)	Hemp (straw)	Chanvre (paille)	Canapa (paglia)	Hennep (ongerepeld)
1.9541	Bomuld	Baumwolle	Cotton	Coton	Cotone	Katoen
1.155	Tobak (rå)	Tabak (roh)	Tobacco (raw)	Tabac (brut)	Tabacco (greggio)	Tabak (brut)
1.156	Humle	Hopfen	Hops	Houblon	Luppolo	Hop
3.91	Grovfoder i omdrift	Feldrauhfutterbau	Green fodder from arable Land	Fourrages verts des terres arables	Coltivazioni foraggere avvicendate	Groenvoedergewassen
3.911	Kløver	Klee	Clover	Trèfles	Trifoglio	Klaver
3.912	Lucerne	Luzerne	Lucerne	Luzerne	Erba medica	Luzerne
3.913	Græsmark i omdrift	Ackerwiesen	Temporary grasses	Prairies temporaires	Prati avvicendati	Tijdelijk hooiland
3.914	Græsgang i omdrift	Ackerweiden	Temporary grazings	Packages temporaires	Pascoli avvicendati	Tijdelijk weiland
3.915	Fodermajs	Grünmais	Green maize	Mais fourrager	Mais verde	Voedermaïs
3.919	Alle øvrige foderplanter i.a.a.	Alle anderen Futter- pflanzen a.n.g.	All other forage plants, n.o.s.	Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Alle andre voeder- gewassen, n.a.v.
9.1	Varige græsarealer	Dauergrünland	Permanent grassland	Prairies et pâturages permanents	Coltivazioni foraggere permanenti	Blijvend grasland
9.11	Græsmark uden for omdrift	Dauerwiesen	Permanent grasses	Prairies permanentes	Prati permanenti	Blijvend hooiland
9.12	Græsgang uden for omdrift	Dauerweiden	Permanent grazings	Pâturages permanents	Pascoli permanenti	Blijvend weiland
	i.a.a. = ikke andet steds anført	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.o.s. = not otherwise specified	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. nergens anders vermeld

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel



Sammendrag af resultaterne
Zusammenfassung der Ergebnisse
Summary of results
Résumé des résultats
Risultati riepilogativi
Samenvattende resultaten

I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

(English text see on page 16/Texte français voir page 18)

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1970-74 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse

Die Aussaatflächen für 1976 an GETREIDE der EUR-9 sind, gemessen an der Gesamternte-
fläche 1975, erst zu 82 % bekannt. Nach diesen lückenhaften Angaben zeichnet sich
gegenüber 1975 eine Ausweitung um etwa 3,5 % ab.

Beim KARTOFFELANBAU kann nach bisherigen Angaben mit weiterer Einschränkung gerech-
net werden, während die ZUCKERRUEBENKULTUREN ausgeweitet wurden.

Da sich die extreme Bodentrockenheit durch die in den letzten Wochen gefallenen Nie-
derschläge nur langsam beheben lässt und im allgemeinen weiterhin eine negative Was-
serbilanz bestehen blieb, muss weiterhin mit deutlichen Ertragseinbußen beim GETREI-
DE, vor allem am Sommergetreide und vermutlich auch in geringerem Masse bei den
HACKFRUECHTEN gerechnet werden.

Die GETREIDEERNTE der Gemeinschaft lässt sich immer noch nicht beziffern. Wegen der
geringeren Hektarerträge wird sie die niedrigste Erzeugung nach 1970 erbringen. Re-
genfälle können sich nun nur noch negativ auf die Einbringung der Getreideernte aus-
wirken. Lediglich KOERNERMAIS, SPAETKARTOFFELN, ZUCKER- UND FUTTERRUEBEN könnten
noch Nutzen aus Niederschlägen ziehen.

2. Anbauflächen 1976

BR DEUTSCHLAND: Die vorläufigen Ergebnisse der Bodennutzungshaupterhebung 1976 zeigen,
dass der Getreideanbau mit 5,29 Mio ha (1975 = 5,29 Mio ha, M = 5,26 Mio ha) seit Jah-
ren nur geringfügige Veränderungen erfährt. Gegenüber 1975 wurden folgende Kulturen
ausgeweitet: Weizen, Roggen und Körnermais; hingegen eingeschränkt: Gerste, Hafer und
Menggetreide. Der Kartoffelanbau umfasst 416 000 ha (1975 = 415 400 ha; M = 506 200 ha)
Gegenüber dem M zeigt sich eine Anbaueinschränkung von rund 18 %. Auf den Anbau von
Zuckerrüben entfallen 425 300 ha (1975 = 425 700 ha; M = 334 000 ha). Im Vergleich
mit dem M ist eine Flächenausweitung um etwa 27 % festzustellen. Der Anbau von Futter-
rüben zeigt seit 1967 (0,34 Mio ha) rückläufige Tendenz (1976 = 0,23 Mio ha; 1975 =
0,24 Mio ha; M = 0,29 Mio ha). Nach witterungsbedingtem Anbaurückgang von 1975 umfasst
der Anbau von Raps und Rübsen 94 900 ha (1975 = 90 300 ha; M = 100 800 ha). Der Feld-
rauhfutterbau wurde auf 0,92 Mio ha (1975 = 0,90 Mio ha; M = 0,85 Mio ha) ausgeweitet,
gegenüber dem M um etwa 8 %.

FRANKREICH: Nach neuester Schätzung beliefen sich die Anbauflächen an Getreide (ohne
Reis) auf 9,85 Mio ha (1975 = 9,68 Mio ha; M = 9,64 Mio ha). Dies stellt gegenüber
den Anbauflächen von 1975 eine Ausweitung um knapp 2 % dar. Darunter entfallen etwa
43 % auf Weizen, 28 % auf Gerste, 6 % auf Hafer und 18 % auf Körnermais. Die Angaben
nach dem Stand vom 1.7.1976 lagen noch nicht vor.

ITALIEN: Der Anbau von Weizen wurde mit 3,56 Mio ha (1975 = 3,54 Mio ha; M = 3,83 Mio ha) beziffert. Auf Weich- bzw. Hartweizenanbau entfallen 54 bzw. 46 %. Der Zuckerrübenanbau wurde auf 294 000 ha (1975 = 271 500 ha; M = 243 200 ha) geschätzt. Die Anbauausweitung gegenüber 1975 beträgt 8 % und im Vergleich zum M = 21 %. Das Frühkartoffelareal umfasst 23 100 ha (1975 = 25 800 ha). Ackerbohnen wurden auf 209 500 ha (1975 = 206 400 ha) angebaut.

NIEDERLANDE: Nach vorläufigen Ergebnissen der Maizählung 1976 ergaben sich folgende Anbauflächen in 1000 ha: Getreide insgesamt 240 (1975 = 244; M = 318), was gegenüber dem M einer Einschränkung um rd. 25 % gleichkommt, Weizen 131 (1975 = 107; M = 142), Gerste 62 (1975 = 83; M = 90); Hafer 25 (1975 = 34; M = 39); Kartoffeln 161 (1975 = 151; M = 155). Der Umfang des Kartoffelanbaus liegt rd. 4 % über dem M. Zuckerrüben 139 (1975 = 137; M = 115), diese Kultur wurde gegenüber dem Fünfjahresdurchschnitt um fast 21 % ausgeweitet. Oelisaaten = 21,9 (1975 = 21,3; M = 19,6). Ausweitung umfasst 12 % gegenüber dem M. Flachs 5,3 (1975 = 5,1; M = 5,8) Der Anbau von Grünmais umfasst 88,5 (1975 = 77,3; M = 35,3). Er hat sich allein gegenüber 1975 bereits um etwa 14 % ausgeweitet.

BELGIEN: Die vorläufigen Angaben der Maizählung 1976 weisen eine Ausweitung des Getreideanbaus um rd. 7 % gegenüber 1975 auf etwa 0,44 Mio ha aus. Darunter entfallen auf Weizen 0,20 Mio ha (1975 = 0,18 Mio ha); auf Roggen 16 000 ha (1975 = 10 200 ha); auf Gerste 0,15 Mio ha (1975 = 0,12 Mio ha). Ein erneuter bedeutender Rückgang zeichnet sich im Kartoffelanbau 36 300 ha (1975 = 43 800 ha) ab. Auch der Zuckerrübenanbau 94 100 ha (1975 = 119 700 ha) ist stark rückläufig (-21 %)

LUXEMBURG: Nach vorläufigen Ergebnissen der Maizählung 1976 umfasst der Getreideanbau 40 300 ha (1975 = 41 600 ha). Davon entfallen 22 % auf Weizen, 3 % auf Roggen, 42 % auf Gerste und 33 % auf Hafer.

VEREINIGTES KÖNIGREICH: Die Ergebnisse der Junizählung 1976 lagen bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Auf Grund der Dezemberzählung 1975 wurden lediglich die Aussaatflächen 1975 an Winterweizen in England und Wales veröffentlicht, sie umfassten 1,14 Mio ha (1974 = 0,68 Mio ha; 1973 = 1,09 Mio ha). Amtlich nicht bestätigt sind Meldungen über den Kartoffelanbau von 195 000 ha (1975 = 204 000 ha) und den Zuckerrübenanbau mit 207 000 ha (1975 = 197 000 ha).

IRLAND: Für 1976 liegen noch keine Angaben vor.

DAENEMARK: Auf Grund einer Stichprobenerhebung wurden folgende Aussaatflächen festgestellt: Getreide insgesamt 1,77 Mio ha (1975 = 1,72 Mio ha; M = 1,75 Mio ha), Weizen 0,13 Mio ha (1975 = 0,10 Mio ha; M = 0,12 Mio ha), Gerste 1,46 Mio ha (1975 = 1,44 Mio ha; M = 1,41 Mio ha). Der Kartoffelanbau dürfte auf 36 000 ha (1975 = 31 200 ha; M = 32 600 ha) ausgeweitet worden sein. Eine Untersuchung über das Alter vom Gras- und Kleeanbau ergab 34 % einjährigen Anbau, 31 % zweijährigen Anbau und 35 % 1973 oder früher angebaut.

3. Erzeugung 1976 und Stand der Kulturen

BR DEUTSCHLAND: Die Getreideernte (ohne Körnermais) wird nach einer Schätzung von Ende Juni mit 18 - 18,5 Mio t (1975 = 21,3 Mio t; M = 20,5 Mio t) beziffert. Nach dieser mit Vorbehalten gegebenen Meldung dürften 8,3 bis 8,8 Mio t (1975 = 9,2 Mio t) Brotgetreide und 9,5 bis 10 Mio t (1975 = 11,5 Mio t) Futter- und Industriegetreide geerntet werden. Die Frühkartoffelernte beläuft sich nach vorläufiger Schätzung auf rd. 526 000 t (1975 = 744 300 t); M = 810 400 t) und dürfte etwa 35 % unter dem Durchschnitt liegen. Der extremen Trockenheit wegen auch die Ernten der übrigen Kartoffeln und der Rüben starke Ertragsminderungen aufzuweisen haben. Die erste Schätzung der Raps- und Rübsernte weist infolge Anbauausweitung mit 215 400 t ein besseres Ergebnis als 1975 mit 199 000 t (M = 237 100 t) auf. Der 1. Schnitt des Rauhfutters dürfte nach vorläufiger Schätzung sich auf rd. 19,4 Mio t (1975 = 22,6 Mio t;

M = 22,7 Mio t) belaufen. Bei etwa 15 % unter dem Durchschnitt liegendem Heuaufkommen zeigt sich die kritische Lage der Futterversorgung. Trotz der Niederschläge im Juli bleibt die Wasserbilanz weiterhin negativ.

FRANKREICH: Die Schätzung der Getreideernte vom 1.7.1976 lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Auf Grund einer vom Zentralrat des ONIC (Getreideamt) vorgenommenen Schätzung zeigte sich, dass die erste vorläufige Schätzung nach dem Stand vom 1.6.1976 als zu optimistisch angesehen wurde. Nach dem ONIC wurde die Weichweizenerzeugung am 16.7.1976 auf ungefähr 14 Mio t (1975 = 14,2 Mio t; M = 16,2 Mio t) und die Hartweizenernte auf 0,51 Mio t (1975 = 0,81 Mio t; M = 0,48 Mio t) beziffert. Die Gerstenernte wurde durch das ONIC auf 7,7 Mio t (1975 = 9,3 Mio t; M = 9,7 Mio t) geschätzt. In Getreidefachkreisen wurde am 23.7.1976 eine Erzeugung von 7 Mio t (1975 = 8,7 Mio t; M = 8,8 Mio t) Körnermais erwartet.

ITALIEN: Die Weizenernte wurde nach vorläufigen Schätzungen auf 9,34 Mio t (1975 = 9,62 Mio t; M = 9,54 Mio t) beziffert. Davon entfallen auf Weich- bzw. Hartweizen 63 % bzw. 37 %. Die Ernte an Frühkartoffeln wurde auf 0,37 Mio t (1975 = 0,37 Mio t; M = 0,33 Mio t) beziffert. An Ackerbohnen wurden 0,27 Mio t (1975 = 0,25 Mio t; M = 0,32 Mio t) geerntet.

NIEDERLANDE: Bei Redaktionsschluss lagen noch keine Ernteschätzungen vor. Die Getreideernte dürfte jedoch infolge der Dürre und des Anbaurückgangs unter 1 Mio t (1975 = 1,1 Mio t; M = 1,4 Mio t) erbringen. Die Aussichten für Kartoffeln und Zuckerrüben dürften sich wegen der eingetretenen Niederschläge etwas gebessert haben. Dennoch bleibt die Wasserbilanz noch negativ.

BELGIEN: Ernteschätzungen liegen noch nicht vor. Die Getreideernte wird jedoch voraussichtlich nur 1,3 - 1,4 Mio t (1975 = 1,5 Mio t; M = 1,9 Mio t) erreichen. Auch in Belgien hat sich die negative Wasserbilanz abgeschwächt. Damit könnte sich die Lage für spät zu erntende Kulturen verbessern.

LUXEMBURG: Die Verluste bei der Getreideernte waren bis Redaktionsschluss noch nicht zu beziffern. Sicher ist, dass diese besonders das Sommergetreide betroffen haben. Der Kartoffelanbau hat sehr unter der Trockenheit gelitten. Die Regenfälle der letzten Zeit lassen auf Nachwuchs beim Grünland hoffen.

VEREINIGTES KÖNIGREICH: Nach Schätzungen der Home Grown Cereals Authority dürfte die Getreideernte trotz Trockenheitsschäden im Süden und Osten des Landes 15 - 16 Mio t (1975 = 13,8 Mio t; M = 15,1 Mio t) erreichen. Die Weizenernte wird z.Zt. auf 6 Mio t (1975 = 4,4 Mio t; M = 5,0 Mio t), die Gerstenerzeugung auf 8,5 Mio t (1975 = 8,4 Mio t; M = 8,7 Mio t) beziffert. Winterraps erzielte gute Erträge, während sie beim Sommer-raps schlecht sind. Kartoffeln und Zuckerrüben litten unter der Trockenheit. Doch könnten sich die Niederschläge der letzten Wochen noch günstig auf diese Kulturen auswirken. Dennoch bleibt die Wasserbilanz, von Ausnahmen abgesehen, negativ.

IRLAND: Auf Saatgutverkäufen beruhende Schätzungen sprechen von einer Zunahme der Weizenernte um rd. 36 000 t, der Gerstenernte um 216 000 t und der Haferernte um 25 000 t. Da offizielle Erntangaben für 1975 noch ausstehen, kann noch keine Gesamtschätzung für 1976 vorgenommen werden. Es gibt keine Trockenheitsprobleme.

DAENEMARK: Die negative Wasserbilanz blieb bis Ende Juli bestehen. Es muss befürchtet werden, dass die Getreideernte mindestens 5 % geringere Hektarerträge erbringen wird als im Vorjahr. Gleiches gilt für Kartoffeln und Zuckerrüben. Etwa 15 % geringer könnte die Rauhfuttererzeugung ausfallen.

I. SUMMARY OF RESULTS

(Deutscher Text siehe Seite 14/texte français voir page 18)

The text and statistics relate to the most recent information made available since the last publication. The average, shown by the letter M, refers to the years 1970-74. The Community means the enlarged Community (9 countries).

1. Major results

Information is available on only 82 % of the total harvest area in 1975 with respect to the area sown with CEREALS in EUR-9 in 1976. From this incomplete information the following comparison may be drawn with 1975: an increase of 3.5 %.

According to information received so far, a further reduction in the CULTIVATION of POTATOES may be anticipated, whereas SUGAR BEET CULTIVATION has increased.

As the rain which has fallen in recent weeks will lead to only a gradual improvement in the extremely dry conditions and as the water balance nevertheless remains negative, considerably lower yields must be anticipated in CEREALS, particularly in spring cereals, and probably also to a lesser extent in ROOT CROPS.

It is still not possible to put a figure to the CEREAL HARVEST in the Community. Production will be at its lowest level after 1970 as a result of the lower yields per hectare. Rainfall can now have only a negative effect on actual harvesting. Only GRAIN MAIZE, LATE POTATOES, SUGAR AND FODDER BEETS could still derive some benefit from the rain.

2. Areas under cultivation in 1976

F.R. of GERMANY: Provisional results of the main census of land use in 1976 show that the area under cereals at 5.29 Mio ha (1975 = 5.29 Mio ha; M = 5.26 Mio ha) has for years undergone only minor fluctuations. Compared with 1975, the areas devoted to wheat, rye and grain maize increased and those devoted to barley, oats and mixed cereals decreased. The area under potatoes amounts to 416 000 ha (1975 = 415 400 ha; M = 506 200 ha), a fall of 18 % compared with M. The area under sugar beet, on the other hand, is 425 300 ha (1975 = 425 700 ha; M = 334 000 ha), an increase of 27 % compared with M. Fodder beet cultivation (1976 = 0.23 Mio ha; 1975 = 0.24 Mio ha; M = 0.29 Mio ha) has been on the decrease since 1967 (0.34 Mio ha). The area under rape and turnip rape is 94 900 ha, following a fall in 1975 due to climatic factors (1975 = 90 300 ha; M = 100 800 ha). The cultivation of green fodder from arable land has been increased to 0.92 Mio ha (1975 = 0.90 Mio ha; M = 0.85 Mio ha), around 8 % above M.

FRANCE: According to the latest estimates the area under cereals (excluding rice) amounted to 9.85 Mio ha (1975 = 9.68 Mio ha; M = 9.64 Mio ha), an increase of barely 2 % in comparison with the 1975 area. Of this area, 22 % was wheat, 28 % barley, 6 % oats and 18 % grain maize. The results of the situation at 1.7.1976 were not yet available.

ITALY: The area under wheat was put at 3.56 Mio ha (1975 = 3.54 Mio ha; M = 3.83 Mio ha), 54 % of this being devoted to soft wheat and 46 % to durum wheat. The area under sugar beet was estimated at 294 000 ha (1975 = 271 500 ha; M = 243 200 ha), an increase of 8 % compared with 1975 and of 21 % compared with M. 23 100 ha (1975 = 25 800 ha) are devoted to early potatoes and 209 500 ha (1975 = 206 400 ha) to broad and field beans.

NETHERLANDS: According to the May 1976 census, the following areas (in thousand hectares) were under cultivation: total cereals 240 (1975 = 244; M = 318), a reduction of approximately 25 % compared with M; wheat 131 (1975 = 107; M = 142); barley 62 (1975 = 83; M = 90); oats 25 (1975 = 34; M = 39); potatoes 161 (1975 = 151; M = 155), an increase of approximately 4 % compared with M; sugar beet 139 (1975 = 137; M = 115), almost 21 % more than the five-year average; oil seeds 21.9 (1975 = 21.3; M = 19.6), a 12 % increase over M; flax 5.3 (1975 = 5.1; M = 5.8); green maize 88.5 (1975 = 77.3; M = 35.3), an increase of as much as 14 % over 1975.

BELGIUM: Provisional results of the May 1976 census show that the area under cereals has increased by approximately 7 % over 1975 to 0.44 Mio ha. 0.20 Mio ha (1975 = 0.18 Mio ha) of this is under wheat, 16 000 ha (1975 = 10 200 ha) under rye and 0.15 Mio ha (1975 = 0.12 Mio ha) under barley. There has been another significant reduction in the area under potatoes - at 36 300 ha (1975 = 43 800 ha) - and a 21 % reduction in the area under sugar beet - at 94 100 ha (1975 = 119 700 ha).

LUXEMBOURG: According to provisional results of the May 1976 census, the area under cereals is 40 300 ha (1975 = 41 600 ha), 22 % of this being wheat, 3 % rye, 42 % barley and 33 % oats.

UNITED KINGDOM: The results of the June 1976 census were not available at the closing date. On the basis of the December 1975 census only the area sown with winter wheat in England and Wales was published and put at 1.14 Mio ha (1974 = 0.68 Mio ha; 1973 = 1.09 Mio ha). Reports putting the area under potatoes and sugar beet at 195 000 ha (1975 = 204 000 ha) and 207 000 ha (1975 = 197 000 ha) respectively have not been officially confirmed.

IRELAND: No details are as yet available for 1976.

DENMARK: A random sampling survey produced the following details of sown areas: total cereals 1.77 Mio ha (1975 = 1.72 Mio ha; M = 1.75 Mio ha), wheat 0.13 Mio ha (1975 = 0.10 Mio ha; M = 0.12 Mio ha), barley 1.46 Mio ha (1975 = 1.44 Mio ha; M = 1.41 Mio ha). The area under potatoes has probably increased to 36 000 ha (1975 = 31 200 ha; M = 32 600 ha). A research into the age of areas under grass and clover produced the following results: 34 % one year, 31 % two year and 35 % sown in 1973 or earlier.

3. 1976 Production and State of Crops

F.R.of GERMANY: The cereal harvest (excluding grain maize) is put at 18 - 18.5 Mio t (1975 = 21.3 Mio t; M = 20.5 Mio t), based on an estimate at the end of June. This report, given with reservations, can be broken down into 8.3 to 8.8 Mio t (1975 = 9.2 Mio t) of bread grains and 9.5 to 10 Mio t (1975 = 11.5 Mio t) of cereals for fodder and industrial uses. The early potato harvest, according to provisional estimates, will be 526 000 t (1975 = 744 300 t; M = 810 400 t), around 35 % below the average. As a result of the extreme drought, yields will also be well down in other potatoes and beet. Following the increase in the area under cultivation, first estimates put the rape and turnip rape harvest at 215 400 t, compared with 199 000 t in 1975 (M = 237 000 t). The first cutting of green fodder is provisionally estimated at 19.4 Mio t (1975 = 22.6 Mio t; M = 22.7 Mio t). The critical situation with animal fodder is characterized by hay production 15 % below average. Despite the July rain, the water balance remains negative.

FRANCE: The cereal harvest estimated at 1.7.1976 was not available by the closing date. According to an estimate made by the Central Council of the ONIC (cereals authority) it seems that the first provisional estimate at 1.6.1976 was too optimistic. On 16.7.1976 the ONIC estimated the harvest of soft wheat at around 14 Mio t (1975 = 14,2 Mio t; M = 16,2 Mio t) and of durum wheat at 0,51 Mio t (1975 = 0,81 Mio t; M = 0,48 Mio t). The ONIC estimates that the harvest of barley will be 7,7 Mio t (1975 = 9,3 Mio t; M = 9,7 Mio t). On 23.7.1976 cereal experts expected a grain maize crop of 7 Mio t (1975 = 8,7 Mio t; M = 8,8 Mio t).

ITALY: Provisional estimates put the wheat harvest at 9.34 Mio t (1975 = 9.62 Mio t; M = 9.54 Mio t), 63 % of this being soft wheat and 37 % durum wheat. The early potato harvest was put at 0.37 Mio t (1975 = 0.37 Mio t; M = 0.33 Mio t), and the broad and field bean harvest amounted to 0.27 Mio t (1975 = 0.25 Mio t; M = 0.32 Mio t).

NETHERLANDS: No harvest estimates were available at the closing date. The cereal harvest, however, as a result of the drought and the smaller area under cultivation, may be expected to be less than 1 Mio t (1975 = 1.1 Mio t; M = 1.4 Mio t). The recent rainfall should improve prospects for potatoes and sugar beet. Nevertheless the water balance remains negative.

BELGIUM: Estimates are not yet available. The cereal harvest, however, will probably amount to no more than 1.3 to 1.4 Mio t (1975 = 1.5 Mio t; M = 1.9 Mio t). The water balance has improved and there are hence improved prospects for late-harvest crops.

LUXEMBOURG: Cereal harvest losses have not yet been quantified. Spring cereals have undoubtedly been badly affected and potatoes have suffered greatly from the drought. Recent rainfall has raised hopes for re-growth of pasture.

UNITED KINGDOM: According to estimates supplied by the Home Grown Cereals Authority, the cereal harvest, despite damage caused by the drought in the south and the east of the country, should reach 15 - 16 Mio t (1975 = 13.8 Mio t; M = 15.1 Mio t). At present the wheat harvest is put at 6 Mio t (1975 = 4.4 Mio t; M = 5.0 Mio t), and barley production at 8.5 Mio t (1975 = 8.4 Mio t; M = 8.7 Mio t). Winter rape produced good yields, whereas summer rape yields will be bad. Potatoes and sugar beet were adversely affected by the drought, but recent rainfall could still have a reviving effect. The water balance, however, - with a few exceptions - remains negative.

IRELAND: Estimates based on sales of seed speak of an increase of around 36 000 t in the wheat harvest, of 216 000 t in the barley harvest and of 25 000 t in the oats harvest. 1975 official harvest details are not yet available, so no overall estimates for 1976 can yet be made. There are no drought problems.

DENMARK: The water balance remained negative up to the end of July. It is feared that hectare yields in cereals will be 5 % down on the previous year. The same applies to potatoes and sugar beet. Production of green fodder could be around 15 % down.

I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

(Deutscher Text siehe Seite 14/English text see on page 16)

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1970-74. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats

Par rapport à la superficie totale récoltée de 1975 les superficies en CEREALES de l'EUR-9 pour 1976 ne sont connues qu'à raison de 82 %. D'après ces données incomplètes on peut prévoir une extension de 3,5 % par rapport à 1975.

D'après les informations disponibles il faut s'attendre à une nouvelle régression des superficies en POMMES DE TERRE et à une extension de la CULTURE DE BETTERAVES SUCRIERES.

La sécheresse extrême du sol ne se laisse compenser que lentement par les précipitations des semaines écoulées. En général, le bilan hydrique reste négatif. Il faut donc toujours prévoir une réduction importante des rendements en CEREALES, surtout celles de printemps, et probablement, dans une mesure moindre, des PLANTES SARCLEES. Il n'est toutefois pas encore possible de chiffrer la RECOLTE CEREALIERE de la Communauté. Par suite des rendements plus faibles la production s'annonce comme la moins élevée enregistrée après 1970. Au stade actuel, des précipitations n'auraient plus qu'un effet négatif sur la moisson. Seul le MAIS GRAIN, les POMMES DE TERRE TARDIVES et les BETTERAVES SUCRIERES ET FOURRAGERES pourraient encore tirer profit de la pluie.

2. Superficies 1976

R.F. d'ALLEMAGNE: Les résultats provisoires de l'enquête sur l'utilisation des terres de 1976 montrent que l'étendue de la culture céréalière (5,29 Mio ha) n'a pas évolué beaucoup depuis des années (1975 = 5,29 Mio ha; M = 5,26 Mio ha). Par rapport à 1975, les cultures de blé, de seigle et de maïs grain sont en extension, alors que celles d'orge, d'avoine et de mélanges de céréales régressent. La culture de pommes de terre est pratiquée sur 416 000 ha (1975 = 415 400 ha; M = 506 200 ha). La diminution par rapport à la moyenne est de 18 %. Les betteraves sucrières occupent 425 300 ha (1975 = 425 700 ha; M = 334 000 ha) soit une superficie supérieure de 27 % à la moyenne. La culture de betteraves fourragères (1976 = 0,23 Mio ha) est en régression depuis 1967 (1975 = 0,24 Mio ha; M = 0,29 Mio ha; 1967 = 0,34 Mio ha). La superficie en colza et navette est de 94 900 ha (1975 = 90 300 ha; M = 100 800 ha). Le recul de 1975 était dû aux intempéries. La culture de fourrages grossiers (0,92 Mio ha) a connu une extension de 8 % environ par rapport à la moyenne (1975 = 0,90 Mio ha; M = 0,85 Mio ha).

FRANCE: D'après une nouvelle estimation, la superficie céréalière (sans le riz) a été chiffrée à 9,85 Mio ha (1975 = 9,68 Mio ha; M = 9,64 Mio ha), soit une extension de presque 2 % par rapport aux superficies de récolte de 1975. De cette superficie, 43 % étaient consacrés au blé, 28 % à l'orge, 6 % à l'avoine et 18 % au maïs grain. Les données de la situation au 1.7.1976 ne sont pas encore disponibles.

ITALIE: La superficie en blé a été chiffrée à 3,56 Mio ha (1975 = 3,54 Mio ha; M = 3,83 Mio ha) dont 54 % de blé tendre et 46 % de blé dur. La superficie en betteraves sucrières a été estimée à 294 000 ha (1975 = 271 500 ha; M = 243 200 ha). L'extension de superficie est de 8 % par rapport à 1975 et de 21 % par rapport à la moyenne. La superficie en pommes de terre hâtives est de 23 100 ha (1975 = 25 800 ha). Les fèveroles sont cultivées sur 209 500 ha (1975 = 206 400 ha).

PAYS-BAS: Le recensement des superficies de mai 1976 a donné les résultats provisoires suivants en 1000 ha: total céréales 240 (1975 = 244; M = 318), ce qui correspond à une diminution de 25 % environ par rapport à la moyenne; blé 131 (1975 = 107; M = 142); orge 62 (1975 = 83; M = 90); avoine 25 (1975 = 34; M = 39); pommes de terre 161 (1975 = 151; M = 155), la superficie de cette culture est supérieure de 4 % à la moyenne; betteraves sucrières 139 (1975 = 137; M = 115), ici on peut constater une extension de presque 21 % par rapport à la moyenne quinquennale; oléagineux 21,9 (1975 = 21,3; M = 19,6); extension de près de 12 % par rapport à la moyenne; lin 5,3 (1975 = 5,1; M = 5,8). La superficie en maïs vert est de 88,5 (1975 = 77,3; M = 35,3). Par rapport à 1975 seulement cette culture a déjà pris une extension de 14 %.

BELGIQUE: Les résultats provisoires du recensement de mai 1976 laissent apparaître par rapport à 1975 une extension (+ 7 %) des superficies céréalières qui ont ainsi été portées à 0,44 Mio ha, dont 0,20 Mio ha de blé (1975 = 0,18 Mio ha); 16 000 ha de seigle (1975 = 10 200 ha) et 0,15 Mio ha d'orge (1975 = 0,12 Mio ha). La culture de pommes de terre semble devoir une nouvelle fois diminuer d'une façon importante (1976 = 36 300 ha; 1975 = 43 800 ha). De même, les superficies en betteraves sucrières sont en forte régression (- 21 %); elles passent de 119 700 ha en 1975 à 94 100 ha en 1976.

LUXEMBOURG: Selon les résultats provisoires du recensement de mai 1976, la superficie en céréales est de 40 300 ha (1975 = 41 600 ha) dont 22 % de blé; 3 % de seigle; 42 % d'orge et 33 % d'avoine.

ROYAUME UNI: Les résultats du recensement de juin 1976 n'étaient pas disponibles à la mise sous presse. Lors du recensement de décembre 1975 seule la superficieensemencée en 1975 en blé d'hiver en Angleterre et au Pays de Galles était connue, elle était de 1,14 Mio ha (1974 = 0,68 Mio ha; 1973 = 1,09 Mio ha). Selon des informations non confirmées officiellement les superficies en pommes de terre seraient de 195 000 ha (1975 = 204 000 ha) et celles en betteraves sucrières de 207 000 ha (1975 = 197 000 ha).

IRLANDE: Pas de données disponibles pour 1976.

DANEMARK: D'après une enquête par sondage les superficies ensemencées sont de 1,77 Mio ha pour l'ensemble des céréales (1975 = 1,72 Mio ha; M = 1,75 Mio ha); 0,13 Mio ha pour le blé (1975 = 0,10 Mio ha; M = 0,12 Mio ha); 1,46 Mio ha pour l'orge (1975 = 1,44 Mio ha; 1,41 Mio ha). La culture de pommes de terre aurait été portée à 36 000 ha (1975 = 31 200 ha; M = 32 600 ha). Il est ressorti d'une enquête sur l'âge des cultures herbagères et des cultures de trèfle qu'il y a 34 % de cultures d'un an, 31 % de cultures de deux ans et 35 % de cultures semées en 1973 ou avant.

3. Production 1976 et état des cultures

R.F. d'ALLEMAGNE: D'après une estimation datée de la fin juin, la récolte de céréales (sans le maïs grain) serait de 18 - 18,5 Mio t (1975 = 21,3 Mio t; M = 20,5 Mio t), dont 8,3 à 8,8 Mio t de céréales panifiables (1975 = 9,2 Mio t) et 9,5 à 10 Mio t de céréales non panifiables (1975 = 11,5 Mio t). Ces informations sont toutefois données avec de nettes réserves. La récolte de pommes de terre hâtives est évaluée à environ 526 000 t (1975 = 744 300 t; M = 810 400 t) et serait donc inférieure de 35 % environ à la moyenne. Par suite de la sécheresse extrême, le volume des récoltes des

autres pommes de terre et des betteraves accusera une importante régression. A la suite d'une extension des superficies, la première estimation de la récolte de colza et de navette (215 400 t) donne un résultat plus élevé qu'en 1975 (199 000 t; M = 237 100 t). La première coupe de fourrages grossiers a été provisoirement chiffrée à 19,4 Mio t (1975 = 22,6 Mio t; M = 22,7 Mio t). La situation de l'approvisionnement en foin est critique étant donné qu'il est inférieur de 15 % à la moyenne. Le bilan hydrique reste négatif et ce malgré les précipitations de juillet.

FRANCE: L'estimation de la récolte céréalière du 1.7.1976 n'était pas encore disponible à la mise sous presse. Il ressort d'une estimation du Conseil central de l'ONIC que les premières estimations du 1.6.1976 étaient trop optimistes.

Selon l'ONIC (16.7.1976) la production de blé tendre devrait se chiffrer à environ 14 Mio t (1975 = 14,2 Mio t; M = 16,2 Mio t) et celle de blé dur à 0,51 Mio t (1975 = 0,81 Mio t; M = 0,48 Mio t). L'ONIC évalue la production d'orge à 7,7 Mio t (1975 = 9,3 Mio t; M = 9,7 Mio t). Au 23.7.1976, on s'attendait dans les milieux céréaliers professionnels à une récolte de maïs grain de 7 Mio t (1975 = 8,7 Mio t; M = 8,8 Mio t)

ITALIE: La récolte de blé a été provisoirement chiffrée à 9,34 Mio t (1975 = 9,62 Mio t; M = 9,54 Mio t) dont 63 % de blé tendre et 37 % de blé dur. La récolte de pommes de terre hâtives a été évaluée à 0,37 Mio t (1975 = 0,37 Mio t; M = 0,33 Mio t). La production de fèves a été de 0,27 Mio t (1975 = 0,25 Mio t; M = 0,32 Mio t).

PAYS-BAS: A la mise sous presse des informations de récolte n'étaient pas disponibles. Comme conséquence de la sécheresse et de la réduction des superficies la récolte de céréales pourrait rester inférieure à 1 Mio t (1975 = 1,1 Mio t; M = 1,4 Mio t). Les perspectives de production de pommes de terre et de betteraves sucrières se seraient quelque peu améliorées par suite des précipitations intervenues. Le bilan hydrique reste toutefois négatif.

BELGIQUE: Des estimations de récolte font défaut. La récolte céréalière ne devrait toutefois atteindre que 1,3 à 1,4 Mio t (1975 = 1,5 Mio t; M = 1,9 Mio t). Ici aussi le bilan hydrique négatif s'est amélioré. La situation des cultures à récolte tardive pourrait en bénéficier.

LUXEMBOURG: Les pertes de récolte pour les céréales n'étaient pas encore chiffrables à la mise sous presse. Il est toutefois certain que ce sont les céréales d'été qui ont été particulièrement atteintes. Les cultures de pommes de terre ont beaucoup souffert de la sécheresse. Les précipitations des dernières semaines laissent espérer une repousse des herbages.

ROYAUME UNI: Selon des estimations de "Home Grown Cereals Authority" la récolte de céréales pourrait atteindre 15 - 16 Mio t (1975 = 13,8 Mio t; M = 15,1 Mio t) et ce malgré la sécheresse qui a sévi dans le Sud et l'Est du pays. La production de blé est actuellement évaluée à 6 Mio t (1975 = 4,4 Mio t; M = 5,0 Mio t) et celle de l'orge serait de 8,5 Mio t (1975 = 8,4 Mio t; M = 8,7 Mio t). Les rendements de colza d'hiver ont été bons alors que ceux du colza d'été ont été mauvais. Les pommes de terre et les betteraves sucrières ont souffert de la sécheresse. Mais les pluies des dernières semaines pourraient avoir été bénéfiques pour ces cultures. Avec certaines exceptions le bilan hydrique reste négatif.

IRLANDE: Des estimations basées sur la vente de semences laissent prévoir une augmentation de la récolte de blé (+ env. 36 000 t) d'orge (+ env. 216 000 t) et d'avoine (+ env. 25 000 t). En l'absence de données officielles pour 1975, il n'est pas encore possible de chiffrer la récolte totale de 1976. Il n'y a pas eu de problèmes de sécheresse.

DANEMARK: Le bilan hydrique négatif s'est maintenu jusqu'à la fin juillet. Il est à craindre que la récolte de céréales donne des rendements inférieurs de 5 % à ceux de l'année passée. Il en est de même pour les pommes de terre et les betteraves sucrières. La production de fourrages grossiers serait inférieure de 15 % environ.

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel



**Høstareal, Høstudbytte pr. ha/i alt
Anbauflächen, Erträge, Ernten
Areas, yields and production
Superficies, rendements et récoltes
Superfici, rese unitari e raccolte
Oppervlakten, opbrengsten, produktie**

BEMÆRKNING

De anførte oplysninger stammer fra de inden redaktionens afslutning (se side 1) foreliggende officielle statistikker fra medlemslandene. Løbenumrene for de enkelte produkter svarer til EUROSTATS nomenklatur for Landbrugsprodukter. Denne liste over produkter på Fællesskabernes seks officielle sprog findes på siden 10 og 11 i nærværende publikation.

HINWEIS

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Seite 1) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich auf Seite 10 und 11 der Veröffentlichung.

NOTE

The data given are taken from official statistics available in the member states at the date of publication (see page 1). The numbers shown against each product refer to the EUROSTAT nomenclature of the agricultural products which are listed, in the six Community languages, on pages 10 and 11 of the publication.

REMARQUE

Les données mentionnées émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page 1). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve aux pages 10 et 11 de la publication.

OSSERVAZIONE

I dati menzionati provengono da statistiche ufficiali disponibili nei paesi membri al momento della messa a stampa del presente opuscolo (cfr. la pagina 1). I numeri per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricola dell'EUROSTAT. Questo elenco di prodotti, tradotto nelle sei lingue ufficiali della Comunità, figura alle pagg. 10 e 11 della pubblicazione.

BEMERKINGEN

De opgenomen gegevens zijn afkomstig uit de officiële statistieken van de Lid-Staten die beschikbaar waren tot het moment waarop deze brochure ter perse ging (zie bladz. 1). De doorlopende nummering van de verschillende produkten komt overeen met de nomenclatuur van EUROSTAT voor landbouwprodukten. Deze produktenlijst in de zes officiële talen van de Gemeenschap staat vermeld op bladz. 10 en 11 van deze publikatie.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

Zusammengefaßte Ergebnisse wichtiger
Erzeugnisse des Ackerbaus der EUR-9

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Résultats récapitulatifs pour des
produits importants des terres arables de l'EUR-9

Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	M 1970-74	1975 (prov.)	1975 (prov.)	
										1974 =100	M 1970/74 = 100
	Flächen/Areas								Superficies/Superfici		
	1000 ha								Superficies/Superfici		
Getreide insgesamt	26 980	26 942	26 958	26 936	26 953	26 677	26 763	26 857	26 324	98	98
Weizen	11 374	11 132	10 939	11 097	11 090	10 832	11 227	11 037	10 466	93	95
Roggen und Wintermenggetreide	1 370	1 241	1 211	1 208	1 150	1 012	962	1 110	871	91	79
Gerste	8 401	8 606	8 113	8 552	8 611	8 996	8 743	8 593	9 033	103	105
Hafer und Sommermenggetreide	3 697	3 612	3 404	3 334	3 084	2 907	2 834	3 113	2 868	101	92
Körnermais	2 048	2 265	2 611	2 698	2 914	2 945	2 912	2 816	2 986	103	106
Sorghum, Hirse, Buchweizen und Kanariensaat	87	84	80	77	95	86	85	85	101	113	118
Reis	180	192	194	195	201	207	202	200	184	91	92
Hülsenfrüchte	979,8	941,4	904,4	744,1	603,5	531,8	531,9	663,5	495,3	93	75
Kartoffeln	2 025	1 848	1 875	1 710	1 511	1 493	1 456	1 609	1 374	94	85
Zuckerrüben	1 490	1 477	1 485	1 478	1 561	1 645	1 642	1 562	1 912	115	122
Futterrüben ¹⁾	1 190	1 131	1 070	1 016	925	880	834	945	805	97	85
Ölsaaten insgesamt ²⁾	451,2	507,0	553,6	597,8	612,2	641,3	685,4	618,0	682,3	100	110
Raps und Rübsen ²⁾	340,7	389,1	447,3	457,5	486,1	516,4	539,6	489,1			
Flachs	66,0	67,4	52,8	67,2	55,2	50,0	59,8	57,0	60,3	101	106
Tabak	76,3	70,1	65,0	67,7	72,6	75,0	73,6	71,0	74,6	101	105
Hopfen	21,4	20,5	21,9	24,8	27,5	29,3	29,1	26,5	28,9	99	109
Grünmais	625	710	822	967	1 209	1 374	1 650	1 201	1 814	110	151
	Erträge/Yields								Rendements/Rese unitarie		
	100 kg/ha								Rendements/Rese unitarie		
Total cereals	34,0	34,2	32,7	37,3	38,3	39,6	40,4	37,8	36,9	91	98
Wheat	32,3	32,1	31,8	36,1	37,3	38,3	40,4	36,8	36,4	90	99
Rye and maslin	31,0	31,0	29,3	33,3	33,1	33,7	34,7	32,7	32,9	95	101
Barley	35,1	35,5	31,2	36,5	39,1	38,8	39,9	37,6	35,7	89	95
Oats and mixed grains other than maslin	30,5	30,9	28,1	33,2	33,9	33,8	35,3	32,7	32,9	93	101
Grain maize	47,2	47,0	49,2	52,3	46,8	55,7	49,1	50,6	47,0	96	93
Sorghum, millet, buckwheat and canary seed	29,5	30,1	27,7	34,4	27,6	39,5	35,6	32,7	32,1	92	100
Rice (husked)	32,6	39,0	37,4	39,7	31,5	43,2	41,4	38,7	45,9	111	119
Dried pulses	12,3	13,9	13,0	15,1	15,0	16,7	18,3	15,7	17,4	95	111
Potatoes	243	236	246	260	269	269	286	265	244	85	92
Sugar beets	429	414	407	441	420	436	398	420	401	101	95
Fodder beets ¹⁾	728	664	674	659	638	655	669	659	653	98	99
Total oilseeds ²⁾	17,4	16,2	17,0	18,9	20,0	19,1	20,2	19,1	17,2	85	90
Rape and turnip rape ²⁾	20,0	18,2	18,5	21,2	22,2	20,5	22,1	20,9			
Flax (straw)	73,6	77,5	61,4	84,0	89,7	84,6	78,2	79,9	63,1	81	79
Tobacco	17,7	18,9	20,6	19,6	20,2	21,4	21,3	20,6	21,1	99	102
Hops	16,7	18,0	19,5	16,1	15,7	18,1	16,5	17,1	15,3	93	89
Green maize	410,0*	415,8*	445,6	446,4	409,2	474,7	424,7	440,7	421,1	100	96
	Erzeugung/Production								Production/Produzione		
	1000 t								Production/Produzione		
Total des céréales	91 654	92 195	88 217	100 604	103 270	105 954	108 219	101 253	97 025	90	96
Blé	36 763	35 703	34 807	40 058	41 376	41 451	45 389	40 616	38 090	84	94
Seigle et méteil	4 251	3 845	3 549	4 028	3 842	3 406	3 350	3 635	2 862	85	79
Orge	29 453	30 581	27 224	31 080	33 701	34 546	34 867	32 283	32 258	93	100
Avoine et mélanges de céréales d'été	11 267	11 169	9 557	11 071	10 451	9 817	10 019	10 182	9 437	94	93
Maïs grain	9 660	10 647	12 854	14 101	13 639	16 397	14 293	14 257	14 047	98	99
Sorgho, millet, sarrasin et alpeste	257	251	222	267	262	338	303	278	331	109	119
Riz (décortiqué)	586	766	727	775	634	892	837	773	846	101	109
Légumes secs	1 208,8*	1 307,3	1 257,5	1 124,6	1 061,5	1 124,6	1 124,6	1 040,8	860,6*	88	83
Pommes de terre	40 218	43 561	46 081	44 441	40 671	40 107	41 640	42 583	33 466	80	79
Betteraves sucrières	53 896	61 117	60 469	65 127	65 543	71 673	65 329	65 628	76 745	117	117
Betteraves fourragères ¹⁾	36 628	75 125	72 090	66 941	58 977	57 630	55 800	62 288	52 613	94	84
Total des oléagineux ²⁾	783,4	822,9	940,6	1 130,5	1 224,5	1 227,2	1 382,4	1 181,0	1 176,8	85	100
Colza et navette ²⁾	681,5	709,5	828,3	968,8	1 079,7	1 058,3	1 190,1	1 024,6			
Lin (paille)	485,9	522,2	324,1	564,3	495,2	423,6	467,4	454,9*	380,3	81	84
Tabac	135,1	132,6	135,5	132,8	146,8	160,2	156,8	146,4	157,5	100	108
Houblon	35,8	37,0	42,7	39,8	43,0	53,0	48,1	45,3	44,2	92	98
Maïs fourrager	25 692	29 897	36 628	43 147	49 492	65 206	69 585	52 926	76 387	110	144

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

CEREALES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie - 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte - 100 kg/ha Rendement / Ertrag / Opbrengsten			Høstudbytte/Production - 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.11	Getreide insgesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9 BR Deutschland 3) France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	26 763	26 324	5 293	40,4	36,9		108 219	97 025	Mio t 18-18,5 27)
			5 298	5 293	5 293	42,8	40,2		22 653	21 255	
			9 810	9 679		41,9	36,8		41 117	35 628	
			5 083	4 951		31,1	32,2		15 810	16 153	
			260	244	240	50,4	44,8		1 313	1 092	
			440	406	438	47,4	36,2		2 087	1 469	1,3-1,4Mt *
			42	42	40	31,0	25,1		132	104	
			3 747	3 654		43,7	37,8		16 389	13 823	15-16Mio t #
			345	335		41,8	37,3		1 440	1 249	
			1 737	1 720	1 774	41,9	36,3		7 278	6 252	
1.111	Weizen und Spelz Blé et épeautre	EUR-9 BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	11 227	10 466	1 619	40,4	36,4		45 387	38 090	
			1 631	1 569	1 619	47,6	44,7		7 761	7 014	
			4 144	3 868	4 278	46,2	38,9	33,9	19 141	15 041	14 510
			3 712	3 545	3 556	26,1	27,1	26,3	9 695	9 620	9 340
			130	107	131	57,3	49,4		746	528	
			200	183	204	52,1	38,3		1 044	702	
			11	9	9	32,0	25,3		34	22	
			1 233	1 035		49,7	42,9		6 130	4 438	6 000 #
			55	48		44,5	43,3		245	206	
			111	102	129	53,5	51,0		592	519	
1.11111 + 1.11121	Winterweizen einschl. Spelz Blé d'hiver y compris épeautre	EUR-9 4) BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	9 334	8 464	1 385	39,3	35,7		36 687	30 187	
			1 395	1 237	1 385	48,3	45,5		6 739	5 633	
			3 908	3 487		46,8	39,7		18 297	13 837	
			3 665	3 487		26,2	27,3		8 609	9 510	
			103	65	109	59,9	51,5		618	334	
			177	106		53,7	41,3		948	437	
			3	1	3	32,0	28,0		11	2	
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			83	81	110	55,8	53,6		464	434	
1.11112 + 1.11122	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9 BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland 5) Danmark	660	967	234	39,1	35,8		2 580	3 466	
			236	332	234	43,3	41,6		1 021	1 381	
			236	382		35,7	31,5		843	1 205	
			48	57		18,1	19,2		86	110	
			27	42	21	47,5	46,1		127	194	
			24	78		40,4	34,1		96	265	
			7	8	6	32,0	25,0		23	20	
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			55	48		44,5	43,3		245	206	
			27	20	19	46,5	41,1		128	86	
1.1111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9 BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	9 486	8 631	1 619	44,2	39,2		41 957	33 818	
			1 631	1 569	1 619	47,6	44,7		7 761	7 014	
			3 966	3 586	4 056	46,9	39,7	34,5	18 593	14 229	14 000 #
			2 150	1 993	1 922	31,7	30,9	30,4	6 812	6 160	5 843
			130	107	131	57,3	49,4		746	528	
			200	183	204	52,1	38,3		1 044	702	
			11	9	9	32,0	25,3		34	22	
			1 233	1 035		49,7	42,9		6 130	4 438	
			55	48		44,5	43,3		245	206	
			111	102	129	53,5	51,0		592	519	

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.111.2	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 740	1 834		19,7	23,3		3 431	4 272	
		BR Deutschland	-	0		-	:		-	0	
		France	177	283	222	30,8	28,7	23,0 ⁴	548	812	510 ⁴
		Italia	1 563	1 551		18,4	22,3		2 883	3 460	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.112	Roggen und Wintermengen- getreide Seigle et méteil	EUR-9	962	871		34,8	32,9		3 350	2 862	.
		BR Deutschland	735	651	694	36,3	34,2		2 665	2 228	
		France	122	117		27,5	27,1		335	318	
		Italia	17	17		21,1	21,9		37	37	
		Niederland	22	18	21	35,1	34,5		78	63	
		Belgique/België	14	10	16	35,0	31,3		50	32	
		Luxembourg	1	1	1	30,0	27,3		4	1	
		United Kingdom	5	6		30,1	32,7		14	19	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	
		Danmark	46	50	76	36,7	32,7		168	163	
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	929	837		34,7	32,8		3 224	2 742	
		BR Deutschland	708	624	668	36,1	34,0		2 559	2 125	
		France	115	111		27,4	27,1		315	301	
		Italia	17	17		21,1	21,9		37	37	
		Niederland	22	18	21	35,1	34,5		78	63	
		Belgique/België	14	10	16	35,0	31,3		50	32	
		Luxembourg	1	0	1	30,0	27,2		3	1	
		United Kingdom	5	6		30,1	32,7		14	19	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	
		Danmark	46	50	76	36,7	32,7		168	163	
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 ⁴⁾	849	759		35,1	33,1		2 982	2 511	
		BR Deutschland	677	592	640	36,3	34,3		2 459	2 028	
		France	115	111		27,4	27,1		315	301	:
		Italia	:	:	:	:	:		:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:		:	:	:
		Belgique/België	14	10	16	35,0	31,3		50	32	
		Luxembourg	1	0	1	30,0	28,0		3	1	
		United Kingdom	:	:	:	:	:		:	:	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	
		Danmark	42	45	64	37,1	32,6		155	148	
1.112.12	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 ⁴⁾	36	37	40	31,8	30,3		114	112	
		BR Deutschland	32	32	28	31,8	29,9		100	97	
		France	-	-	-	-	-		-	-	-
		Italia	:	:	:	:	:		:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:		:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:		:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	30,0	25,0		0	0	
		United Kingdom	:	:	:	:	:		:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	:
		Danmark	4	4	12	32,1	33,4		13	15	

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

CEREALES

N°	Produker/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie — 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte — 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production — 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1122	Wintermenggetreide Méteil	EUR-9 4)	33	33		37,8	36,0		126	120	
		BR Deutschland	27	27	26	39,9	38,1		106	102	
		France	7	6		29,4	27,4		19	17	
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0	0	:	-	-	:	0	0	:
		Luxembourg	0	0	0	30,0	28,0		0	0	
		United Kingdom 7)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.113	Gerste Orge	EUR-9	8 743	9 033		39,9	35,7		34 867	32 258	
		BR Deutschland	1 665	1 756	1 740	42,3	39,7		7 048	6 971	
		France	2 714	2 779	2 709	37,0	33,6	28,4	10 037	9 336	7 700
		Italia	224	249		25,0	26,2		559	648	
		Nederland	73	83	62	43,0	40,4		315	336	
		Belgique/België	150	123	154	46,8	34,7		701	428	
		Luxembourg	16	18	17	31,2	27,1		51	48	
		United Kingdom	2 214	2 345		41,2	36,0		9 133	8 443	8 500
		Ireland	246	237		42,4	37,6		1 038	893	
		Danmark	1 441	1 443	1 456	41,5	35,7		5 983	5 156	
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 4)	1 424	1 281		48,3	44,4		6 873	5 683	
		BR Deutschland	678	689	784	49,5	47,5		3 359	3 269	
		France	635	549		46,4	40,8		2 944	2 239	
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	8	6	10	47,2	45,1		39	27	
		Belgique/België	101	36	114	51,8	40,2		525	146	
		Luxembourg	2	1	2	33,0	30,0		6	2	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 4)	4 635	4 921		37,2	33,7		17 263	16 592	
		BR Deutschland	987	1 068	956	37,4	34,7		3 689	3 702	
		France	2 079	2 230		34,1	31,8		7 093	7 097	
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	65	77	52	42,5	40,0		276	309	
		Belgique/België	49	87	40	36,3	32,4		176	282	
		Luxembourg	15	17	15	31,0	27,0		45	46	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	1 441	1 443	1 456	41,5	35,7		5 983	5 156	
1.114	Hafer und Sommermenggetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	2 834	2 868		35,3	32,9		10 019	9 437	
		BR Deutschland	1 159	1 220	1 138	40,2	37,0		4 658	4 512	
		France 8)	843	834		31,1	29,7		2 624	2 474	
		Italia 8)	236	239		19,6	21,2		462	506	
		Nederland	33	34	26	50,0	46,0		165	158	
		Belgique/België	71	82	58*	37,7	32,7		266	270	
		Luxembourg	14	15	13	30,0	22,5		43	33	
		United Kingdom 9)	295	268		37,6	34,4		1 108	920	
		Ireland 8)	44	50		35,8	30,0		157	151	
		Danmark	140	126	113	38,3	32,8		535	413	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 280	2 312		35,3	32,8 ⁴		8 041	7 585 ⁴	
		BR Deutschland	851	920	872	40,9	37,4		3 482	3 445	
		France	670	641		31,1	29,6		2 081	1 898	
		Italia	236	239		19,6	21,2		462	506	
		Niederland	33	34	25	50,2	46,0		163	158	
		Belgique/België	60	71	48	37,4	32,4		225	230	
		Luxembourg	12	12	11	30,0	22,0		36	27	
		United Kingdom	253	233		38,1	34,4		961	802	
		Irland	44	50		35,8	30,0 ⁴		157	151 ⁴	
		Danmark	122	111	98	38,8	33,0		473	367	
1.1142	Sommergetreide Mélanges de céréales d'été	EUR-9 ⁴⁾	555	556		35,7	33,3		1 978	1 853	
		BR Deutschland	309	300	265	38,1	35,6		1 176	1 067	
		France	173	193		31,4	29,9		543	576	
		Italia	-	-	-	-	-		-	-	-
		Niederland	0	0	0	36,9	-	-	2	0	-
		Belgique/België	10	11	10*	39,6	34,8		41	40	
		Luxembourg	2	2	2	30,0	25,0		7	6	
		United Kingdom ⁹⁾	42	35		34,9	33,6		147	118	
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	18	15	15	34,8	31,2		62	46	
1.115	Körnermais Maïs grain	EUR-9 ⁴⁾	2 912	2 986		49,1	47,0		14 293	14 047	
		BR Deutschland	108	96	103	48,4	55,2		521	531	
		France	1 907	1 984		45,6	41,0		8 692	8 143	7 000 ⁴
		Italia	890	897		56,7	59,4		5 043	5 326	
		Niederland	2	1	1	50,3	52,0 ⁴		10	7 ⁴	
		Belgique/België	5	6	5*	50,1	58,8		25	38	
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	1	1		32,4	28,5		3	3	
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 ⁴⁾	72	89		39,4	35,3		285	314	
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	69	85		39,5	35,1		272	301	
		Italia	3	3		38,6	37,9		12	13	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1192	Hirse, Buchweizen, Kana- riensaat Millet, Sarrasin et alpiste	EUR-9 ⁴⁾	13	12*		14,2	13,8*		18	17*	
		BR Deutschland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		France	12	11		13,5	13,3		16	15	
		Italia	1	1*		21,0			2	2	
		Niederland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Belgique/België	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
REIS / HUELSENFRUCHTE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENNGSTEN, PRODUKTIE
RIZ / LEGUMES SECS

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte – 100 kg/ha Rendement / Ertrag/Opbrenngsten			Hostudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décortiqué)	EUR-9 ⁴⁾	202	184		41,4	45,9		837	846	
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	15	10		27,0	37,7		39	39	
		Italia	186	174		42,5	46,4		797	807	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9	531,9	495,3		18,3	17,4		974,3	860,6*	
		BR Deutschland ¹⁰⁾	23,1	18,6	15,1	32,3	31,5		74,7	58,6	
		France	55,8	69,1		20,5	21,4		114,2	147,8	
		Italia	340,0	317,5		12,5	12,6		425,7	400,6	
		Nederland	11,9	11,9	9,6	32,0	30,2		37,9	35,8	
		Belgique/België ¹⁰⁾	3,4	4,0	3,0	30,5	32,7		10,3	13,1	
		Luxembourg ¹⁰⁾	0,2	0,2	0,1	20,0	16,0		0,4	0,2	
		United Kingdom	93,3	69,9		31,7	26,3		295,0	183,8	
		Ireland	0,4	0,1		21,3			0,8	0,2*	
		Danmark	3,9	4,2		36,2	27,5		14,2	11,5	
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR-9 ⁴⁾	67,8	77,5		27,8	26,9		188,2	208,1	
		BR Deutschland ¹¹⁾	1,5	2,0	1,7	27,0	27,5		4,0	5,5	
		France ¹²⁾	8,4	15,1		37,6	37,7		31,6	57,1	
		Italia ¹²⁾	21,8	20,4		10,7	11,0		23,3	22,5	
		Nederland	5,4	5,0	3,6	36,4	36,6		19,6	18,3	
		Belgique/België	1,9	2,5		35,7	36,8		6,9	9,3	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	27,0	29,9		35,6	29,5		96,2	88,4	
		Ireland	0,4	0,1		21,3			0,8	0,2*	
		Danmark	1,5	2,4		40,2	28,3		5,9	6,8	
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9 ⁴⁾	2,7	2,6		34,5	30,2		9,3	7,7	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	1,0	1,0	0,9	37,7	35,8		3,7	3,6	
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	1,7	1,5		32,7	26,4		5,7	4,1	
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR-9 ⁴⁾	103,2	103,7		15,2	14,6		157,3	151,7	
		BR Deutschland ¹⁵⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	21,1	24,9		12,8	11,4		27,1	28,3	
		Italia	75,1	71,4		14,9	14,8		112,1	105,6	
		Nederland	5,5	5,9	5,1	26,6	23,7		14,6	13,9	
		Belgique/België	1,5	1,5		23,7	25,7		3,5	3,9	
		Luxembourg	0,0	0,0	0,0	:	:	:	0,0	0,0	0,0
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION
HUELSENFRÜCHTE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE
LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie - 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento - 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production - 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR-9 4)	331,0	283,6		17,7	15,8		585,1	449,0	
		BR Deutschland	21,6	16,6	13,4	32,7	32,1		70,7	53,1	
		France	20,0	20,3		21,8	23,4		43,7	47,5	
		Italia	222,1	206,3	209,5	12,1	12,2	12,9	267,8	252,1	270,0
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,2	0,2	0,1	20,0	16,0		0,4	0,2	
		United Kingdom	66,3	40,0		30,1	23,8		199,8	95,3	
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	0,7	0,2		36,4	27,0		2,7	0,6	
1.1391	Linseen Lentilles	EUR-9 4)	9,1	11,7		15,3	15,1		14,0	17,6	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	5,9	8,7		10,6	16,9		10,9	14,8	
		Italia	3,3	3,0		9,3	9,5		3,1	2,8	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vesces pour la graine	EUR-9 4)	10,9	10,4		9,8	9,4		10,7	9,8	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	10,9	10,4		9,8	9,4		10,7	9,8	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,0	0,0	0,0	-	-	-	0,0	0,0	0,0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupins pour la graine	EUR-9 4)	6,8	5,8		12,9	13,4		8,8	7,8	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	6,8	5,8		12,9	13,4		8,8	7,8	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	0,0	0,0		:	:	:	3,0	0,0	:
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1399	Hülsenfrüchte zum Ausreifen, a.n.g. 16) Légumes secs, n.d.a. 16)	EUR-9 4)	0,4	0,0		23,1	-		0,9	0,0	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0,4	0,0		23,1	:	:	0,9	0,0	
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENNGSTEN, PRODUKTIE

HACKFRUECHTE

PLANTES SARCLES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrenngsten			Hostudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR-9	1 456	1 374		286	244 4		41 640	33 466	
		BR Deutschland	467	415	416	311	261		14 548	10 853	
		France 17)	313	309*		239	233*		7 483	7 210*	
		Italia	181	179		160	165		2 903	2 943	
		Nederland	155	151	161	392	331		6 095	5 003	
		Belgique/België	48	43	36	363	290		1 737	1 272	
		Luxembourg	2	1	2	325	200		58	28	
		United Kingdom	215	204	195 4	316	221		6 791	4 516	
		Irland	40	40		278	247 4		1 111	976 4	
		Danmark	34	31	36	271	213		913	666	
1.14111 + 1.1412a	Frühkartoffeln Pommes de terre hâtives	EUR-9 4)	121	120*		189	167*		2 294	2 004*	
		BR Deutschland	36	36	37	241	208	143	875	744	526
		France 17)	30	29*		160	159*		473	463*	
		Italia	26	25	23	147	144	160	384	371	370
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	5	5	4	200	162		103	74	
		Luxembourg	0	0	0	250*	200		2*	2	
		United Kingdom	24	24		191	143		458	350	
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.14112 + 1.1412b	Uebrige Kartoffeln Autres pommes de terre	EUR-9 4)	1 105	1 033*		282	240*		31 227	24 818*	
		BR Deutschland	431	380	379	317	266		13 674	10 109	
		France 17)	283	280*		248	241*		7 011	6 748*	
		Italia	155	153		162	168		2 519	2 571	
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	43	39	32	382	305		1 635	1 198	
		Luxembourg	2	1	2	329*	200*		56*	26*	
		United Kingdom	191	179		331	232		6 333	4 166	
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.142	Zuckerrüben 18) Betteraves sucrières 18)	EUR-9	1 642	1 912		398	401 4		65 329	76 745 4	
		BR Deutschland	369	426	425	447	428		16 499	18 203	
		France	534	602		403	398		21 556	23 916	
		Italia	196	271	294	393	462		7 711	12 536	
		Nederland	109	137	139	452	434		4 911	5 927	
		Belgique/België	105	120	94	425	411		4 468	4 916	
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	194	197	207 4	236	247		4 588	4 864	
		Irland	26	33	34 4	360	427 4		926	1 421 4	
		Danmark	109	127		428	390		4 670	4 962	
1.1491	Futterrüben Betteraves fourragères	EUR-9	834	805		669	653 4		55 800	52 613 4	
		BR Deutschland	255	239	230	944	927		24 024	22 138	
		France	312	296		513	512		15 976	15 140	
		Italia	24	21		499	589		1 178	1 235	
		Nederland	4	3	3	754	717		306	250	
		Belgique/België	27	27	25	874	930		2 384	2 556	
		Luxembourg	0	0	0	600	450		23	16	
		United Kingdom	102	107		611	564		6 217	6 035	
		Irland	3	3		418	425 4		117	117 4	
		Danmark	108	109		515	471		5 574	5 127	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

OELSAATEN

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

OLEAGINEUX

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrenghsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUR-9 ⁴⁾	539,0			22,1			1 190,1		
		BR Deutschland	110,2	90,3	94,9	27,3	22,0	22,7	301,1	199,0	215,4
		France	340,6	286,2		19,7	18,5		672,7	531,8	
		Italia	1,4	1,2		22,2	22,3		3,1	2,6	
		Nederland	13,7	14,1	12,3	32,7	25,9		44,9	36,6	
		Belgique/België	0,4	0,3		22,6	21,6		1,0	0,7	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	24,5	39,0		22,6	15,6		55,4	61,0	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	48,0			23,3			111,9		
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-9 ⁴⁾	437,5			22,0			964,2		
		BR Deutschland	102,6	80,9	86,6	27,8	22,4	23,2	285,3	181,3	200,5
		France	316,4	259,2		19,7	18,5		621,8	479,5	
		Italia	:	:		:	:		:	:	
		Nederland	13,7	14,1	12,3	32,7	25,9		44,9	36,6	
		Belgique/België	0,4	0,3		22,8	20,8		1,0	0,6	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	4,3			25,7			11,2		
1.15112 + 1.15113	Sommerraps und Rübsen Colza d'été et navette	EUR-9 ⁴⁾	75,6			22,1			167,3		
		BR Deutschland	7,6	9,4	8,3	20,6	18,9	18,0	15,7	17,7	14,9
		France	24,2	27,0		21,0	19,4		50,8	52,3	
		Italia 25)	0,2	0,1		15,3	16,2		0,3	0,2	
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	0,0	0,1		16,7	25,0		0,0	0,2	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	43,7			23,0			100,7		
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-9 ⁴⁾	59,6	97,4		17,3	16,0		103,1	155,9	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	42,1	71,9		16,6	15,3		70,0	110,2	
		Italia	17,6	25,4		18,9	18,0		33,1	45,7	
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.1515	Oelflachs Lin oléagineux	EUR-9 ⁴⁾	57,0	62,4*		7,3	8,4*		41,4	52,2*	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	38,4	45,3		6,3	8,7		24,1	39,4	
		Italia	2,0	2,6		6,2	6,9		1,2	1,8	
		Nederland	7,4	5,1	5,3	12,0	9,0		8,9	4,6	
		Belgique/België	9,1	9,3	8,6	7,8	6,8		7,1	6,3	
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	0,1	0,1*		9,8			0,1	0,1*	

Se fodnoter side
Fußnoten s ehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

ÖLSAATEN / HANDELSGEWÄCHSE

OLEAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1413+ 1.1516+ 1.9521	Übrige Ölsaaten ²⁶⁾ Autres oléagineux ²⁶⁾	EUR-9 ⁴⁾	29,8			16,1			47,9		
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	7,5	7,4		13,2	11,1		9,9	8,2	
		Italia	2,0	6,5		16,1	5,8		3,1	3,8	
		Niederland	1,4	2,1	4,3	11,6	13,2		1,7	2,8	
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	2,1	2,6		17,8	17,4		3,7	5,5	
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	16,8			17,5			29,5		
1.1531	Flachs (Stroh) Lin (paille)	EUR-9 ⁴⁾	59,8	60,3		78,4	63,1		468,9	380,3	
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	41,3	43,3		83,0	67,3*		343,1	291,4*	
		Italia	2,0	2,6		7,8	8,2		1,6	2,1	
		Niederland	7,4	5,1	5,3	83,5	64,0		61,7	32,8	
		Belgique/België	9,1	9,3	8,6	69,0	58,1		62,0	54,0	
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)	EUR-9 ⁴⁾	5,4	6,9		44,1	58,8		23,8	40,6	
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	5,2	6,7		43,1	58,6		22,6	39,5	
		Italia	0,1	0,2		82,9	68,2		1,2	1,1	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.155	Tabak (Roh-) Tabac (brut)	EUR-9	73,6	74,6		21,3	21,1		156,8	157,5	
		BR Deutschland	3,9	3,8	3,9	25,8	23,2		10,2	8,9	
		France	19,9	20,3		26,3	25,1		52,4	51,0	
		Italia	49,2	50,0		18,8	19,2		92,7	96,0	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0,5	0,5		30,4	32,4		1,6	1,6	
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.156	Hopfen Houblon	EUR-9	29,1	28,9		16,5	15,3		48,1	44,3	
		BR Deutschland	20,0	20,0	19,5	16,8	16,0		33,6	32,0	
		France	1,3	1,2		15,7	18,8		2,0	2,2	
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	1,2	1,1		19,5	16,5		2,3	1,8	
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	6,7	6,6		15,3	12,6		10,2	8,3	
		Irland	0,1	0		11,0	-		0,1	0	
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) For Det forenede Kongerige inklusive kålroer og turnips. 2) Indtil 1971 uden Det forenede Kongerige. 3) Uden hirse, boghvede osv. 4) Sum for de lande, for hvilke der foreligger oplysninger. 5) Inklusive vinterhvede. 6) Kun rug. 7) Indeholdt i blandesæd. 8) Kun havre. 9) Inklusive vinter-blandsæd og vikker. 10) Kun arealer, for hvilke der foreligger udbyttetotal. 11) Inklusive spisebønner. 12) Inklusive kikeraerter. 13) Inklusive hestebønner til modning. 14) Inklusive andre bælgfrugter. 15) Indeholdt i position 1.1311. 16) Samt blandet kultur og korn. 17) Inklusive kartofler fra erhvervsgartnerier. 18) Samlede produktion, inklusive sukkerroer til foder. 19) Inklusive kålroer, gulerødder til foder og turnips. 20) Indeholdt i position 1.1491. 21) Inklusive kålroer. 22) Jordkokker, pastinak, fodergræsakar. 23) Søde kartofler. 24) Inklusive runkelroer. 25) Kun rybs. 26) Soya (F.I.); sennep (F.I.DK.UK); jordnødder (I); bomuldsfrø (I); sesam (I); valmue (F.N.DK); hampefrø (F.I.). 27) Uden majs.</p>	<p>1) Für das Vereinigte Königreich einschl. Kohl- und Wasserrüben. 2) Bis 1971 ohne Vereinigtes Königreich. 3) Ohne Hirse, Buchweizen, u.s.w. 4) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 5) Einschliesslich Winterweizen. 6) Nur Roggen. 7) Im Sommergetreide enthalten. 8) Nur Hafer. 9) Einschl. Wintermehgetreide und Wicken. 10) Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind. 11) Einschl. Speisebohnen. 12) Einschl. Kichererbsen. 13) Einschl. Ackerbohnen zum Ausreifen. 14) Einschl. andere Hülsenfrüchte. 15) In Position 1.1311 enthalten. 16) Und Gemenge untereinander oder mit Getreide. 17) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten. 18) Gesamterzeugung, einschl. zu Futterzwecken dienende Zuckerrüben. 19) Einschl. Kohlrüben, Futtermöhren und Wasserrüben. 20) In Position 1.1491 enthalten. 21) Einschl. Kohlrüben. 22) Topinambur, Pastinaken, Futterkürbisse. 23) Süßkartoffeln. 24) Einschl. Mangold. 25) Nur Rübsen. 26) Soja(F.I.); Senf (F.I.DK.UK); Erdnüsse (I); Baumwollsaat (I); Sesam (I); Mohn (F.N.DK); Hanfsamen (F.I.). 27) Ohne Körnermais</p>	<p>1) For the United Kingdom including swedes and turnips. 2) Until 1971 excluding United Kingdom. 3) Excluding millet, buckwheat, etc. 4) Total number of countries for which data are available. 5) Including winter wheat. 6) Rye only. 7) Included mixed grain, other than maslin. 8) Oats only. 9) Including maslin and common vetches. 10) Only areas for which production figures are available. 11) Including kidney beans (dried). 12) Including chick-peas. 13) Including broad and field beans (dried). 14) Including other dried pulses. 15) Included in item 1.1311. 16) Also mixed crops and cereals. 17) Including potatoes from commercial horticulture. 18) Total production including sugar beet for fodder. 19) Including swedes, fodder carrots and turnips. 20) Included in item 1.1491. 21) Including swedes. 22) Topinambur, parsnips, fodder pumpkins. 23) Sweet potatoes. 24) Including mangolds. 25) Only rape seed. 26) Soya (F.I.); mustard (F.I.DK.UK); groundnuts (I); cotton seed (I); sesame (I); poppy (F.N.DK); hemp seed (F.I.). 27) Excluding grain maize</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Pour le Royaume-Uni les rutabages et navets fourragers sont inclus. 2) Jusqu'en 1971 sans le Royaume-Uni. 3) Sans millet, sarrasin, etc. 4) Total des pays dont les données sont disponibles. 5) Y compris blé d'hiver. 6) Uniquement seigle. 7) Y compris dans les mélanges de céréales d'été. 8) Uniquement avoine. 9) Y compris méteil et vesces. 10) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production. 11) Y compris haricots secs. 12) Y compris pois chiches. 13) Y compris fèves et féveroles pour la graine. 14) Y compris autres légumes secs. 15) Compris dans le poste 1.1311. 16) Et mélanges entre eux ou avec des céréales. 17) Y compris pommes de terre en cultures maraichères. 18) Production totale, y compris betteraves sucrières utilisées comme fourrage. 19) Y compris rutabagas, carottes et navets fourragers. 20) Compris sous la position 1.1491. 21) Y compris rutabagas. 22) Topinambours, panais, courges et citrouilles fourragères. 23) Patates douces. 24) Y compris bettes. 25) Uniquement navette. 26) Soya (F.I.); moutarde (F.I.DK.UK); arachide (I); graines de coton (I); sésame (I); ceilllette (F.N.DK); graines de chanvre (F.I.). 27) Sans majs grain</p>	<p>1) Per il Regno Unito, compresi rutabaga e rapa da foraggio. 2) Fino al 1971, escluso il Regno Unito. 3) Esclusi miglio, grano saraceno, eco. 4) Somma dei paesi per i quali sono disponibili i dati. 5) Compreso il frumento autunnale. 6) Sola segale. 7) Compreso nei miscugli di cereali primaverili. 8) Sola avena. 9) Compresi il frumento segalato e vecchia. 10) Soltanto le superficie per le quali sono disponibili i dati della produzione. 11) Compresi i fagioli per granella. 12) Compresi i ceci. 13) Compresse fave per granella. 14) Compresse le altre leguminose per granella. 15) Compreso nella voce 1.1311. 16) E miscugli di cereali tra di loro. 17) Compresse le patate di produzione orticola. 18) Produzione totale, comprese le barbabietole da zucchero utilizzate come foraggio. 19) Compresi rutabaga, carota da foraggio e rapa da foraggio. 20) Compreso nella voce 1.1491. 21) Compresa rutabaga. 22) Topinambur, pastinaca, zucche da foraggio. 23) Patate dolci. 24) Compresse le bietole da coste. 25) Solo ravizzone. 26) Soja (F.I.); senape (F.I.DK.UK); arachidi (I); semi di cotone (I); sesamo (I); papavero (F.N.DK); semi di canapa (F.I.). 27) Escluso granoturco.</p>	<p>1) Voor het Verenigd Koninkrijk met inbegrip van koolrapen en stoppelknollen. 2) Tot 1971 zonder het Verenigd Koninkrijk. 3) Zonder gierst, boekweit enz. 4) Totaal voor de landen waarover gegevens beschikbaar zijn. 5) Met inbegrip van wintertarwe. 6) Alleen rogge. 7) Bij de mengsels van zomergranen inbegrepen. 8) Alleen haver. 9) Met inbegrip van masteluin en wicken. 10) Alleen oppervlakten waarvoor oogstgetallen aanwezig zijn. 11) Met inbegrip van droog geoogte bonen. 12) Met inbegrip van grauw erwten. 13) Met inbegrip van droog geoogte veldbonen. 14) Met inbegrip van andere peulvruchten. 15) In positie 1.1311 ingesloten. 16) En mengsels en graan. 17) Met inbegrip van aardappelen uit tuindersbedrijven. 18) Totale oogst, met inbegrip van voor veevoeder bestemde suikerbieten. 19) Met inbegrip van koolrapen, voederwortelen en stoppelknollen. 20) In positie 1.1491 ingesloten. 21) Met inbegrip van koolrapen. 22) Aardpeer, pastinaak, voederpompoe. 23) Zoete aardappelen. 24) Met inbegrip van smjbbiet. 25) Alleen raapzaad. 26) Soja (F.I.); Mosterdzaad (F.I.DK.UK); aardnoten (I); katoenzaad (I); sesamzaad (I); maanzaad (F.N.DK); hennepzaad (F.I.). 27) Zonder korrelmais</p>

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte Rendement /Ertrag/Opbrengsten – 100 kg/ha			Hostudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
3.91	Feldrauhfutterbau ²⁾ Fourrages verts des terres arables ²⁾	EUR-9 BR Deutschland France ⁴⁾ Italia ⁵⁾ Nederland ⁶⁾ Belgique/België ⁷⁾ Luxembourg ⁸⁾ United Kingdom Ireland ⁹⁾ Danmark ¹⁰⁾	13 559			:	:	:	:	:	:
			870	895	922	:	:	:	:	:	:
			4 734	4 811		73,4	72,2		34 736	34 724	
			4 191	4 157		60,2	61,1		25 232	25 407	
			121	126		:	:	:	:	:	:
			102	116		:	:	:	:	:	:
			15	15	16	67,2	56,8*		98	86*	
			2 372	2 225		:	:	:	:	:	:
			685			55,2	:	:	3 785	:	:
			469	453		:	:	:	:	:	:
3.911	Klee ²⁾ Trèfles ²⁾	EUR-9 ¹⁾ BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	1 217	1 181	:	:	:	:	:	:	:
			243	235	222	78,8	78,8		1 915	1 851	
			347	330		61,2	59,8		2 121	1 976	
			616	605		60,0	58,7		3 696	3 554	
			0	0		–	–		1	0	
			4	3		88,9	70,5		34	24	
			7	7	7	50,5	42,5*		37*	28*	
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.912	Luzerne ²⁾ Luzerne ²⁾	EUR-9 ¹⁾ BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom ¹¹⁾ Ireland Danmark	2 441			:	:	:	:	:	:
			68	63	58	80,8	81,0		547	509	
			831	810		72,6	73,2		6 032	5 927	
			1 499	1 472		62,5	64,7		9 370	9 518	
			3	3	3	:	:	:	:	:	:
			4	4		95,8	76,1		41	28	
			1	0	1	50,0	42,0		3	2	
			17	14		:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			18	:	:	:	:	:	:	:	:
3.913	Ackerwiesen ²⁾ Prairies temporaires ²⁾	EUR-9 ¹⁾ BR Deutschland ²⁷⁾ France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom ¹²⁾ Ireland ¹³⁾ Danmark	3 918	3 924		62,9	60,5		24 662	23 731	
			170	156	168	70,4	68,4		1 197	1 066	
			2 443	2 484		69,0	66,7		16 864	16 568	
			376	365		54,5	53,6		2 049	1 958	
			(44)	(46)		:	:	:	:	:	:
			39	37		102,2	100,5		397	377	
			1	1	1	50,0	42,0		6	6*	
			889	881		46,6	42,7		4 149	3 757	
			(1264)			:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.914	Ackerweiden ²⁾ Pacages temporaires ²⁾	EUR-9 ¹⁾ BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			145	143		32,4	32,4		471	461	
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1 409	1 257		:	:	:	:	:	:
			3394			:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 36/37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 36/37
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

RAUHFUTTER

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	'975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
3.915	Grünmais ¹⁴⁾ Mais fourrager ¹⁴⁾	EUR-9 ¹⁾ BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	1 648	1 814		421,8	421,1		69 505	76 387	
			381	430	467	437,9	445,5		16 670	19 169	
			799	872		404,2	393,7		32 302	34 334	
			325	338		423,4	440,0		13 769	14 868	
			74	77	89	490,1	473,4		3 606	3 661	
			50	66		479,9	500,7		2 375	3 306	
			4	5	5	450,0	360,0		178	165	
			16	26		379,5	339,6		606	884	
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			(1)	:	:	:	:	:	:	:	:
3.919	Alle anderen Futterpflanzen a.n.g.) ²⁾ Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) ²⁾	EUR-9 ¹⁾ BR Deutschland France ¹⁶⁾ Italia ¹⁷⁾ Nederland ¹⁸⁾ Belgique/België ¹⁹⁾ Luxembourg ²⁰⁾ United Kingdom ²¹⁾ Ireland ²²⁾ Danmark ²³⁾	1 952	:		:	:		:	:	
			8	11	7	:	:	:	:	:	:
			169	172		69,6	70,1		1 173	1 208	
			1 375	1 376		48,5	48,4		6 675	6 660	
			0	0	0	–	–		0	0	0
			6	5		:	:	:	:	:	:
			2	2	2	50,0	42,0		8	9	
			41	48		:	66,5		:	318	
			343 ⁴⁾	:		:	:		:	:	
			10			324,9 ¹⁴⁾			317 ¹⁴⁾		
9.1	Dauergrünland ²⁾ Prairies et pâturages permanents ²⁾	EUR-9 ¹⁾ BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland ²⁴⁾ Danmark ²⁵⁾	34 944			:	:		:	:	
			5 264	5 244		:	:	:	:	:	:
			13 585	13 501		38,7	39,4		52 525	53 243	
			5 271	5 244		17,3	17,4		9 125	9 105	
			1 255	1 241		:	:	:	:	:	:
			729	720	:	:	:	:	:	:	:
			70	71	71	:	:	:	:	:	:
			4 920	5 074		:	:	:	:	:	:
			3 572			:	:	:	:	:	:
			277	272		:	:	:	:	:	:
9.11	Dauerwiesen ²⁾ Prairies permanentes ²⁾	EUR-9 ¹⁾ BR Deutschland ²⁶⁾ France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland ²⁴⁾ Danmark	10 943			55,4			60 625		
			3 865	3 865		70,1	69,9		27 095	27 021	
			4 786	4 761		46,8	47,5		22 408	22 619	
			1 176	1 176		50,2	49,3		5 904	5 800	
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			169	175		80,5	76,7		1 357	1 340	
			29	30	30	63,7	54,5		188	164	
			919	862		40,0	36,2		3 674	3 120	
			560			:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
9.12	Dauerweiden ²⁾ Pâturages permanents ²⁾	EUR-9 ¹⁾ BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	21 909			:	:		:	:	
			1 400	1 379		:	:	:	:	:	:
			8 799	8 740		34,2	35,0		30 117	30 624	
			4 095	4 068		7,9	8,1		3 221	3 304	
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			561 ²⁷⁾	546 ²⁷⁾		:	:	:	:	:	:
			40	40	41	:	:	:	:	:	:
			4 001	4 196		:	:	:	:	:	:
			3 013			:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Sum for de lande, for hvilke de foreligger oplysninger.</p> <p>2) I høenheder = 25% af grøntfodermassen; i Danmark = 33,3%.</p> <p>3) Kløver, kløvergræs, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, fodermajs, fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner og lignende.</p> <p>4) Kløver, lucerne, græsmarker og græsgaenge i omdrift, fodermajs, esparsette, grøntfoder (korn, bælgfrugter, olieplanter).</p> <p>5) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, grøntfoder (korn, bælgfrugter, olieplanter).</p> <p>6) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, andet grøntfoder.</p> <p>7) Kløver, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, ensileret majs, andet grøntfoder og blandinger.</p> <p>8) Kløver, kløvergræs, lucerne, rene græsbeplantninger, fodermajs, vikker, andre foderplanter.</p> <p>9) Etårige græsmarker, græsgang i omdrift, ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkal.</p> <p>10) Græs, kløver, lucerne, øvrige foderplanter. Produktionen foreligger kun inklusive produktionen fra varige græsarealer. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt høenheder.</p> <p>11) Kun England og Wales, indeholdt i position 3.913.</p> <p>12) Inklusive hø fra andre grovfoderarealer (England og Wales) og hø fra varige græsarealer (Skotland).</p> <p>13) Etårige græsmarker.</p> <p>14) Høstudbytte pr. hektar og i alt udtrykt i grøntfodermasse.</p>	<p>1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.</p> <p>2) In Heuwert = 25% der Grünmasse; in DK = 33,3%.</p> <p>3) Klee, Klee-gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.ä.</p> <p>4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen).</p> <p>5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen).</p> <p>6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfütter.</p> <p>7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfütter und Gemenge.</p> <p>8) Klee, Klee-gras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen.</p> <p>9) Einjährige Wiesen, Ackerweiden, Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.</p> <p>10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt Heuwert.</p> <p>11) Nur England und Wales, in Position 3.913 enthalten.</p> <p>12) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfütterbaus (England und Wales) und Heu von Dauergrünland (Schottland).</p> <p>13) Einjährige Wiesen.</p> <p>14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse.</p>	<p>1) Total number of countries for which data are available.</p> <p>2) In hay equivalents = 25% of green material; in DK = 33,3%.</p> <p>3) Clover, grass-clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins, etc.</p> <p>4) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, sainfoin, green forage (cereals, leguminosae, oil plants).</p> <p>5) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, green forage (cereals, leguminosae, oil plants).</p> <p>6) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, other green fodder.</p> <p>7) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, maize silage, other green fodder and forage mixture.</p> <p>8) Clover, grass-clover, lucerne, category grass seed, green maize, common vetches, other fodder plants.</p> <p>9) First year's grasses, temporary grazing, silage grass, other fodder plants including fodder kale.</p> <p>10) Grass, clover, lucerne, other fodder plants. The only production figures available include production from permanent grasslands. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hay equivalent.</p> <p>11) Only England and Wales, included in item 3.913.</p> <p>12) Including hay from other green fodder from arable land (England and Wales) and hay from permanent grassland (Scotland).</p> <p>13) First year's grasses.</p> <p>14) Yields and production as green material.</p>
Se forsat	Siehe Fortsetzung	Continued
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Total des pays dont les données sont disponibles.</p> <p>2) En unité de foin = 25 % de la masse verte; au DK = 33,3 %.</p> <p>3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradella, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires.</p> <p>4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses).</p> <p>5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses).</p> <p>6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts.</p> <p>7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges.</p> <p>8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères.</p> <p>9) Prairies d'un an, pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.</p> <p>10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt unités de foin.</p> <p>11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles, compris dans la position 3.913.</p> <p>12) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galles) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse).</p> <p>13) Prairies d'un an.</p>	<p>1) Somma dei paesi per i quali i dati sono disponibili.</p> <p>2) In unità fieno = 25 % della materia verde (33,3 % in DK).</p> <p>3) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, serradella, lupinella, vesce, lupini dolci e simili.</p> <p>4) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, lupinella, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose).</p> <p>5) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose).</p> <p>6) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, altri foraggi verdi.</p> <p>7) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs da insilamento, altri foraggi verdi e misti.</p> <p>8) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, sementi da erbaio pure, maïs verde, vesce, altre piante da foraggio.</p> <p>9) Prati dell'anno di impianto, pascoli avvicendati, erbe da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.</p> <p>10) Erbai, trifoglio, erba medica, altre piante da foraggio. I dati disponibili comprendono la produzione dei prati e pascoli permanenti. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt in unità fieno.</p> <p>11) Soltanto l'Inghilterra e il Galles, compresi nella voce 3.913.</p> <p>12) Compreso il fieno ottenuto da altri foraggi verdi dei seminativi (Inghilterra e Galles) e dai prati e pascoli permanenti (Scozia).</p> <p>13) Prati dell'anno di impianto.</p>	<p>1) Totaal van de landen waarvan gegevens beschikbaar zijn.</p> <p>2) In hooieenheden = 25 % van de totale groene massa, in DK 33,3 %.</p> <p>3) Klaver, klaver en grasland, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, vogelpootje, hanekammetje, wicken, zoete lupines en dergelijke.</p> <p>4) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, hanekammetje, groenvoer (graangewassen, peulgewassen en oliehoudende planten).</p> <p>5) Klaver, luzerne, tijdelijke hooiland, voedermaïs, groenvoer (graangewassen, peulgewassen, oliehoudende planten).</p> <p>6) Klaver, luzerne, tijdelijk hooiland, voedermaïs, ander groenvoer.</p> <p>7) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, maïs voor inkuildoeleinden, ander groenvoer en mengsels.</p> <p>8) Klaver, klaver en grasland, luzerne, zuiver gras, voedermaïs, wicken, andere voeder-gewassen.</p> <p>9) Eenjarig hooiland, tijdelijk weilanden, kuilgras opgeslagen, andere voedergewassen waaronder voederkool.</p> <p>10) Grassen, klaver, luzerne, andere voederplanten. Alleen de productie waarbij die van blijvend grasland is meegeteld, is beschikbaar. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hooieenheden.</p> <p>11) Alleen Engeland en Wales, in positie 3.913 ingesloten.</p> <p>12) Met inbegrip van hooi van andere groenvoedergewassen (Engeland en Wales) alsmede het hooi van blijvend grasland. (Schotland).</p> <p>13) Eenjarige hooiland.</p>
voir suite	Vedi segue	Zie vervolg

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>15) Fugleklo, esparsette, vikker, spde lupiner med flere.</p> <p>16) Esparsette, kaellingetand, andre graesmarker i omdrift, etårige fodervækster eksklusive fodermajs.</p> <p>17) Esparsette, hanekløver, andre arter, i.a.a. graeser og rodfrugter i ren eller blandet kultur.</p> <p>18) Ingen artangivelse.</p> <p>19) Andet grøntfoder og blandinger.</p> <p>20) Vikker og andre foderplanter, eksklusive fodermajs.</p> <p>21) Raps, sennep, andre foderplanter.</p> <p>22) Ensileret graes, øvrige foderplanter inklusive foderkål.</p> <p>23) Foderkorn, baelgfrugter, foderkål og øvrige foderplanter, fodermajs, andet grøntfoder.</p> <p>24) Inklusive graesmarker uden for omdrift.</p> <p>25) Udbytte, se fodnote 10.</p> <p>26) Inklusive graesgang.</p> <p>27) Inklusive graesmarker i omdrift.</p>	<p>15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süsalupinen u.s.</p> <p>16) Esparsette, Hornklee, andere Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais.</p> <p>17) Esparsette, Süsklee, übrige Arten a.n.g. Gräser und Hackfrüchte in Rein- oder Mischkultur.</p> <p>18) Keine Arten angegeben.</p> <p>19) Übriges Grünfutter und Gemenge.</p> <p>20) Wicken und andere Futterpflanzen, ausser Grünmais.</p> <p>21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen.</p> <p>22) Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.</p> <p>23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl, Grünmais und übrige Futterpflanzen.</p> <p>24) Einschl. andere als einjährige Wiesen.</p> <p>25) Erzeugung, siehe Fussnote 10.</p> <p>26) Einschl. Mähweiden.</p> <p>27) Einschl. Ackerweiden.</p>	<p>15) Serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins etc.</p> <p>16) Sainfoin, bird's-foot trefoil, other temporary grasses, annual fodder excluding green maize.</p> <p>17) Sainfoin, sweet clover, other varieties; one-crop or mixed cultivation grasses or root crops n.c.s.</p> <p>18) Unspecified varieties.</p> <p>19) Other green fodder and forage mixture.</p> <p>20) Common vetches and other fodder plants, excluding green maize.</p> <p>21) Rape seed, mustard, other fodder plants.</p> <p>22) Silage grass, other fodder plants, including fodder kale.</p> <p>23) Fodder grain, dried pulses, fodder kale, green maize and other fodder plants.</p> <p>24) Including grassland other than 1st year's grasses.</p> <p>25) Production, see footnote 10.</p> <p>26) Including hay pastures.</p> <p>27) Including temporary grazing.</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>14) Rendements et production en vert.</p> <p>15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a.</p> <p>16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrager.</p> <p>17) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte.</p> <p>18) Espèces non nommées.</p> <p>19) Autres fourrages verts et mélanges.</p> <p>20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs.</p> <p>21) Colza, moutarde, autres plantes fourragères.</p> <p>22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.</p> <p>23) Céréales fourragères, légumes à cosses, choux fourragers, maïs fourragers et autres fourrages verts.</p> <p>24) Y compris les prairies de plus d'un an.</p> <p>25) Production, voir note 10.</p> <p>26) Y compris pâturages à faucher.</p> <p>27) Y compris pâturages temporaires.</p>	<p>14) Rese unitarie e produzione in materia verde.</p> <p>15) Serradella, lupinella, vescoe, lupini dolci e simili.</p> <p>16) Lupinella, ginestrina, altri prati avviocendati, colture foraggere annuali escluse il mais verde.</p> <p>17) Lupinella, sulla, altre specie n.d.a., erbai e piante sarciate in colture pure o miste.</p> <p>18) Specie non indicate.</p> <p>19) Altri foraggi verdi e misti.</p> <p>20) Vescoe e altre piante da foraggio, escluse il mais verde.</p> <p>21) Colza, senape, altre piante da foraggio.</p> <p>22) Erbai da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.</p> <p>23) Cereali da foraggio, leguminose, cavoli e altre piante da foraggio, mais verde e altre foraggi verdi.</p> <p>24) Compresi i prati d'oltre l'anno.</p> <p>25) Produzione, vedi nota 10.</p> <p>26) Compresi i pascoli da taglio.</p> <p>27) Compresi i pascoli avviocendati.</p>	<p>14) Opbrengsten en produktie in groen.</p> <p>15) Vogelootje, hanekammetje, wicken, zoete lupines, e.a.</p> <p>16) Hanekammetje, rolklaver, andere kunstweiden, eenjarige voedergewassen behalve voedermaïs.</p> <p>17) Hanekammetje, zoete klaver, andere soorten, gras en hakvruchten n.a.v., in monocultuur of gemengde verbouwing.</p> <p>18) Niet genoemde soorten.</p> <p>19) Ander groenvoer en mengsels.</p> <p>20) Wicken en andere voedergewassen behalve maïs.</p> <p>21) Koolzaad, mosterdzaad, andere voedergewassen.</p> <p>22) Kuilgras, andere voedergewassen met inbegrip van voederkool.</p> <p>23) Voedergranen, peulvruchten, voederkool, andere voedergewassen, voedermaïs, ander groenvoer.</p> <p>24) Met inbegrip van hooiland ouder dan een jaar.</p> <p>25) Productie, zie voetnoot 10.</p> <p>26) Met inbegrip van weilanden die moeten worden gemaaid.</p> <p>27) Met inbegrip van tijdelijk weiland.</p>

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel



Månedlige leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler
Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln
Monthly supply and stocks of cereals and potatoes
Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre
Conferimenti e giacenze mensili dei cereali e delle patate
Mandelijkse leveringen en voorraden van granen en aardappelen

BEMÆRKNING

Da oplysningerne indtil videre udviser store forskelle fra land til land med hensyn til undersøgelsesområde, de behandlede kornsorter og tidsrum. Kan der indtil videre ikke udarbejdes nogen samlet oversigt for Fællesskabet. De i tabellerne angivne høststal skal gøre det muligt at udarbejde sammenligninger af omfanget af de i rapporten indeholdte mængder.

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbereich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

NOTE

Since there are at present considerable variations between countries in the types and quantities of cereals included and the reference periods used, it is not yet possible to summarize data on Community level. The production figures shown in the tables are intended to provide an indication of the quantities included.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

OSSERVAZIONE

Dato che da un paese all'altro sussistono attualmente differenze a volte rilevanti fra i periodi di riferimento, le specie di cereali e l'entità delle quantità considerate, non è ancora possibile elaborare una ricapitolazione a livello comunitario. Le cifre di produzione incorporate nelle tavole permettono di avere un quadro delle quantità considerate nelle presente relazione.

BEMERKINGEN

Daar de gegevens van land tot land soms aanmerkelijke verschillen vertonen met betrekking tot de geregistreerde graansorten en referentieperioden, is het voorlopig nog niet mogelijk een samenvatting op communautair niveau op te stellen. De in de tabellen opgenomen productiecijfers geven een overzicht van de in dit verslag opgenomen hoeveelheden.

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN
VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Janr Année/Jaar	Landbrugets salg - Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - Verkopen van de landbouw - 1 000 t -												Drittsår Wirt- schafts jahr Cam- pagne Oogst- jaar	Host Ernte Récol- te Oogst			
		MÅNEDER - MONATE -						- MOIS - MAANDEN										
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII					
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL																		
Deutschland (BR) ¹⁾	1973/74	1 864	729	333	181	149	203	200	156	116	78	43	46	4 098	7 134			
	1974/75	1 839	1 105	409	219	148	225	248	188	116	97	62	118	4 775	7 761			
	1975/76	1 844	660	304	254	283	170	137	120	93	72				7 014			
France ^{2) 3)}	1973/74	8 096 ⁴⁾	751	283	296	511	1 114	1 071	634	226	304	199	46	13 531	17 850			
	1974/75	10 442 ⁴⁾	675	518	238	422	910	828	1 037	627	480	301	89	16 563	19 141			
	1975/76	10 559 ⁴⁾	998	374	428	605	879	797	500	310	247	109		15 041				
Belgique/België	1973/74	178	152	98	61	52	52	63	36	37	77	74	17	897	1 015			
	1974/75	157	132	127	78	64	87	49	50	47	60	42	16	909	1 044			
	1975/76	95	139	99	57	43	36	30	33	25				702				
Luxembourg	1973/74	20,2	6,5	0,9	0,3	1,5	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	1,0	30,6	34			
	1974/75	9,0	7,4	9,4	1,6	1,3	0,1	0,0	0,0	0,2	0,0	0	0	29,0	35			
	1975/76	5,5	8,8	0,4	0,7	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,2				22			
United Kingdom ⁵⁾	1973/74	142	187	235	253	213	286	246	203	211	168	153	139	2 436	5 002			
	1974/75	117	191	262	225	175	297	216	218	229	187	182	199	2 498	6 130			
	1975/76	125	181	227	210	170	230	216	194					4 438				
WEICHWEIZEN BLE TENDRE																		
France ^{2) 3)}	1973/74	7824 ⁴⁾	702	271	281	494	1 100	1 064	625	223	303	198	42	13 132	17 407			
	1974/75	10 163 ⁴⁾	669	453	215	407	889	820	1 013	609	454	284	82	16 057	18 593			
	1975/76	9 987 ⁴⁾	941	323	363	533	815	741	470	286	227	102		14 229				
HARTWEIZEN BLE DUR																		
France ²⁾	1973/74	271 ⁴⁾	49	12	15	17	14	7	9	3	1	1	0	399	444			
	1974/75	280 ⁴⁾	6	65	23	15	21	7	24	18	26	17	4	506	548			
	1975/76	573 ⁴⁾	58	51	65	72	64	55	43	24	20	7		812				
ROGGEN SEIGLE																		
Deutschland (BR) ¹⁾	1973/74	533	205	84	44	37	36	36	33	26	19	13	28	1 093	2 576			
	1974/75	523	305	91	50	38	42	45	33	22	26	23	58	1 255	2 559			
	1975/76	509	148	74	51	42	36	27	26	17	17			2 125				
France ²⁾	1973/74	80 ⁴⁾	6	4	3	2	5	4	2	1	1	1	4	113	327			
	1974/75	85 ⁴⁾	9	4	2	1	4	3	2	1	1	1	0	112	315			
	1975/76	90 ⁴⁾	7	3	2	1	3	2	2	1	1	1		301				
GERSTE ORGE																		
Deutschland (BR) ¹⁾	1973/74	1 287	430	242	101	73	80	73	54	54	39	30	497	2 960	6 622			
	1974/75	1 241	520	200	101	65	101	77	50	40	51	33	669	3 147	7 048			
	1975/76	1 074	446	188	101	94	82	60	57	48	45			6 971				
France ²⁾	1973/74	4856 ⁴⁾	157	74	114	189	516	348	207	115	111	58	14	6 759	10 948			
	1974/75	4 300 ⁴⁾	176	111	85	176	264	174	198	129	151	89	30	5 884	10 037			
	1975/76	6 185 ⁴⁾	232	89	107	179	326	240	150	125	87	40		9 336				
United Kingdom ⁷⁾	1973/74	400	404	227	231	126	160	141	122	103	65	49	45	2 073	9 007			
	1974/75	303	391	292	240	156	186	185	209	220	77	41	38	2 338	9 133			
	1975/76	265	465	494	373	220	180	144	126					8 442				

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite

47/49

Voir notes page
Voetnoten zie blad. 47/49

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/ Anno	Verkäufe in der Landwirtschaft - Sales off farms - Ventes de l'agriculture - Vendite dell'agricoltura - 1 000 t -												Wirt- schafts jahr Crop year Campa- gna	Ernte Crop Récól- te Raccól- to
		- MONATE - MONTHS						- MOIS - MESI							
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII		
HAFER AVOINE															
Deutschland (BR) ¹⁾	1973/74	131	71	27	20	17	24	25	27	23	17	12	11	405	3 045
	1974/75	141	140	46	24	19	36	29	32	26	30	22	19	564	3 482
	1975/76	217	98	43	30	36	29	29	34	30	26				3 445
France ²⁾	1973/74	224 ⁴⁾	27	13	24	39	56	35	22	15	13	9	4	481	2 208
	1974/75	209 ⁴⁾	29	17	14	21	46	24	17	11	16	10	4	418	2 081
	1975/76	302 ⁴⁾	33	14	18	22	33	33	21	18	12	5			1 898
United Kingdom ⁸⁾	1973/74	6	19	17	18	12	15	14	7	5	6	3	3	125	1 080
	1974/75	9	18	21	18	10	14	11	6	6	4	3	2	122	961
	1975/76	14	22	19	13	9	10	6	8						802
KOERNERMAIS MAIS GRAIN															
Deutschland (BR) ¹⁾	1973/74	3	8	63	60	26	25	20	10	6	8	5	6	240	573
	1974/75	3	9	17	49	30	23	12	8	10	12	8	10	188	521
	1975/76	4	9	80	74	34	24	7	6	5	5				531
France ²⁾	1973/74	9	1 074	3 901	1131	230	192	220	254	436	593	494	145	8679	10 692
	1974/75	33	75	1 871	1944	731	269	123	182	256	563	645	249	6939	8 692
	1975/76	71	127	2 635	1 647	395	195	151	105	381	488	207			8 143
SORGHUM SORGHO															
France ²⁾	1973/74	0	104	153	13	6	2	3	3	3	1	1	0+	289	307
	1974/75	0	2	89	125	28	11	1	2	3	3	4	1	267	272
	1975/76	0	12	235	43	6	4	5	2	1	1	1			301
REIS RIZ															
France ^{2) 9)}	1973/74		8,9	34,8	4,4	1,0	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0	3,0	10)	56
	1974/75		1,5	32,1	1,5	-0,7	0,0	0,1	0,0	0,2	0,5	0,2	0,8/0,0	51	39
	1975/76		2,0	20,3	3,3	4,4	0,7	0,4	0,1	0,5	0,3	0,3	0,4/0,3	36	39
KARTOFFELN POMMES DE TERRE															
United Kingdom	1973/74	406	473	683	563	470	536	476	448	405	316	241	322	5354	6 808
	1974/75	384	480	703	573	484	539	465	419	430	318	199	283	5306	6 791
	1975/76	335	473	673	455	380	336	232							4 516

Fußnoten siehe Seite 47/49
See footnotes on page 47/49

Voir notes page 47/49
Vedi note alla pagina 47/49

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos landbrugere - Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - Voorraden van de landbouw - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN BLE													
Deutschland (BR)	1973/74	200	:	:	3 434	3 085	2 686	2 191	1 727	1 311	934	642	432
	1974/75	220	:	:	3 826	3 313	2 893	2 436	1 899	1 432	1 033	679	453
	1975/76	220	:	:	3 355	2 908	2 393	1 970	1 577	1 171	813	552	342
France	1973/74	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
United Kingdom ¹²⁾	1973/74	:	:	3 993	3 551	3 027	2 527	2 003	1 518	1 179	837	522	232
	1974/75	55	:	:	4 650	4 040	3 580	2 930	2 420	2 030	1 470	1 050	590
	1975/76	100	:	:	3 170	2 740	2 300	1 890	1 480	960	610	300	
Danmark	1973/74	0 ¹³⁾	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:
	1974/75	2	:	:	:	:	152	:	:	:	:	:	:
	1975/76	3	:	:	:	:	131	:	:	:	:	:	:
ROGGEN SEIGLE													
Deutschland (BR) ¹⁴⁾	1973/74	90	:	:	1 415	1 246	1 064	910	704	526	401	258	147
	1974/75	80	:	:	1 440	1 278	1 085	946	733	602	405	274	164
	1975/76	90	:	:	1 194	992	848	677	510	403	266	178	100
France	1973/74	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
Danmark	1973/74	0 ¹³⁾	:	:	:	:	7	:	:	:	:	:	:
	1974/75	2	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1975/76	5	:	:	:	:	21	:	:	:	:	:	:
GERSTE ORGE													
Deutschland (BR)	1973/74	200	:	:	3 549	3 222	2 780	2 376	1 932	1 460	1 091	733	444
	1974/75	230	:	:	3 856	3 484	2 981	2 413	2 038	1 619	1 198	808	494
	1975/76	230	:	:	3 817	3 277	2 844	2 323	1 906	1 458	1 073	738	424
France	1973/74	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
United Kingdom	1973/74	:	:	5 699	5 868	5 015	4 159	3 066	2 083	1 367	831	517	293
	1974/75	125	:	:	6 050	5 230	4 433	3 470	2 590	1 810	1 170	790	500
	1975/76	220	:	:	5 370	4 630	3 810	2 950	1 990	1 320	790	460	
Danmark ¹⁵⁾	1973/74	150 ¹³⁾	:	:	:	:	2 249	:	:	:	:	:	:
	1974/75	238	:	:	:	:	2 749	:	:	:	:	:	:
	1975/76	331	:	:	:	:	2 300	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side 47/49
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 47/49
Voetnoten zie blad.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS
OF CEREALS AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E
DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODOTTI/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Bestände der Landwirtschaft - Stocks on farms - Stocks de l'agriculture - Giacenze dell'agricoltura - 1 000 t -												
		am/on					le/il							
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
HAFER AVOINE														
Deutschland (BR) ¹⁵⁾	1973/74	190	:	:	3 349	2 978	2 620	2 217	1 810	1 351	980	679	450	
	1974/75	210	:	:	3 747	3 381	2 932	2 501	2 097	1 684	1 157	858	547	
	1975/76	220	:	:	3 645	3 226	2 809	2 372	1 931	1 466	1 056	735	444	
	France	1973/74	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1974/75	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1975/76												
	United Kingdom ¹²⁾	1973/74	:	:	679	819	723	596	467	335	212	131	77	54
		1974/75	32	:	:	740	660	560	450	350	250	160	100	80
		1975/76	50	:	:	610	540	450	350	250	150	90	50	
Danmark	1973/74	8 ¹³⁾	:	:	:	:	109	:	:	:	:	:	:	
	1974/75	13	:	:	:	:	191	:	:	:	:	:	:	
	1975/76	21	:	:	:	:	130	:	:	:	:	:	:	
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN														
Deutschland (BR)	1973/74	45	:	:	468	393	345	288	231	184	144	109	82	
	1974/75	38	:	:	503	440	382	311	259	213	171	126	66	
	1975/76	30	:	:	383	351	301	243	211	173	130	87	56	
France	1973/74	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	1974/75	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	1975/76													
KARTOFFELN POMMES DE TERRE														
Deutschland (BR)	1973/74	:	:	:	8 512	7 316	6 307	5 446	4 662	3 454	2 186	1 335	786	
	1974/75	:	:	:	9 405	8 091	6 799	5 993	4 913	3 819	2 214	1 440	762	
	1975/76	:	:	:	6 237	5 284	4 576	3 876	2 931	2 185	1 153	703	413	
Nederland	1973/74	:	:	:	:	:	1539 ¹⁶⁾	:	:	:	:	:	:	
	1974/75	:	:	:	:	:	1431 ¹⁶⁾	:	:	:	:	:	:	
	1975/76	:	:	:	:	:	1139 ¹⁶⁾	:	:	:	:	:	:	
United Kingdom	1973/74	0	0	0	3 955	3 316	2 771	2 150	1 606	1 119	687	357	210	
	1974/75	0	0	0	3 848	3 225	2 653	2 023	1 441	953	470	131	13	
	1975/76	0	0	0	1 934	1 440	1 043	671	402					

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Voorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN													
BLE													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	692	2 335	2 568	2 454	2 153	2 095	1 839	1 654	1 486	1 285	983	751
	1974/75	557	2 297	2 861	2 777	2 594	2 442	2 320	2 042	1 774	1 364	997	829
	1975/76	607	2 158	2 402	2 313	2 217	2 229	1 945	1 721	1 685	1 262	1 083	
France ¹⁸⁾	1973/74	3 119	9 535	8 812	7 827	6 988	6 460	6 306	6 023	5 426	4 167	3 218	2 168
	1974/75	5 735	10 331	9 412	8 457	7 637	6 998	6 931	6 813	6 657	5 947	5 206	4 099
	1975/76	6 064	9 366	8 805	8 080	7 488	7 116	6 902	6 667	5 789	4 512	3 249	
Italia ¹⁹⁾	1973/74	186	313	483	570	598	589	528	524	575	634	621	607
	1974/75	607	1 032	951	953	986	1 063	926	953	899	875	1 116	908
	1975/76	1 900	1 409	1 422	1 354	1 308	1 245	1 211	1 135		868		
Belgique/Belgie ²⁰⁾	1973/74	70	200	277	280	292	298	271	258	258	243	188	129
	1974/75	89	196	282	341	357	378	401	384	357	294	258	223
	1975/76	205	146	256	300	315	306	270	262	225			
Luxembourg ²⁰⁾	1973/74	4,9	25,8	28,3	24,3	23,7	24,3	22,2	20,1	19,3	17,7	6,1	5,1
	1974/75	3,8	11,9	17,1	25,4	25,1	25,0	23,7	22,0	20,3	11,8	9,8	7,8
	1975/76	10,5	17,2	16,1	15,4	14,2	14,2	12,9	11,7	10,3	9,2	8,0	
United Kingdom ²¹⁾	1973/74	970	963	952	908	934	986	977	969	995	975	1 019	1 024
	1974/75	1 019	1 003	985	970	989	1 021	1 128	1 120	1 150	1 118	1 109	1 141
	1975/76	1 333	1 239	1 158	1 043	1 123	1 115	1 119	1 059	1 047			
Danmark ²²⁾	1973/74	67	:	:	:	:	214	:	:	:	:	:	:
	1974/75	54	:	:	:	:	229	:	:	:	:	:	:
	1975/76	40	:	:	:	:	235	:	:	:	:	:	:
WEICHWEIZEN													
BLE TENDRE													
France ²⁴⁾	1973/74	2 935	9 194	8 485	7 521	6 706	6 182	6 061	5 820	5 258	4 041	3 134	2 120
	1974/75	5 528	10 011	9 133	8 184	7 377	6 777	6 701	6 634	6 485	5 799	5 064	3 949
	1975/76	5 693	8 278	7 276	7 554	6 925	6 496	6 266	6 027	5 125	3 872	2 650	
Italia ²⁵⁾	1973/74	106	182	278	380	454	417	341	350	375	379	362	341
	1974/75	313	697	662	623	581	561	491	429	389	376	619	390
	1975/76	1 192	691	679	584	513	426	372	317	236	195	147	66
HARTWEIZEN													
BLE DUR													
France ²⁶⁾	1973/74	184	341	327	306	282	278	244	203	168	125	84	47
	1974/75	206	320	279	274	259	221	230	179	172	148	142	150
	1975/76	371	400	510	526	563	620	636	641	663	640	599	
Italia ²⁵⁾	1973/74	6	27	84	63	46	74	82	95	109	156	162	190
	1974/75	177	214	166	214	298	384	350	426	422	419	415	447
	1975/76	604	602	619	637	653	681	697	670	635	591	504	496
ROGGEN													
SEIGLE													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	137	629	653	565	487	486	398	360	381	313	244	183
	1974/75	124	644	818	736	677	668	560	500	432	364	288	261
	1975/76	190	636	654	591	522	518	439	380	364	299	243	
France ²⁷⁾	1973/74	10	76	75	70	67	63	53	35	26	20	15	10
	1974/75	24	83	74	61	56	50	46	42	37	30	23	4
	1975/76	33	75	73	69	64	60	57	52	37	27	15	
Danmark ²²⁾	1973/74	17	:	:	:	:	64	:	:	:	:	:	:
	1974/75	8	:	:	:	:	90	:	:	:	:	:	:
	1975/76	28	:	:	:	:	98	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side 47/49
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 47/49
Voetnoten zie blad.

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Vorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am						le/op					
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM SORGHO													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	2	2	2	3	2	3	2	3	3	3	5	6
	1974/75	6	7	8	6	6	6	2	3	2	2	2	2
	1975/76	4	3	6	9	15	13	15	15	16	13	13	
France ³⁵⁾	1973/74	12	9	109	239	235	225	186	144	114	81	54	36
	1974/75	27	21	13	76	164	163	161	147	131	122	98	65
	1975/76	46	35	34	242	249	227	175	135	96	49	30	
REIS ⁹⁾ RIZ													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74		47	43	38	38	33	33	38	44	49	48	41/40 ³⁴⁾
	1974/75		37	34	34	38	30	28	32	31	30	29	29/30 ³⁴⁾
	1975/76		30	25	23	19	24	25	26	30	34	32	
France ³⁷⁾	1973/74		39	45	73	:	78	79	76	76	72	69	62/59 ³⁴⁾
	1974/75		51	45	75	82	86	:	79	76	73	71	68/62 ³⁴⁾
	1975/76		56	53	74	73	84	:	76	76	71	69	
Italia ³⁸⁾	1973/74		5	6	16	23	29	25	22	20	19	17	14/8 ³⁴⁾
	1974/75		5	2	6	7	9	7	7	8	7	7	9/7 ³⁴⁾
	1975/76		6	4	5	6	6	6	8		7		
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
United Kingdom	1973/74	10	9	27	38	43	48	53	48	48	43	27	15
	1974/75	12	13	17	33	33	33	38	33	33	33	19	5
	1975/76	7	11	26	33	30	33	33	38				

Se fodnoter side 47/49
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 47/49
Voetnoten zie bladz.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND
POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Salg til forhandlere og forarbejdende virksomheder.</p> <p>2) Modtagelse (landbrugssektorens leveringer).</p> <p>3) Inklusive hvede som betaling i byttehandel.</p> <p>4) Inklusive foretagne leveringer af samme høst før 1.8.</p> <p>5) Til konsum. Månederne januar, april, juli og oktober omfatter fem uger, de øvrige måneder fire uger.</p> <p>6) For alle lande med undtagelse af Frankrig er hvede i alt lig med blød hvede.</p> <p>7) Inkl. de mængder, der leveres til bryggerier, malterier og til fremstilling af alkohol.</p> <p>8) Salg til møllere.</p> <p>9) Afskallet ris.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Kun Storbritannien, pr. 1.10. kun for England og Wales.</p> <p>13) Medio august.</p> <p>14) Inklusive vinterblandsæd.</p> <p>15) Inklusive blandsæd.</p> <p>16) Udtimo januar. Bruttobeholdninger til levering og til forbrug i landbrugssektoren.</p> <p>17) Omgjorte beholdninger hos forhandlere, i kooperative selskaber og i forarbejdende virksomheder. - Eksklusive beholdninger hos møllere indtil 500 t formalin/årligt, med undtagelse af beholdningerne pr. 1. januar, 1. april, 1. juli og 1. oktober.</p> <p>18) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, møller, semuljefabrikker, eksportører, eksportlagre, denatureringsvirksomheder og foderstofproducenter.</p>	<p>1) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe</p> <p>2) Collecte (Ablieferung der Landwirtschaft).</p> <p>3) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung.</p> <p>4) Vor dem 1.8. erfolgte Ablieferungen aus dem gleichen Erntejahr enthalten.</p> <p>5) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.</p> <p>6) Für alle Länder, ausser Frankreich, ist Weizen insgesamt gleich Weichweizen.</p> <p>7) Einschl. der Mengen für Brauereien, Malzereien und zur Alkoholgewinnung.</p> <p>8) Verkäufe an Mühlen</p> <p>9) Geschälter Reis.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur für England und Wales.</p> <p>13) Mitte August.</p> <p>14) Einschl. Wintermengengetreide.</p> <p>15) Einschl. Sommermengengetreide.</p> <p>16) 3. Januardekade. Bruttobestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft. Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. -Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.</p> <p>18) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Griessfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelherzeuger.</p>	<p>1) Sales to trading and processing companies.</p> <p>2) Marketed harvest (leaving the farm).</p> <p>3) Incl. wheat for payment in kind.</p> <p>4) Incl. deliveries from the same harvest year made before 1.8.</p> <p>5) For human consumption. The months of January, April, July and October have 5 weeks, the others 4.</p> <p>6) For all countries except France total wheat is equivalent to soft wheat.</p> <p>7) Incl. quantities for breweries, malt-houses and alcohol production.</p> <p>8) Sales to mills.</p> <p>9) Husked rice.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Great Britain only, on 1.10. England and Wales only.</p> <p>13) Mid-August.</p> <p>14) Incl. maslin.</p> <p>15) Incl. mixed grain other than maslin.</p> <p>16) 3rd ten-day period in January. Gross stocks for departure from or use on the farm.</p> <p>17) Reported stocks at trading and processing companies and in co-operatives. Not incl. stocks at mills up to 500 t/year, except for stocks on 1st January, April, July and October.</p> <p>18) Approved storekeepers, intermediate stores intervention stores, mills, semolina factories, exporters, export stores, denaturing undertakings, and feed manufacturers.</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Vente au négoce et à l'industrie de transformation.</p> <p>2) Collecte (Livraison de l'agriculture).</p> <p>3) Y compris blé de rémunération d'échange.</p> <p>4) Y compris la collecte avant le 1er août de la même récolte.</p> <p>5) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines, les autres mois 4.</p> <p>6) Pour tous les pays, excepté la France, blé total est égal blé tendre.</p> <p>7) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.</p> <p>8) Ventes aux moulins.</p> <p>9) Riz décortiqué.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10. uniquement Angleterre et Pays de Galles.</p> <p>13) Mi-août.</p> <p>14) Y compris méteil.</p> <p>15) Y compris mélanges de céréales d'été.</p> <p>16) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.</p> <p>17) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. Sans stocks de moulins moulant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre.</p> <p>18) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p>	<p>1) Vendite ad aziende commerciali e ad imprese di trasformazione.</p> <p>2) Conferimenti (ammasso dell'agricoltura).</p> <p>3) Incluso frumento in conto remunerazione.</p> <p>4) Compreso l'ammasso dalla stessa raccolta effettuato entro il 1° agosto.</p> <p>5) Per l'alimentazione umana. I mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre comprendono 5 settimane, gli altri mesi 4 settimane.</p> <p>6) Per tutti i paesi, Francia esclusa, frumento è uguale a frumento tenero.</p> <p>7) Comprese le quantità per birrifici, malterie e per la produzione di alcool</p> <p>8) Vendite a mulini.</p> <p>9) Riso decorticato.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Solo Gran Bretagna, il 1° 10. solo per Inghilterra e Galles.</p> <p>13) Metà agosto.</p> <p>14) Incluso frumento segalato.</p> <p>15) Compresi miscugli di cereali primaverili.</p> <p>16) Terza decade di gennaio. Giacenze lorde per l'ammasso e per il consumo in agricoltura.</p> <p>17) Giacenze comunicate da commercianti, cooperative e industrie di trasformazione. - Senza le giacenze presso mulini che macinano meno di 500 t all'anno, eccettuate le giacenze al 1° dei mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre.</p> <p>18) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini di intervento, mulini, semolifici, esportatori, magazzini di esportazione, imprese di denaturazione e produttori di alimenti per il bestiame.</p>	<p>1) Verkoop aan de handel en aan de verwerkende industrie.</p> <p>2) Inzameling (levering door de landbouw).</p> <p>3) Incl. tarwe als ruilmiddel.</p> <p>4) Incl. leveringen voor 1.8 uit dezelfde oogst.</p> <p>5) Voor de consumptie. De maanden januari, april, juli en oktober hebben 5 weken, de overige maanden 4.</p> <p>6) Voor alle landen, met uitzondering van Frankrijk, is het totaal voor tarwe zachte tarwe.</p> <p>7) Incl. de hoeveelheden voor brouwerijen, mouterijen en alcoholbereiding.</p> <p>8) Verkoop aan maalderijen.</p> <p>9) Gepelde rijst.</p> <p>10) 1.9. t/m 31.8.</p> <p>11) 1.7. t/m 30.6.</p> <p>12) Uitsluitend Groot-Brittannië, op 1.10 alleen England en Wales.</p> <p>13) Medio-augustus.</p> <p>14) Incl. masteluin.</p> <p>15) Incl. mengsel van zomergroten.</p> <p>16) De laatste tien dagen van januari. Bruto voorraden voor levering en verbruik in de landbouw.</p> <p>17) Aangemelde voorraden bij de handel, coöperaties en verwerkende industrie. Excl. voorraden in maalderijen met een jaarlijkse productie van minder dan 500 t, met uitzondering van de voorraden op 1 januari, april, juli en oktober.</p> <p>18) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, maalderijen, griesmeel-fabrieken, exporteurs, uitvoeropslag, denatureringsbedrijven en veevoederfabrieken.</p>

**III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN**

**III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN**

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
19) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario) samt beholdningerne hos Magazzini Generali og Consorzi provinciali. I nogle tilfælde kan der i ringe omfang være foretaget dobbelt registrering.	19) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle). Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.	19) AIMA (official intervention dept.) stocks. Stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario) and at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali. In certain cases there is a possibility of slight double-counting.
20) Beholdninger hos forhandlere samt i den forarbejdende industri og hos møllere (indenlandsk produceret hvede).	20) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandsweizen)	20) Stocks in trading and processing companies and at mills (domestic wheat).
21) Inklusive mel, ongjort i kornvaerdi, hos møllere, i forarbejdende virksomheder og hos importører.	21) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.	21) Incl. flour in cereal equivalent, at mills, processing companies and importers.
22) Hos importører, møllere og forhandlere.	22) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.	22) At importers, mills and trading companies.
23) Inklusive milokorn o.l.	23) Einschl. Sorghum u.ä.	23) Incl. sorghum and the like.
24) Fodnote 18, dog uden semuljefabrikker.	24) Fussnote 18, jedoch ohne Griessfabriken.	24) Footnote 18, but not incl. semolina factories.
25) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) samt beholdninger fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario).	25) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).	25) AIMA (official intervention dept.) stocks and stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario).
26) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, semuljefabrikker samt hos eksportører.	26) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Griessfabriken und bei Exporteuren.	26) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores, semolina factories and exporters.
27) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre og interventionslagre.	27) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.	27) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores.
28) Fodnote 27, endvidere malterier, eksportører, eksportlagre, foderstofproducenter.	28) Fussnote 27, ausserdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelherzeuger.	28) Footnote 27, plus malt-houses, exporters, export stores, feed manufacturers.
29) Forarbejdende industri, inklusive bryggerier, malterier og foderstofproducenter. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	29) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelherzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	29) Processing industry, incl. breweries, malt-houses and feed manufacturers. Includes not only cereals but also some processed cereals.
30) Autoriserede lagerforvaltere.	30) Zugelassene Lagerhalter.	30) Approved storekeepers.
31) Beholdninger hos Magazzini Generali og Consorzi Provinciali.	31) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali.	31) Stocks at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali.
32) Inklusive rug og byg.	32) Einschl. Roggen und Gerste.	32) Incl. rye and barley.
33) Beholdninger i den forarbejdende industri. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	33) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	33) Processing industry stocks. Includes not only cereals but also some processed cereals.
Notes	Note	Voetnoten
19) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini Generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.	19) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento), giacenze da ammasso volontario, dei magazzini Generali e dei consorzi provinciali. In alcuni casi possono aversi doppi conti di trascurabile importanza.	19) Voorraden van de AIMA (officiële interventie-instantie), voorraden afkomstig van vrijwillige leveringen (ammasso volontario) en van de Magazzini Generali, alsmede van de Consorzi Provinciali. In enkele gevallen kan er sprake zijn van een geringe dubbel-telling.
20) Stocks du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).	20) Giacenze presso commercianti, presso l'industria di trasformazione e l'industria molitoria (frumento interno).	20) Voorraden bij de handel, de verwerkende industrie en de maalderijen (binnenlandse tarwe).
21) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.	21) Compresa farina in equivalente cereali presso mulini, industrie di trasformazione e importatori.	21) Incl. meel als equivalent van tarwe bij maalderijen, verwerkende industrie en importeurs.
22) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.	22) Presso importatori, mulini e commercianti.	22) Bij importeurs, maalderijen en de handel.
23) Y compris le sorgho et similaires.	23) Compreso sorgo e simili.	23) Incl. sorghum e.d.
24) Note 18, mais sans semouleries.	24) Nota 18, ma senza semolifici.	24) Zie voetnoot 18, echter excl. griesmeelfabrieken.
25) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario).	25) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento) nonché giacenze provenienti da ammasso volontario.	25) Voorraden bij de AIMA (officiële interventie-instantie), alsmede voorraden afkomstig van de vrijwillige levering (ammasso volontario).
26) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.	26) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini d'intervento, semolifici e presso esportatori.	26) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, griesmeelfabrieken, en exporteurs.
27) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.	27) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari e magazzini di intervento.	27) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag en interventie-opslag.
28) Note 27, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.	28) Nota 27, inoltre malterie, esportatori, magazzini d'esportazione, produttori di alimenti per bestiame.	28) Voetnot 27, met daarnaast mouterijen, exporteurs, uitvoeropslag, veevoederfabrieken.
29) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.	29) Industria di trasformazione, compresi birrifici, malterie e produttori di alimenti per bestiame. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	29) Verwerkende industrie incl. brouwerijen, mouterijen en veevoederfabrieken. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.
30) Stockeurs agréés.	30) Magazzini autorizzati.	30) Goedgekeurde pakhuizen.
31) Stocks des Magazzini Generali et Consorzi provinciali.	31) Giacenze dei magazzini Generali et dei consorzi provinciali.	31) Voorraden van de Magazzini Generali en de Consorzi Provinciali.
32) Y compris le seigle et l'orge.	32) Compresi segala e orzo.	32) Incl. rogge en gerst.
33) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales mais aussi en partie les céréales transformées.	33) Giacenze dell'industria di trasformazione. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	33) Voorraden van de verwerkende industrie. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>34) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, semuljefabrikker, eksportører, producenter af foderstof og af stivelse.</p> <p>35) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, eksportører og foderstofproducenter.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Autoriserede lagerforvaltere, eksportører og risforbearbejdningsindustri.</p> <p>38) Podnote 31 og Ente Nazionale Risi (offentligt interventionsorgan).</p>	<p>34) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Griessfabriken, Exporteure, Futtermittelherzeuger und Stärkehersteller.</p> <p>35) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelherzeuger.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie.</p> <p>38) Fussnote 31 und Ente Nazionale Risi (amtl. Interventionsstelle).</p>	<p>34) Approved storekeepers, intermediate stores, semolina factories, exporters, feed manufacturers and starch manufacturers.</p> <p>35) Approved storekeepers, intermediate stores, exporters and feed manufacturers.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Approved storekeepers, exporters and rice-processing industry.</p> <p>38) Footnote 31 plus Ente Nazionale Risi (official intervention dept.).</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>34) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.</p> <p>35) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.</p> <p>38) Note 31 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).</p>	<p>34) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, molifici, esportatori, produttori di alimenti per bestiame e produttori di amido.</p> <p>35) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, esportatori e produttori di alimenti per il bestiame.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Magazzini autorizzati, esportatori e industria di trasformazione del riso.</p> <p>38) Nota 31 e Ente Nazionale Risi (organo pubblico di intervento).</p>	<p>34) Goedgekeurde bakhuizen, voorlonige opslag, griesmeelfabrieken, exporteurs, veevoederfabrieken en zetmeelfabrieken.</p> <p>35) Goedgekeurde bakhuizen, voorlonige opslag, exporteurs en veevoederfabrieken.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Goedgekeurde bakhuizen, exporteurs en rijstverwerkende industrie.</p> <p>38) Voetnoot 31 plus Ente Nazionale Risi (officiële interventie-instantie).</p>

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel

IV

**Agrarmeteorologisk beretning
Agrarmeteorologische Berichterstattung
Reports on agricultural meteorology
Rapport sur la météorologie agricole
Relazione sulla meteorologia agraria
Bericht over de landbouwmeteorologie**

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING

METODISKE FORKLARINGER TIL DEN AGRARMETEOROLOGISKE BERETNING

Storbritanniens, Irlands og Danmarks indtræden i Det europæiske økonomiske Fællesskab medfører en tilsvarende udvidelse af vor rapport. Tabellerne er udvidet med 18 stationer til nu i alt 70. Desuden har det været nødvendigt at ændre indholdet.

Af følgende grunde har det været nødvendigt at basere dokumentationen for de meteorologiske oplysninger på aktuelle oplysninger og ikke som hidtil desuden til sammenligning: at opgive 20 års gennemsnit for 10-dages perioder.

- 1) Af mangel på passende publikationer er det ikke muligt inden for overskuelig tid at opstille de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder for stationerne i de nye medlemsstater.
- 2) Talrige ændringer i nettet af synoptiske stationer (stationsomlægninger m.v.) har i stigende omfang ført til, at der måtte benyttes erstatningsstationer, uden at der var mulighed for at opstille de hertil svarende langtids-gennemsnit. Det har derfor i den seneste tid gentagne gange været nødvendigt at sammenligne aktuelle meteorologiske data med gennemsnitsværdier, som vel lå i nærheden, men strengt taget ikke hørte til den pågældende station. På længere sigt kunne dette ikke forsvares.
- 3) Fra et plantefysiologisk synspunkt må oplysninger om ekstreme temperaturer og temperaturvariationer anses for at være af større værdi end de hidtil anvendte 10-dages gennemsnit for temperaturen. Ligeledes synes de supplerende oplysninger om antallet af dage med nedbør på 1 mm eller mindre at være en væsentlig oplysning om 10-dages periodens nedbørsfordeling.

I tabellerne vil der derfor fremover forekomme følgende oplysninger:

- a) **Gennemsnittet af de maksimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- b) **Gennemsnittet af de minimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- c) **Den gennemsnitlige temperaturvariation** for 10-dages perioden.

Disse oplysninger giver et indtryk af de i gennemsnit opnåede ekstreme værdier for temperaturen og det variationsområde, som vegetationen var udsat for i beretningsperioden. Disse oplysninger suppleres af

- d) **det absolut højeste maksimum for lufttemperaturen** og
- e) **det absolut laveste minimum for lufttemperaturen** i 10-dages perioden.

Begge temperaturer er naturligvis kun virksomme på kort frist, men viser dog de yderste grænser for den termiske belastning. De følgende oplysninger tjener til bedømmelse af vandbalancen.

- f) **Den samlede nedbør** for 10-dages perioden.
- g) **Antallet af dage** i beretningsperioden, **hvor der er faldet 1 mm nedbør eller mindre.**
- h) **Summen for 10-dages perioden af den potentielle fordampning** fra en i fuld vækst værende, tæt vegetation.
- i) **Saldo for 10-dages perioden for nedbør og potentiel fordampning.**

Som allerede antydnet ovenfor tillader oplysningerne om nedbøren for 10-dages perioden og antallet af dage med 1 mm nedbør eller mindre et skøn om fordelingen af nedbøren. 10-dages summerne for den potentielle fordampning giver et udtryk for vandafgivelsen fra landbrugsmæssige kulturer under forudsætning af en optimal vandforsyning, dvs. en oplysning om den maksimalt mulige fordampning. Saldoen kan – dersom den er negativ – være retningsgivende for jordens maksimale vandtab. Dersom den er positiv, giver den et mål for tilførslen af vand til de landbrugsmæssigt udnyttede jorder.

For øjeblikket udviser tabellerne endnu en mangel. For tiden opgiver Irland ingen ekstreme temperaturer. Oplysninger om temperaturforholdene må derfor indtil videre bortfalde for de irske stationer.

¹⁾ En oversigt over de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder, angivet i absolutte tal, findes på side 16-23 i hæfte 1/1973.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nummehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20 jährigen Dekadenmitteln ¹⁾ ausgerichtet werden:

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedsstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen uam.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben:

- a) Das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- b) Das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- c) Die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch

- d) das **absolute höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes.

- f) **Dekadensumme des Niederschlags.**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist.
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes.
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann – sofern sie negativ ist – Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

¹⁾ Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

NOTES ON THE METHODOLOGY OF REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

The entry of the United Kingdom, Ireland and Denmark into the European Economic Community calls for a corresponding extension of our weather reports. 18 extra stations have been included in the table, making a total of 70. It has also been necessary to make changes to the contents of the table.

For the reasons given below, weather information will in future be based solely on current data and not, as in the past, partly on a comparison of ten-day averages over a twenty-year period ¹⁾:

- 1) because of the lack of relevant published material it will not be possible in the foreseeable future to compile ten-day averages for the stations of the new Member States over a twenty-year period.
- 2) because of many changes in the network of synoptic stations (transfer of stations, among other reasons), increasing use has been made of replacement stations, although it has not been possible to compile multi-annual averages for such stations. It has therefore been necessary on several occasions recently to compare the current climatic data of a particular station with average values relating not to the station itself but to the area around it. It was not possible to continue using such a system.
- 3) from the standpoint of plant physiology, data on extremes of and variations in temperature should be more significant than the ten-day averages of temperature used until now. The supplementary information on the number of days with a precipitation of 1 mm or less seems essential for a breakdown of precipitation in the ten-day period.

In future the following data will be listed in the table :

- a) **mean maximum air temperature** for the ten-day period.
- b) **mean minimum air temperature** for the ten-day period.
- c) **mean variation in temperature** for the ten-day period.

These data give an idea of the average extreme temperatures reached and of the variations to which the plant world is subjected during the ten-year observation period. The data will be supplemented by :

- d) the **absolute maximum air temperature** and
- e) the **absolute minimum air temperature** in the ten-day period.

The effect of both temperatures is naturally of limited duration but they indicate the outermost limits of thermal constraints. The hydrological balance can be assessed on the basis of the following data :

- f) **total precipitation over a ten-day period.**
- g) **number of days** in the observation period during which precipitation was **1 mm or less.**
- h) **total potential evapotranspiration over a ten-day period** from a compact group of plants in full growth.
- i) **ten-day balance of total precipitation and total potential evapotranspiration.**

As already pointed out, it is possible from a study of the total precipitation over a ten-day period and of the number of days with precipitation of 1 mm or less to show the distribution of precipitation as a whole. The total potential evapotranspiration over a ten-day period provides information on the loss of water from agricultural land in the most favourable water supply conditions, i.e. indicates the highest possible rate of evaporation. The balance, if negative, can indicate maximum loss from the soil; if positive, it denotes the accumulation of water in land used for agriculture.

The table is at present incomplete: Ireland does not supply any maximum and minimum temperatures. No data on temperatures can therefore be shown at present for stations in Ireland.

¹⁾ A summary of the ten-day averages over twenty years, in absolute figures, appears on pages 16 to 23 of issue No 1/1973.

IV. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales ¹⁾ portant sur une période de 20 ans. En effet:

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui bien que relevées dans son voisinage n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau :

- a) la **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) la **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) la **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par :

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique.

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune: l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

¹⁾ Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

IV. RELAZIONE SULLA METODOLOGIA AGRARIA

SPIEGAZIONI METODOLOGICHE CONCERNENTI LE RELAZIONI SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

L'ingresso della Gran Bretagna, dell'Irlanda e della Danimarca nella Comunità Economica Europea rende indispensabile un ampliamento delle nostre relazioni meteorologiche. Alla tabella sono state aggiunte 18 stazioni, il che porta il totale a 70. E' stato inoltre necessario modificarne il contenuto.

Per i motivi enumerati qui appresso l'allestimento di informazioni meteorologiche si baserà d'ora in poi unicamente su dati attuali e non più come per il passato, anche su raffronti con medie per decade riguardanti un periodo di 20 anni:

- 1) In assenza di pubblicazioni adeguate non sarà possibile, per le stazioni dei nuovi paesi membri, allestire in un prossimo futuro medie per decade su 20 anni.
- 2) Numerose modifiche nella rete delle stazioni sinottiche (spostamento di stazioni, per esempio) hanno indotto a valersi sempre più di stazioni di sostituzione, il che impedisce di allestire per tali stazioni le medie pluriennali corrispondenti. Negli ultimi tempi, pertanto, è stato più volte giocoforza comparare i dati climatologici attuali di una stazione determinata con valori medi che, benchè rilevati nelle vicinanze della stessa, non appartenevano a tale stazione. Non era possibile ricorrere ulteriormente ad un metodofatto.
- 3) Sotto il profilo della fisiologia vegetale i dati relativi alle escursioni termiche ed alle variazioni di temperatura dovrebbero essere più significativi delle medie per decade utilizzate finora. L'indicazione supplementare del numero dei giorni in cui la quantità d'acqua raccolta è stata di 1 mm o meno appare essenziale per la ripartizione delle precipitazioni sulla decade.

In futuro, nella tabella figureranno i dati seguenti:

- a) **media delle temperature massime dell'aria** per la decade.
- b) **media delle temperature minime dell'aria** per la decade.
- c) **variazione media delle temperature** per la decade.

Tali informazioni danno un'idea delle medie di valori estremi e di scarti di temperatura ai quali la vegetazione è stata soggetta nel corso della decade considerata. Esse verranno completate da:

- d) **massimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.
- e) **minimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.

Beninteso, entrambe queste temperature hanno un effetto di durata molto breve, ma esse indicano i limiti estremi del carico termico. I dati seguenti serviranno a valutare il bilancio idrico:

- f) **Somma delle precipitazioni** per decade.
- g) **Numero dei giorni in cui è caduto 1 mm d'acqua oppure meno.**
- h) **Somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale** di un gruppo compatto di vegetali in fase di pieno sviluppo vegetativo.
- i) **Bilancio per decade risultante dalla somma delle precipitazioni e dal totale dell'evapotraspirazione potenziale.**

Come si è già detto, la somma per decade delle precipitazioni ed il numero dei giorni nel corso dei quali è caduto 1 mm d'acqua o meno permettono di apprezzare la ripartizione delle precipitazioni complessive. La somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale fornisce informazioni sulla cessione d'acqua da parte delle colture agricole in condizioni di alimentazione idrica ottimale, cioè un'indicazione sull'evaporazione massima possibile. Se negativo, il bilancio può fornire un'indicazione sulla perdita massima d'acqua da parte del suolo. Se positivo, esso fornisce un'indicazione dell'accumulazione d'acqua nei suoli utilizzati per l'agricoltura.

Attualmente la tabella presenta ancora una lacuna: l'Irlanda non fornisce alcuna temperatura estrema. Pertanto, per le stazioni irlandesi non verranno per il momento fornite indicazioni di temperatura.

(1) Un sommario delle medie per decade su 20 anni, dati assoluti, figura alle pagg. 16-23 del fascicolo n. 1/1973.

IV. BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

METHODOLOGISCHE TOELICHTINGEN BIJ HET BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

De toetreding van Groot-Brittannië, Ierland en Denemarken maakt een dienovereenkomstige uitbreiding van ons bericht noodzakelijk. Er zijn 18 stations aan de tabel toegevoegd, het totale aantal stations bedraagt nu dus 70. Bovendien moest de inhoud worden aangepast.

Om onderstaande redenen gaat men bij de opstelling van de meteorologische gegevens voortaan alleen uit van de actuele feiten en niet meer, zoals tot nu toe gedeeltelijk in vergelijking tot de tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar (¹):

- 1) Bij gebrek aan geschikte publikaties kunnen de weerstations van de nieuwe Lid-Staten binnen afzienbare tijd geen tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar verstrekken.
- 2) Talrijke veranderingen in het net van synoptische stations (verplaatsingen van stations e.d.) hebben er in toenemende mate toe geleid, dat gebruik wordt gemaakt van vervangingsstations, waarbij het echter niet mogelijk is de desbetreffende gemiddelden over verscheidene jaren te verstrekken. De laatste tijd moesten bijvoorbeeld herhaaldelijk actuele klimatologische gegevens worden vergeleken met gemiddelde waarden die weliswaar in de buurt waren opgenomen, maar die goed beschouwd niet bij het betrokken station hoorden. Dit was op den duur niet meer verantwoord.
- 3) Vanuit het standpunt van de plantenfysiologie kunnen gegevens over extreme temperaturen en temperatuurwisselingen van groter belang zijn dan de tot nu toe gebruikelijke temperatuurgemiddelden over tien dagen. Ook schijnt een aanvullende opgave van het aantal dagen waarop de neerslag 1 mm of minder bedroeg, een belangrijke aanwijzing te geven voor de verdeling van de neerslag over tien dagen.

In de toekomst zullen de tabellen de volgende gegevens bevatten :

- a) Het **gemiddelde maximum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- b) Het **gemiddelde minimum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- c) De **gemiddelde temperatuurschommeling** in de periode van tien dagen.

Deze gegevens geven een indruk van de gemiddelde extreme temperatuurwaarden en de temperatuurschommelingen waaraan de planten in de betrokken tien dagen waren blootgesteld. Deze gegevens zullen worden aangevuld met :

- d) het **absoluut hoogste maximum van de luchttemperatuur** en
- e) het **absoluut laagste minimum van de luchttemperatuur** tijdens de periode van tien dagen.

Beide temperaturen heersen natuurlijk slechts korte tijd, maar zij geven de uiterste grenzen van de thermische belasting aan. De volgende gegevens dienen ter beoordeling van de waterhuishouding :

- f) De **totale neerslag in de periode van tien dagen**.
- g) Het **aantal dagen** in de betrokken periode waarop 1 mm of minder neerslag is gevallen.
- h) Het **tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie** van een gesloten plantendek in volle groei.
- i) Het **verschil tussen de totale neerslag en de totale potentiële evapotranspiratie over de periode van tien dagen**.

Zoals boven reeds vermeld, kan de verdeling van de totale neerslag in een periode van tien dagen worden bepaald aan de hand van de totale neerslag en het aantal dagen met 1 mm neerslag of minder. Het tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie geeft inlichtingen over de waterafgifte van landbouwgewassen, mits deze optimaal met water worden verzorgd, dat wil zeggen een aanwijzing inzake de hoogst mogelijke verdampingswaarde. De vergelijking kan — als deze negatief uitvalt — een aanwijzing vormen voor het maximale waterverlies in de grond. Valt de vergelijking positief uit, levert deze een aanwijzing op inzake de vergroting van de hoeveelheid water in de voor akkerbouw gebruikte gronden.

Op het ogenblik vertoont de tabel nog een leemte. Ierland geeft namelijk geen extreme temperaturen op. Er kunnen dus vooreerst geen temperatuurgegevens van de Ierse stations worden gepubliceerd.

(¹) Op blz. 16 tot 23 van aflevering 1/1973 is een overzicht met de absolute waarden opgenomen van de tiendaagse gemiddelden over 20 jaar.

IV. AGRARMETEOROLOGISCH BERETNING AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

Die Witterung vom 1. Juli bis zum 20. Juli 1976 im Raume der EUR-9

1.7. - 10.7.1976

Zu Beginn der 1. Julidekade stand die Witterung im gesamten EG-Raum unter Hochdruckeinfluss mit hochsommerlichen Temperaturen. Ab Dekadenmitte kam es durch Verlagerung des bis dahin wetterbeherrschenden Hochs nach Norden zu einer leichten Unbeständigkeit im Witterungsverlauf. Aus Süden und Südwesten vordringende feuchtere Luftmassen führten in Italien und besonders in Frankreich zu Gewittern mit örtlichen Starkniederschlägen, während in Dänemark, Benelux und in der Bundesrepublik Deutschland die überwiegend trockene Witterung anhält.

Irland und Grossbritannien

Im 1. und 2. Dekadendrittel überwog Hochdruckeinfluss mit nur vereinzelt und schwachen Niederschlägen. Erst am 6. Juli kam es in Irland und ab 9., besonders im Norden von Grossbritannien, durch die Störungsausläufer eines Tiefdruckgebietes verbreitet zu Niederschlägen, die aber infolge geringer Ergiebigkeit in keinem Falle die negative Wasserbilanz beheben konnten. Die Tageshöchsttemperaturen lagen an allen Meldestationen erheblich über dem langjährigen Dekadenmittelwert. Die meisten Stationen verzeichneten über der 30 Grad-Celsius-Marke liegende Werte (London am 3.7. 34 Grad Celsius). Zum Dekadenende hin trat ein Rückgang der Tageshöchsttemperaturen auf Werte zwischen 18 und 25 Grad Celsius ein. Die tiefsten Nachttemperaturen lagen verbreitet bei 10 Grad Celsius, örtlich sanken sie auf 8 Grad Celsius.

Dänemark, Benelux, Bundesrepublik Deutschland

Im wesentlichen hielt in der 1. Julidekade der hochsommerliche Witterungscharakter an. Die bestehende Trockenheit erfuhr durch örtlich aufgetretene Gewitterregen keine Beendigung, so dass nach wie vor die Wasserbilanz stark negativ blieb und die Dürreschäden in weiten Gebieten der Bundesrepublik Deutschland grössere Ausmasse annahmen. Die Tageshöchsttemperaturen lagen an fast allen Meldestellen über 30 Grad Celsius und somit weiterhin deutlich über den für die Dekade geltenden langjährigen Mittelwerten. In den meist wolkenlosen Nächten sanken die Temperaturen erheblich ab, örtlich unter 10 Grad Celsius.

Frankreich

Während der gesamten Dekade kam es immer wieder zu Schauer- und Gewitterniederschlägen mit stark unterschiedlicher Ergiebigkeit. Die höchste Dekadenmenge fiel mit 137 mm in Biarritz, nur 1 mm wurde in Auxerre und 2 mm in Dijon verzeichnet, während es in Lille und Paris niederschlagsfrei war. Somit blieb die Wasserbilanz, ausgenommen Biarritz, weiterhin negativ. Die Tageshöchsttemperaturen lagen - mit Ausnahme von Brest (29 Grad Celsius) - an allen Meldestellen über 30 Grad Celsius (Paris 37 Grad Celsius am 2. und 3.) und damit wesentlich über den langjährigen Dekadenmittelwerten. Die nächtlichen Tiefsttemperaturen bewegten sich zwischen 15 und 20 Grad Celsius. Ab 2. Dekadendrittel setzte ein verbreiteter Temperaturrückgang ein, der sich besonders nördlich der Linie Bordeaux - Chermont Ferrand - Lyon auswirkte. Hier lagen im Vergleich zum 1. Dekadendrittel die Tageshöchsttemperaturen zwischen 5 und 10 Grad Celsius niedriger.

Italien

An den meisten Orten kam es zu Schauerniederschlägen mit stark unterschiedlicher Ergiebigkeit. Die grössten Niederschlagsmengen wurden in Neapel mit 52 mm, in Ancona und Amendola mit je 29 mm verzeichnet, während gebietsweise kein Niederschlag fiel. Die Wasserbilanz war - von eng begrenzten Räumen abgesehen - negativ. Die erreichten Tageshöchsttemperaturen lagen zwischen 28 und 33 Grad Celsius und entsprachen - im Gegensatz zu den anderen EG-Staaten - den langjährigen Mittelwerten oder lagen örtlich nur wenig tiefer. Die Tiefsttemperaturen lagen zwischen 15 und 20 Grad Celsius und können als der Jahreszeit entsprechend bezeichnet werden.

11.7.1976 - 20.7.1976

Die Witterung im EG-Raum war überwiegend durch Hochdruckeinfluss bestimmt, der jedoch zeitweise durch die Entwicklung einzelner Hitzetiefs überdeckt wurde.

Dänemark, Bundesrepublik Deutschland und Benelux-Staaten

Gemessen an den langjährigen Mittelwerten war es zu heiss: die Abweichung vom Dekadenmittel der Maximumtemperaturen betrug meist 5 Grad Celsius. Oertlich waren sie sogar noch höher. Die 35 Grad-Celsius-Marke wurde zeitweilig in Luxemburg, Köln, Frankfurt und Würzburg überschritten. Im Zusammenhang mit den Hitzetiefs traten auch einige Gewitter auf, die örtlich recht kräftige Niederschläge brachten. Da andererseits bedingt durch die hohen Tages- und Nachttemperaturen die Verdunstung recht hoch war, blieb die Wasserbilanz negativ.

Grossbritannien und Irland

Hier waren die Tageshöchsttemperaturen nicht so hoch. Die Abweichungen vom langjährigen Mittel waren jedoch auch hier positiv. Als absolutes Maximum wurden in London 30 Grad Celsius verzeichnet. Im Norden lagen die Tageswerte erheblich niedriger: hier wurden meist nur Werte um 19 Grad Celsius beobachtet. Die Temperaturen erzeugten auch in diesen Ländern eine so hohe Verdunstung, dass die Niederschläge im allgemeinen nicht ausreichten, die Wasserbilanz positiv zu gestalten.

Frankreich und Italien

Die Tageshöchsttemperaturen lagen in Frankreich meist zwischen 25 und 30 Grad Celsius, in Italien meist um 30 Grad Celsius. Diese hohen Temperaturen erzeugten eine Verdunstung von verbreitet 50 mm in der Dekade, soweit das Wasserangebot vorhanden war. Die Niederschläge waren örtlich sehr unterschiedlich, und gebietsweise fiel überhaupt kein Regen, so dass die Wasserbilanz überall negativ war.

Quelle: Deutscher Wetterdienst, Zentralamt

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

Les conditions climatologiques de l'EUR-9 pendant la période du 1 juillet au 20 juillet 1976

1.7. - 10.7.1976

Au début de la 1ère décennie de juillet, le temps sur l'ensemble du territoire de la CE a été soumis à l'influence des hautes pressions avec des températures de plein été. A partir du milieu de la décennie, le déplacement vers le nord de l'anticyclone qui déterminait le temps jusqu'ici a donné lieu à une légère instabilité. L'arrivée de masses d'air plus humide par le sud et le sud-ouest a provoqué des orages accompagnés localement de fortes précipitations en Italie et surtout en France, tandis que le temps essentiellement sec se maintenait au Danemark, dans le Benelux et en République fédérale d'Allemagne.

Irlande et Grande-Bretagne

Au cours des 1er et 2e tiers de la décennie, l'influence des hautes pressions a été prédominante, ne permettant que des précipitations éparpillées et de faible intensité. Ce n'est qu'à partir du 6 juillet en Irlande et du 9 juillet dans le nord de la Grande-Bretagne notamment, que les langues de perturbations d'une dépression ont donné sur la région des précipitations qui, en raison de leur faible apport, n'ont pu en aucun cas combler le déficit du bilan hydrique. Dans toutes les stations, les températures maximales diurnes ont largement dépassé la moyenne pluriannuelle. La plupart des stations ont enregistré des valeurs supérieures à 30° C (Londres, le 3/7: 34° C). A la fin de la décennie, les températures maximales diurnes ont baissé se situant alors entre 18 et 25° C. Les températures minimales nocturnes ont été en général de l'ordre de 10° C et sont descendues localement jusqu'à 8° C.

Danemark, Benelux, République fédérale d'Allemagne

D'une façon générale, le temps caractéristique du plein été s'est maintenu durant la première décennie de juillet. Les pluies d'orage locales n'ont pu mettre fin à la sécheresse, de sorte que le bilan hydrique est resté fortement négatif, tandis que les dégâts causés par le manque d'eau se sont aggravés dans de larges zones de la République fédérale d'Allemagne. Les températures maximales diurnes qui ont dépassé 30° C dans presque toutes les stations sont restées nettement supérieures aux moyennes pluriannuelles pour la décennie.

Pendant la plupart des nuits claires, les températures ont baissé considérablement, descendant localement en dessous de 10° C.

France

Durant toute la décennie, des précipitations se sont succédées sous forme d'averses ou d'ondées orageuses d'apports très variables. La hauteur maximale de pluie enregistrée durant la décennie a été de 137 mm à Biarritz, contre seulement 1 mm à Auxerre, 2 mm à Dijon et rien à Lille et Paris. Le bilan hydrique est donc resté négatif sauf à Biarritz. Les températures maximales diurnes qui, sauf à Brest (29° C), ont dépassé 30° C dans toutes les stations (Paris 32° C les 2 et 3/7), ont été largement supérieures aux moyennes pluriannuelles pour la décennie. Les températures minimales nocturnes ont oscillé entre 15 et 20° C. A partir du 2e tiers de la décennie, on a observé une baisse généralisée de la température surtout au nord de la ligne Bordeaux/Clermont-Ferrand/Lyon. Les températures maximales diurnes mesurées au nord de cette ligne ont été de 5 à 10° C inférieures à celles du 1er tiers de la décennie.

Italie

Des averses d'apports très variables se sont produites en de très nombreux endroits. Les hauteurs de pluies les plus élevées ont été enregistrées à Naples (52 mm), Ancone (29 mm) et Amendola (29 mm) alors que d'autres régions ont été exemptes de précipitations. Le bilan hydrique a été négatif sauf dans certaines zones étroitement limitées. Contrairement aux températures mesurées dans les autres pays de la CE, les températures maximales diurnes comprises entre 28 et 33° C ont correspondu aux moyennes pluriannuelles ou leur ont été, par endroits, légèrement inférieures. Les températures minimales ont été comprises entre 15 et 20° C et peuvent être considérées comme normales pour la saison.

11.7. - 20.7.1976

Le temps dans le territoire de la CE, a été déterminé principalement par l'influence des hautes pressions qui a cependant été remplacée temporairement par le développement de quelques dépressions de chaleur.

Danemark, République fédérale d'Allemagne et Etats du Benelux

Comparé aux moyennes pluriannuelles, il a fait trop chaud: l'écart par rapport à la moyenne décennale des maxima de température a été souvent de 5° C. Localement, ces écarts ont encore été plus élevés. A Luxembourg, Cologne, Francfort et Würzburg, les températures ont, par moments, dépassé 35° C. En relation avec les dépressions de chaleur, quelques orages se sont produits, accompagnés localement par de violentes précipitations. D'autre part, résultant des hautes températures diurnes et nocturnes, l'évaporation a été très forte et le bilan hydrique est resté négatif.

Grande-Bretagne et Irlande

Dans ces pays les températures maximales diurnes n'ont pas été aussi élevées. Cependant les écarts par rapport aux moyennes pluriannuelles y ont également été positifs. Un maximum absolu de 30° C a été relevé à Londres. Dans le nord, les températures diurnes ont été sensiblement plus basses n'atteignant souvent que des valeurs de l'ordre de 19° C. Dans ces pays, les températures ont également donné lieu à une telle évaporation que, en général, les précipitations n'ont pas réussi à rendre le bilan hydrique positif.

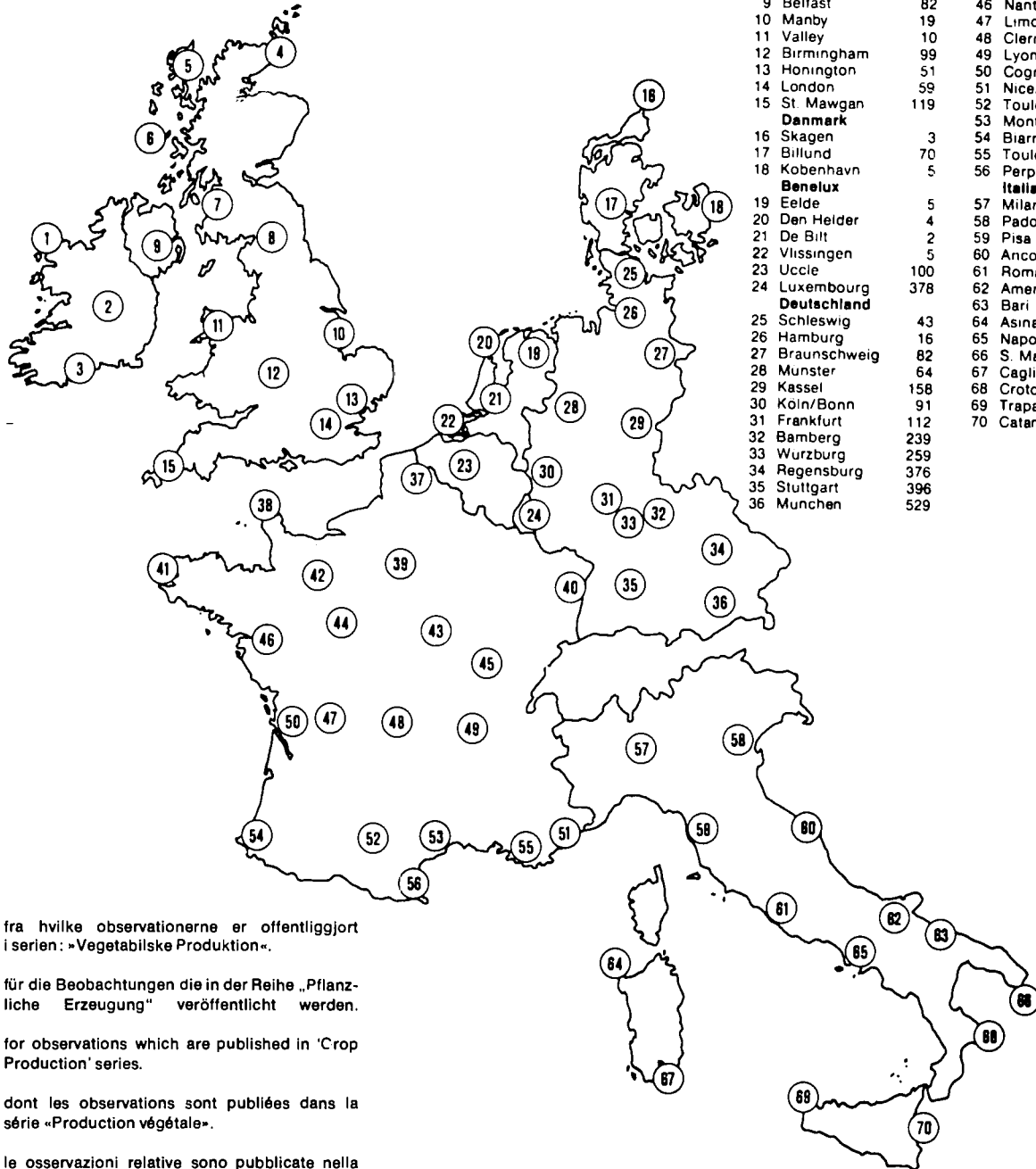
France et Italie

Les températures maximales diurnes se sont souvent situées entre 25 et 30° C en France et aux environs de 30° C en Italie. Ces températures élevées ont souvent provoqué une évaporation décennale de l'ordre de 50 mm, pour autant que la quantité d'eau ait été suffisante. Les précipitations ont été localement très variables ou nulles dans certaines régions, de telle sorte que le bilan hydrique a été partout négatif.

**IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
 AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
 REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY**

**IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
 RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA
 BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOG**

**VEJRSTATIONERNES PLACERING ¹⁾
 ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN ¹⁾
 LOCATION OF METEOROLOGIC STATIONS ¹⁾
 LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES ¹⁾
 LOCALIZZAZIONE DELLE STAZIONI METEOROLOGICHE ¹⁾
 LOKALISERING DER METEOROLOGISCHE STATIONS ¹⁾**



Ireland		France	
1 Belmullet	9	37 Lille	48
2 Birr	70	38 Cherbourg	139
3 Cork	153	39 Paris	86
United-Kingdom		40 Strasbourg	153
4 Wick	39	41 Brest	99
5 Stomoway	9	42 Alençon	144
6 Tiree	12	43 Auxerre	207
7 Prestwick	20	44 Tours	108
8 Carlisle	26	45 Dijon	222
9 Belfast	82	46 Nantes	28
10 Manby	19	47 Limoges	285
11 Valley	10	48 Clermont-Ferrand	332
12 Birmingham	99	49 Lyon	200
13 Honington	51	50 Cognac	30
14 London	59	51 Nice/C.d'A.	4
15 St. Mawgan	119	52 Toulouse	152
Danmark		53 Montpellier	5
16 Skagen	3	54 Biarritz	75
17 Billund	70	55 Toulon	28
18 Kobenhavn	5	56 Perpignan	43
Benelux		Italia	
19 Eelde	5	57 Milano	107
20 Den Helder	4	58 Padova	13
21 De Bilt	2	59 Pisa	2
22 Vlissingen	5	60 Ancona	103
23 Uccle	100	61 Roma	2
24 Luxembourg	378	62 Amendola	57
Deutschland		63 Bari	34
25 Schleswig	43	64 Asinara	115
26 Hamburg	16	65 Napoli	88
27 Braunschweig	82	66 S. Maria di Leuca	104
28 Munster	64	67 Cagliari	4
29 Kassel	158	68 Crotone	170
30 Köln/Bonn	91	69 Trapani	7
31 Frankfurt	112	70 Catania	11
32 Bamberg	239		
33 Würzburg	259		
34 Regensburg	376		
35 Stuttgart	396		
36 Munchen	529		

- ¹⁾ fra hvilke observationerne er offentliggjort i serien: »Vegetabilske Produktion«.
- ¹⁾ für die Beobachtungen die in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.
- ¹⁾ for observations which are published in 'Crop Production' series.
- ¹⁾ dont les observations sont publiées dans la série «Production végétale».
- ¹⁾ le osservazioni relative sono pubblicate nella serie «Produzione Vegetale».
- ¹⁾ voor de waarnemingen die in de reeks „Planttaardige Productie“ gepubliceerd worden.

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING 1)

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

Tidsrum/Zeitraum: 4.7. - 10.7.1976

Nr	Station	Lufttemperatur 2)					Nedbør 3) Niederschläge 3)		Potentiel fordampning 3) Potentielle Evapotranspiration 3)	Klimatisk vandbalance 3) Klimatische Wasserbilanz 3)
		Gennemsnitligt maksimum Mittleres Maximum (M)	Gennemsnitligt minimum Mittleres Minimum (m)	Variation Schwankung (M) - (m)	Absolut maksimum Absolutes Maximum	Absolut minimum Absolutes Minimum	Sum for 10- dages perioden Dekaden- summe	1 mm og derunder 1 mm und weniger		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Dage-Tage		
1	BELMULLFT	*****	*****	*****	*****	*****	41	4	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	28	6	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	39	5	*****	*****
4	WICK	17,8	11,7	6,1	19	10	5	9	35	=30
5	STORNOWAY	19,4	12,5	6,9	24	10	15	9	38	=23
6	TIREE	23,2	13,6	6,6	23	10	13	9	39	=26
7	PRESTWICK	25,0	13,9	12,1	29	8	5	9	46	=41
8	CARLISLE	27,5	13,9	13,6	31	11	7	9	47	=40
9	BELFAST	24,4	14,6	9,8	29	8	12	8	48	=33
10	MAHRY	24,4	16,1	12,3	32	10	13	8	50	=37
11	VALLEY	25,7	15,6	10,1	31	11	6	9	47	=41
12	BIRMINGHAM	24,7	13,2	15,5	33	10	4	9	47	=43
13	HONINGTON	23,0	12,5	16,4	32	11	0	10	47	=47
14	LONDON	27,9	13,3	16,1	34	8	2	9	49	=47
15	ST. MARGAN	24,5	15,7	7,8	31	11	9	8	43	=34
16	SKAGEN	22,2	14,2	8,0	25	10	0	10	42	=42
17	BILLUND	26,9	10,0	16,3	31	7	6	9	43	=37
18	KØBENHAVN	22,6	12,3	10,3	26	10	2	9	40	=38
19	EELDE	27,6	12,0	15,0	32	8	0	10	46	=46
20	DEN HELDER	24,1	16,9	7,2	27	12	0	10	46	=46
21	DE BILT	29,4	15,0	14,8	35	13	0	10	51	=51
22	VLISSINGEN	23,4	17,6	11,0	34	16	0	10	52	=52
23	UCCLE	31,9	18,0	12,9	35	13	0	10	56	=56
24	LUXEMBOURG	31,1	17,8	13,3	35	14	8	9	55	=47
25	SCHLESWIG	25,6	12,2	13,4	30	9	0	10	44	=44
26	HAMBURG	27,4	11,1	16,3	32	8	0	10	44	=44
27	BPAUNSCHWEIG	27,9	12,2	15,7	33	10	4	9	46	=42
28	MÜNSTER	30,5	15,7	14,8	35	13	0	10	53	=53
29	KASSEL	30,5	14,6	15,9	35	12	0	10	52	=52
30	KOELN	32,3	14,4	17,9	35	11	0	10	53	=53
31	FRANKFURT/MAIN	32,4	16,0	16,4	36	13	3	9	55	=52
32	BAHBERG	30,2	13,0	17,2	34	9	12	8	49	=37
33	WUERZBURG	31,4	15,5	15,9	35	13	13	9	53	=40
34	REGENSBURG	29,7	14,0	15,7	33	10	3	9	50	=47
35	STUTTGART	29,4	13,8	15,8	32	11	6	9	48	=42
36	MÜNCHEN	27,5	12,7	14,8	31	9	1	10	46	=45
37	LILLE	31,8	16,4	14,4	36	13	0	10	54	=54
38	CHERBOURG	24,5	15,3	9,0	31	11	7	8	44	=37
39	PARIS	33,3	18,0	15,3	37	14	0	10	58	=58
40	STRASBOURG	32,3	16,0	16,3	35	13	30	8	54	=24
41	BREST	23,4	15,1	8,5	29	11	15	8	42	=27
42	ALENCON	31,9	17,6	13,3	36	14	10	7	54	=44
43	AUXERRE	32,9	17,9	15,0	37	15	1	10	57	=56
44	TOURS	30,6	17,7	13,1	36	13	21	6	54	=33
45	DIJON	31,7	17,6	14,1	34	15	2	9	55	=53
46	NANTES	29,1	16,9	12,2	34	12	12	7	50	=38
47	LIMOGES	26,0	15,5	10,5	31	12	41	4	43	=2
48	CLERM.-FERHAN)	29,6	15,5	14,1	33	14	7	7	48	=41
49	LYON	30,8	17,3	13,0	34	16	9	7	53	=44
50	COGNAC	27,9	17,0	10,9	34	12	22	7	48	=26
51	NICE	27,0	20,1	6,9	30	19	13	9	48	=35
52	TOULOUSE	30,6	16,8	13,8	34	14	22	9	50	=28
53	MONTPELLIER	28,6	18,8	9,8	31	17	33	7	49	=16
54	BIARRITZ	26,4	17,2	9,6	33	14	137	7	44	93
55	TOULON	31,4	19,8	10,6	35	16	17	8	52	=35
56	PERPIGNAN	29,3	18,7	10,6	32	16	9	9	49	=40
57	MILANO	31,2	18,7	12,5	33	17	0	10	53	=53
58	PADOVA	29,7	19,0	10,7	33	16	21	7	51	=30
59	PISA	30,0	17,8	12,2	33	16	16	8	49	=33
60	ANCONA	26,9	20,0	6,3	29	19	29	9	49	=20
61	ROMA	27,9	18,5	9,4	29	17	6	9	45	=39
62	AMENDOLA	30,0	18,1	11,9	32	17	29	9	48	=19
63	BARI	28,2	18,6	9,6	30	15	3	9	45	=42
64	ASINARA	26,5	20,0	6,5	28	16	0	10	45	=45
65	NAPOLI	27,8	18,2	9,6	30	16	52	6	43	9
66	S. MAR. DI LEUCA	27,5	20,5	7,0	29	19	0	10	47	=47
67	CAGLIARI	27,8	19,0	8,8	30	17	28	7	44	=16
68	CROTONE	28,4	19,5	8,9	31	18	1	10	46	=45
69	TRAPANI	27,9	19,7	8,2	30	17	5	9	45	=40
70	CATANIA	29,5	17,5	12,0	32	15	3	9	44	=41

***** Manglende oplysninger for ti-dagesperioden.
1) For positive værdier er tegnet ikke anført.
2) Se "Metodologiske forklaringer."

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert.
1) Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.
2) Siehe "Methodische Erläuterungen."

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY 1)

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

PERIOD/PERIODE: 11.7. - 20.7.1978

No. N°	Station	Air temperature 2) - Température de l'air 2)					Precipitation 3) - Précipitations 3)		Potentiel evapotranspiration 3) - Evapotranspiration potentielle 3)	Total hydrological balance 3) - Bilan hydrique climatique 3)
		Average maximum - Maximum moyen (M)	Average minimum - Minimum moyen (m)	Variation (M) - (m)	Absolute maximum - Maximum absolu	Absolute minimum - Minimum absolu	10-day total - Somme décadaire	1 mm and less - 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Days - Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	22	6	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	19	6	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	48	4	*****	*****
4	WICK	18,6	12,0	6,6	21	9	13	6	36	-23
5	STORNOWAY	17,2	12,2	5,0	21	9	64	4	34	30
6	TREE	16,4	12,5	3,9	19	10	31	5	33	-2
7	PRESTWICK	19,8	12,8	7,0	24	9	18	6	37	-19
8	CARLISLE	20,5	13,0	7,5	25	8	23	6	37	-14
9	BELFAST	18,1	12,8	5,3	23	9	12	7	35	-23
10	MANBY	22,0	13,7	8,3	28	9	15	7	39	-24
11	VALLEY	19,1	14,1	5,0	23	11	24	6	36	-12
12	BIRMINGHAM	23,2	13,2	10,7	27	9	14	7	41	-27
13	HONINGTON	24,6	14,1	10,5	28	12	19	7	42	-23
14	LONDON	24,2	14,0	10,9	30	9	40	5	42	7
15	ST. PAWGAN	19,8	13,7	6,1	22	12	18	8	36	-18
16	SKAGEN	21,9	16,1	5,8	23	12	7	8	44	-37
17	BILLUND	25,5	13,4	12,1	31	10	13	8	44	-31
18	KOBENHAVN	25,5	15,1	8,4	25	11	15	9	43	-28
19	EELTE	25,5	13,5	12,0	33	10	20	7	44	-24
20	GEN HELDER	22,2	14,0	7,6	26	10	20	6	41	-21
21	DE RILT	25,3	15,3	10,0	31	10	11	8	45	-35
22	VLISSINGEN	24,0	16,8	7,2	28	14	3	9	45	-42
23	UCCLE	26,5	16,5	10,0	32	13	51	7	47	4
24	LUXEMBOURG	28,6	16,3	12,3	35	14	31	7	50	-19
25	SCHLESWIG	25,6	15,4	10,2	30	12	8	8	47	-39
26	HAHRBURG	27,1	14,8	12,3	33	9	13	7	47	-34
27	BRAUNSCHWEIG	28,0	15,9	12,1	33	12	35	7	49	-14
28	MUENSTER	27,4	16,5	10,9	34	14	22	6	49	-27
29	KASSEL	28,9	17,7	11,2	34	16	30	7	53	-23
30	KOELN	28,5	16,5	12,0	36	13	46	7	50	-4
31	FRANKFURT/MAIN	29,7	17,3	12,4	36	15	33	7	53	-20
32	HAHRBERG	29,4	15,6	13,8	34	12	59	6	51	8
33	WUERZBURG	30,4	17,4	13,0	36	15	16	8	54	-38
34	REGENSBURG	29,3	15,9	13,4	34	12	8	7	51	-43
35	STUTTGART	28,6	16,2	12,4	33	14	21	7	49	-28
36	MUENCHEN	27,4	15,7	11,7	32	13	4	9	48	-44
37	LILLE	26,2	14,8	11,4	31	11	23	7	45	-22
38	CHERBOURG	21,6	14,1	7,5	26	12	17	8	38	-21
39	PARIS	27,6	16,7	10,9	33	12	48	5	48	0
40	STRASBOURG	28,1	17,8	10,3	35	12	17	7	50	-33
41	BREST	21,6	14,3	7,3	28	10	15	5	38	-23
42	ALENCON	25,9	16,2	9,7	31	13	22	7	45	-23
43	AUXERRE	28,5	17,1	11,4	34	13	38	6	50	-12
44	TOURS	27,5	16,5	11,0	33	12	45	5	46	-1
45	DIJON	29,7	17,5	12,2	35	15	13	7	51	-38
46	NANTES	25,5	15,8	9,7	31	14	33	6	43	-10
47	LIMOGES	24,3	15,6	8,7	31	13	56	7	40	16
48	CLERMONT-FERRAND	27,7	15,4	12,3	34	11	34	7	45	-11
49	LYON	29,3	17,6	11,7	35	15	51	8	50	1
50	COGNAC	27,4	16,5	10,9	36	12	28	8	45	-17
51	NICE	27,1	20,7	6,4	28	19	25	8	48	-23
52	TOULOUSE	25,5	17,2	12,3	37	15	17	8	48	-31
53	MONTPELLIER	25,2	19,6	9,6	32	18	13	8	50	-37
54	BIARRITZ	25,7	17,5	8,2	36	14	37	5	42	-5
55	TOULON	30,4	19,5	10,9	32	18	2	10	51	-49
56	PERPIGNAN	30,2	20,5	9,7	34	19	2	10	52	-50
57	MILANO	30,9	19,6	11,3	34	17	14	8	53	-39
58	PADOVA	29,6	20,5	9,1	32	18	24	8	53	-29
59	FISA	29,5	18,8	10,7	32	17	28	7	49	-21
60	ANCONA	27,4	21,9	5,9	30	19	4	8	51	-47
61	ROMA	30,1	19,6	10,5	32	19	0	10	50	-50
62	AMENDOLA	31,0	18,7	12,3	33	16	12	8	50	-38
63	BARI	27,0	19,9	9,1	33	19	1	10	48	-47
64	ASINARA	27,4	20,9	6,5	29	20	1	10	47	-46
65	NAPOLI	28,8	20,0	8,8	33	16	23	9	48	-25
66	S. MAR. DI LEUCA	28,5	21,1	7,4	30	20	0	10	45	-49
67	CAGLIARI	28,1	19,8	8,3	31	18	0	10	45	-45
68	CROTONE	30,1	21,4	8,7	32	18	50	8	52	-2
69	TRAPANI	28,6	20,3	8,3	31	18	0	10	47	-47
70	CATANIA	31,4	18,6	12,8	36	18	0	10	49	-49

***** Data for 10-day periods not available.
 1) For positive values the signs have not been indicated.
 2) See "Methodological Explanations".

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire.
 1) Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.
 2) Voir «Explications méthodologiques».

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel

V

**Forsyningsbalancer
Versorgungsbilanzen
Supply balance sheets
Bilans d'approvisionnement
Bilanci d'approvvigionamento
Voorzieningsbalansen**

Manuscript closed : 4 août 1976 / Manuscrit terminé le 4 août 1976

SUPPLY BALANCE SHEETS (FINAL)

Sugar	12-14
Fruits	15-18
Végétales	19
Fruit and vegetables by species	20-26
Feed balance sheets	27

BILANS D'APPROVISIONNEMENT (DEFINITIFS)

Sucre
Fruits
Légumes
Fruits et légumes par espèces
Bilans fourragers

Product	Publication	Balance sheet for year/Bilans pour l'année				Produit
		1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	
Cereals	A	1/73	5/74			Céréales
	B			6/75	4/76	
Rice	A	1/73	5/74			Riz
	B			6/75	4/76	
Dried pulses	A	4/73	5/74			Légumes secs
	B			6/75	4/76	
Potatoes	A	4/73	5/74			Pommes de terre
	B			6/75	2/76	
Fruit and vegetables by species	A	4/73	5/74			Fruits et légumes par espèces
	B			2/75	5/76	
Vegetables	A	4/73	5/74			Légumes
	B			6/75	5/76	
Fruits	A	4/73	5/74			Fruits
	B			8/75	5/76	
Wine	A	4/73	5/74			Vin
	B			2/75	3/76	
Sugar	A	4/73	5/74			Sucre
	B			6/75	5/76	
Honey	A	4/73	5/74			Miel
	B			2/76		
Oleaginous seeds and fruit	A	3/73	5/74			Graines et fruits oléagineux
	B			7/75		
Oilcakes	A	3/73	5/74			Tourteaux
	B			7/75		
Feed balance sheets	B		10/75		5/76	Bilans fourragers
		1972	1973	1974	1975	
Meat	A	3/73	5-6/74			Viande
	C				9-10/75	
Milk and milk products	A	8/73	5/74-2/75	2/75		Lait et produits laitiers
	D				7/76	
Eggs	A	8/73	5/74			OEufs
	E			8-9/75	7/76	
Vegetable fats and oils	A	3/73				Graisses et huiles végétales
	D		5/76	5/76		
Fats and oils from land animals	A	3/73				Graisses et huiles d'animaux terrestres
	D		5/76	5/76		
Fats and oils from marine animals	A	3/73				Graisses et huiles d'animaux marins
	D		5/76	5/76		
Processed fats and oils	A	3/73				Graisses et huiles préparées
	D		5/76	5/76		
Fish	A	1/75	1/75			Poissons

1) Also published in "Crop production 3/76 / Publié également dans "Production végétale 3/76

N.B. : Summary balance sheets for the more important products are published in the Yearbook of Agricultural Statistics /
Pour les produits les plus importants des bilans d'approvisionnement résumés sont publiés dans l'Annuaire de
Statistique Agricole

A - Agricultural Statistics / Statistique Agricole

B - Crop production / Production végétale

C - Monthly statistics : meat / Statistiques mensuelles : viande

D - Monthly statistics : milk / Statistiques mensuelles : lait

E - Monthly statistics : eggs / Statistiques mensuelles : oeufs

Preliminary remarks

Coverage

a) Products

Crop products:

Generally a global balance sheet incorporating the balance in production and on the market. However for the fruit and vegetables by species, the balance sheets for those in a fresh state comprise only the market balance sheets, from which per capita human consumption is not calculable.

Livestock products:

- total meat comprises meat from cattle, pigs, sheep and goats, equines, poultry, other meat and edible offal;
- milk comprises cow, sheep, goat and buffalo milk;
- eggs comprise eggs for consumption and hatching.

Oils and fats:

Comprise oleaginous seeds and fruit, vegetable fats and oils and oilcakes.

b) Geographic limitations

- Unless otherwise indicated the French Overseas Departments are excluded.
- Greenland is not included in the data for Denmark but is considered as a third country.
- In general the data for the United Kingdom does not include data for the Channel Islands. However for certain groups of products (fruit and vegetables by species, vegetables and potatoes) the usable production of the U.K. includes importations from the Channel Islands.

Items in the balance sheets

- Usable production = official production — waste ± statistical adjustment.

Fruit and Vegetables by species (except for the processed products): production = sales by commercial growers.

Wine: usable production = total production of must and wine — must intended for grape juice production.

Meat: net production = (gross domestic production — exports of live animals + imports of live animals) = carcase weight of domestic slaughterings.

- External trade — Under the balance sheet concept, the total external trade (with member countries and third countries) is reported for each individual Member State, whilst only trade with third countries (extra-EUR) is reported for EUR-6 and EUR-9.
- Quantities, expressed in basic product equivalents, comprise:
 - (1) imports or exports of the basic product as such, in product weight;
 - (2) imports or exports of processed products, expressed in basic product equivalent (unless there is a balance sheet of the processed product as well as one of the basic product).

The intra-EUR trade has been calculated from the data for the imports of Member States.

- Total Resources/Uses:

Resources (= usable production + imports) = Uses (= exports ± stock variation + total domestic uses).

- Stock variation: = Closing stocks — opening stocks.

An increase in stocks between the beginning and the end of the year represents a usage of available resources and is therefore added to exports and domestic uses; conversely, a decrease is deducted from exports and domestic utilization.

As with external trade, stocks comprise:

- (1) amounts of the basic product as such, in product weight;
- (2) amounts of processed products, expressed in basic product equivalent.

- Total domestic uses: includes inter alia:

- Animal feeding stuffs: amounts used, irrespective of form (direct, mixed, compound animal feed etc.).
- Industrial use: amounts used for non-food purposes (includes, however, amounts used for the manufacture of alcohol and beer).
- Processing: amounts intended for processing into food.

The quantities indicated under this heading are made the subject of a separate balance sheet (balance sheet for processed products) for example potato starch, white sugar...

- Human consumption: gross amounts made available to consumers at the wholesale stage, in all forms of consumption: direct, preserves, and processed products; consequently no account is taken of losses or stock variations at the retail trade stage or at household level.

The unit generally used for the supply balance sheets is thousand metric tons: due to rounding the total may not correspond to the sum of individual items.

For greater detail concerning the products and the methodology of the different balance sheets reference should be made to the Agricultural Statistics series.

Derived calculations

The data for the derived calculations are given to the nearest unit and give an indication of the magnitude rather than a precise value.

Self sufficiency:

The degree of self sufficiency is the usable production (or usable production from indigenous base material) expressed as a percentage of the domestic uses.

$$\text{Degree of self sufficiency} = \frac{\text{Domestic production} \times 100}{\text{Domestic uses}}$$

Consumption per head (kg/head/year):

This is in fact the apparent consumption per head calculated from the item 'Human consumption' of the balance sheets.

This calculation is based on the total resident population of the countries.

Vorbemerkungen

Bereich

a) Erzeugnisse

Pflanzliche Erzeugnisse:

Im allgemeinen handelt es sich um eine Gesamtbilanz, die sowohl die Erzeugungs- als auch die Marktbilanz umfaßt. Bei den Bilanzen für „Obst und Gemüse nach Arten“ handelt es sich jedoch — außer bei verarbeiteten Erzeugnissen — nur um Marktbilanzen, bei denen ein Pro-Kopf-Verbrauch nicht errechnet werden kann.

Tierische Erzeugnisse:

- Das Fleisch insgesamt umfaßt das Fleisch von Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Einhufern, Geflügel und sonstigen Fleischarten sowie Innereien.
- Die Milch umfaßt Kuh-, Schafs-, Ziegen- und Büffelmilch.
- Die Eier umfassen Konsumeier und Bruteier.

Fette und Öle:

Umfassen Ölsaaten und -früchte, pflanzliche Fette und Öle und Ölkuchen.

b) Geografische Abgrenzungen

- Falls nicht anders angegeben, sind die französischen Überseedepartemente (DOM) als Drittländer anzusehen.
- Grönland ist nicht in Dänemark enthalten, sondern als Drittland anzusehen.
- Vereinigtes Königreich: im allgemeinen sind die Angaben der Channel Islands nicht in den Angaben des Vereinigten Königreiches enthalten. Für einige Erzeugnisse jedoch (Kartoffeln, Gemüse, Obst und Gemüse nach Arten) sind in der verwendbaren Erzeugung des Vereinigten Königreiches die Einfuhren aus den Channel Islands enthalten.

Posten

- Verwendbare Erzeugung = offizielle Erzeugung — Schwund ± statistische Berichtigungen.

Obst und Gemüse nach Arten (außer verarbeiteten Erzeugnissen): Erzeugung = Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger.

Wein: Verwendbare Erzeugung = Erzeugung an Most und Wein insgesamt — Most der zur Erzeugung von Traubensaft bestimmt ist.

Fleisch: Nettoerzeugung + (Bruttoeigenerzeugung — Ausfuhr lebender Tiere + Einfuhr lebender Tiere) = Anzahl der Schlachtungen × mittleres Schlachtgewicht.

- Außenhandel: Im Konzept der Bilanzen ist für jedes Mitgliedsland der gesamte Außenhandel (mit den Mitgliedsländern und den Drittländern) enthalten, während für EUR-6 und EUR-9 nur der Handel mit Drittländern enthalten ist (Extra EUR).
- Mengen, die im Wert des Grunderzeugnisses ausgedrückt sind, enthalten:
 1. die Ein- oder Ausfuhren des Grunderzeugnisses als solche, in Produktgewicht;
 2. die Ein- oder Ausfuhren der verarbeiteten Erzeugnisse, ausgedrückt im Wert des Grunderzeugnisses (außer wenn neben der Bilanz des Grunderzeugnisses eine Bilanz des verarbeiteten Erzeugnisses besteht).

Der EUR-Binnenhandel ist nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer berechnet.

- Aufkommen/Verwendung insgesamt:

Aufkommen (= Verwendbare Erzeugung + Einfuhren) = Verwendung (= Ausfuhren ± Bestandsveränderungen + Inlandsverwendung insgesamt).

- Bestandsveränderungen = Endbestand — Anfangsbestand.

Eine Zunahme der Bestände zwischen Beginn und Ende des Jahres bedeutet eine Verwendung der verfügbaren Mengen und wird somit den Ausfuhren und der Inlandsverwendung hinzugefügt; umgekehrt wird eine Verminderung von den Ausfuhren und der Inlandsverwendung in Abzug gebracht.

Wie beim Außenhandel umfassen die Bestände:

1. die Mengen des Grunderzeugnisses als solches, in Produktgewicht;
 2. die Mengen der verarbeiteten Erzeugnisse, ausgedrückt im Wert des Grunderzeugnisses.
- Inlandsverwendung:
 - Futter: Mengen der verschiedensten Verwendungsarten (direkt, Mengfutter, Mischfutter usw.).
 - Industrielle Verwertung: Mengen, die für Nichtnahrungszwecke verwendet werden (ausgenommen die Mengen, die zur Herstellung von Alkohol und Bier verwendet werden).
 - Verarbeitung: Mengen, die zur Verarbeitung von Nahrungsmitteln bestimmt sind.

Die unter dieser Rubrik aufgeführten Mengen dienen der Erstellung eigener Bilanzen (Bilanzen verarbeiteter Erzeugnisse), z. B. bei Kartoffeln die Bilanz der Kartoffelstärke, bei Zuckerrüben die Bilanz des Weißzuckers . . .

- Nahrungsverbrauch: Bruttomengen, die dem Verbraucher beim Großhandel in jeglicher Form zum Nahrungsverbrauch zur Verfügung stehen (direkt, Konserven, verarbeitete Erzeugnisse). Es handelt sich also um einen Verbrauch, bei dem die Verluste und Bestandsveränderungen des Einzelhandels und der Haushaltungen nicht berücksichtigt sind und der deshalb größer ist als der wirkliche Verbrauch.

Die im allgemeinen verwendete Einheit in den Versorgungsbilanzen ist „1 000 t“. Die Differenzen in einigen Tabellen sind auf Rundungen der Angaben zurückzuführen.

Nähere Erläuterungen sind den Anmerkungen und den Fußnoten dieses Heftes sowie der Methodik der verschiedenen Bilanzen zu entnehmen, die in den Heften der Reihe „Agrarstatistik“ enthalten sind.

Abgeleitete Berechnungen

Die Ergebnisse dieser Berechnungen geben nur ein Größenverhältnis wieder.

Selbstversorgung

Der Grad der Selbstversorgung wird in Prozenten ausgedrückt und gibt die Inlandserzeugung, d. h. die verwendbare Erzeugung inländischer Herkunft im Verhältnis zu der Inlandsverwendung wieder.

$$\text{Selbstversorgungsgrad} = \frac{\text{Inlandserzeugung} \times 100}{\text{Inlandsverwendung}}$$

Nahrungsverbrauch pro Kopf (kg, pro Kopf, pro Jahr):

Es handelt sich hier um den Verbrauch pro Kopf, der sich aus dem Posten „Nahrungsverbrauch“ der Bilanz errechnet, wobei Angaben zur „Wohnbevölkerung“ zugrunde gelegt werden.

Remarques préliminaires

Champ

a) Produits

Produits végétaux:

Il s'agit en général du bilan global englobant le bilan à la production et le bilan de marché. Cependant, pour les fruits et légumes par espèces (sauf produits transformés), il s'agit uniquement des bilans de marché, ce qui ne permet pas de calculer la consommation humaine par tête.

Produits animaux:

- La viande totale comprend les viandes bovines, porcines, de moutons et chèvres, d'équidés, de volaille, les autres viandes (gibier) et les abats comestibles.
- Le lait comprend les laits de vache, de brebis, de chèvre et de bufflonnes;
- Les œufs comprennent les œufs de consommation et les œufs à couvrir.

Graisses et huiles:

Comprennent les graines et fruits oléagineux, les graisses et huiles végétales et les tourteaux.

b) Délimitation géographique

- Sauf mention particulière, les départements français d'Outre-Mer (D.O.M.) sont considérés comme Pays Tiers.
- Le Groenland n'est pas compris sous Danemark, mais considéré comme Pays Tiers.
- Royaume-Uni: en général les données concernant les Channel Islands sont exclues des données concernant le Royaume-Uni; cependant, pour certains groupes de produits (pommes de terre, légumes, fruits et légumes par espèces), la production utilisable du Royaume-Uni comprend les importations en provenance des Channel Islands.

Postes

- Production utilisable = production officielle — freintes ± ajustement statistique.

Fruits et légumes par espèces (sauf produits transformés):
production = vente par les producteurs professionnels.

Vin: production utilisable = production de moûts et de vin totale — moûts destinés à la production de jus de raisin.

Viande: production nette = (production intérieure brute — exportation d'animaux vivants + importations d'animaux vivants) = (nombre d'abattages × poids moyen carcasse).

- Commerce extérieur: Dans le concept des bilans, le commerce extérieur total (avec les pays membres et les pays tiers) est retenu pour chaque pays membre, alors que pour EUR-6 et EUR-9 est retenu uniquement le commerce avec les pays tiers (extra-EUR).

- Les quantités exprimées en équivalent du produit de base, comprennent:

- (1) les importations ou exportations du produit de base tel quel, en poids de produit;
- (2) les importations ou exportations des produits transformés, exprimées en équivalent du produit de base (sauf s'il existe, à côté du bilan du produit de base, un bilan du produit transformé).

Les échanges intra-EUR sont calculés à partir des données d'importations des Pays membres.

- Total des Ressources, Total des Emplois:

Ressources (= production utilisable + importations) = Emplois (= exportations + variation des stocks + utilisation intérieure totale).

- Variation des stocks = stocks finals — stocks de début.

Un accroissement des stocks entre le début et la fin de l'année constitue un emploi des quantités disponibles et vient donc s'ajouter aux exportations et à l'utilisation intérieure; inversement une diminution vient en déduction des exportations et de l'utilisation intérieure.

Comme pour le commerce extérieur les stocks comprennent:

- (1) les quantités du produit de base, tel quel, en poids de produit;
- (2) les quantités des produits transformés exprimées en équivalent du produit de base.

- Utilisation intérieure:

- Alimentation animale: quantités utilisées quelle que soit la forme d'utilisation (directe, en mélange, sous forme d'aliment composé, etc.).

- Usages industriels: quantités utilisées pour des usages non alimentaires (par exception, comprend les quantités utilisées pour la fabrication de l'alcool et de la bière).

- Transformation: quantités destinées à la transformation pour un usage alimentaire.

Les quantités indiquées sous cette rubrique font l'objet d'un bilan séparé (bilan de produits transformés), par exemple la fécule de pomme de terre, le sucre blanc...

- Consommation humaine: quantités brutes disponibles pour la consommation humaine au stade du marché de gros, sous toutes les formes de consommation (directe, conserves, produits transformés); par conséquent il s'agit d'une consommation apparente (comprenant les pertes et les variations de stocks au niveau du marché de détail et au niveau des ménages), qui est supérieure à la consommation effective.

L'unité généralement utilisée pour les bilans d'approvisionnement est: «1 000 t». Les différences qui se trouvent parfois dans les tableaux proviennent de l'arrondi des données.

Pour de plus amples détails, se reporter aux remarques et notes du présent fascicule et à la méthodologie des divers bilans, exposée dans les divers numéros de la Série Statistique Agricole.

Calculs dérivés

Les résultats de ces calculs ne donnent qu'un ordre de grandeur.

Auto-approvisionnement

Le degré d'auto-approvisionnement exprime le pourcentage que représente la production intérieure, c'est-à-dire la production utilisable d'origine intérieure par rapport à l'utilisation intérieure.

Degré d'auto-approvisionnement = $\frac{\text{Production intérieure} \times 100}{\text{Utilisation intérieure}}$

Consommation par tête (kg/tête/an):

Il s'agit en réalité de la consommation apparente par tête, calculée à partir du poste « Consommation humaine » du bilan.

Ce calcul est basé sur les données de la population totale résidente des pays.

Tegn og forkortelser

Nul eller af logiske grunde ikke beregnet
 Mindre end det halve af den anvendte enhed
 Oplysning foreligger ikke
 Usikre eller anslåede tal
 Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT
 Procent
 Metrisk ton
 Hektoliter
 De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt
 EF-medlemsstaterne i alt
 Oversøiske amter
 Belgisk-Luxembourgske Økonomiske Union

—
 O
 :
 ≠
 *
 %
 t
 hl
 EUR-6
 EUR-9
 DOM
 UEBL/BLEU

Verwendete Zeichen und Abkürzungen

Nichts oder aus logischen Gründen nicht errechnet
 Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit
 Kein Nachweis vorhanden
 Unsichere oder geschätzte Angabe
 Schätzung des EUROSTAT
 Prozentsatz
 Metrische Tonne
 Hektoliter
 Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt
 Mitgliedsländer, insgesamt
 Überseedepartements
 Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion

Signs and abbreviations used

Nil or not applicable
 Data less than half the unit used
 No data available
 Uncertain or estimated data
 Estimate made by EUROSTAT
 Percentage
 Metric ton
 Hectolitre
 Total of the first six countries of the EC
 Total of the member countries of the EC
 Overseas 'Départements'
 Belgo-Luxembourg Economic Union

—
 O
 :
 ≠
 *
 %
 t
 hl
 EUR-6
 EUR-9
 DOM
 UEBL/BLEU

Signes et abréviations employés

Néant ou non calculé pour des raisons logiques
 Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
 Donnée non disponible
 Donnée incertaine ou estimée
 Estimation de l'EUROSTAT
 Pourcentage
 Tonne métrique
 Hectolitre
 Ensemble des six premiers pays membres des CE
 Ensemble des pays membres des CE
 Départements d'Outre Mer
 Union Économique Belgo-Luxembourgoise

Segni e abbreviazioni convenzionali

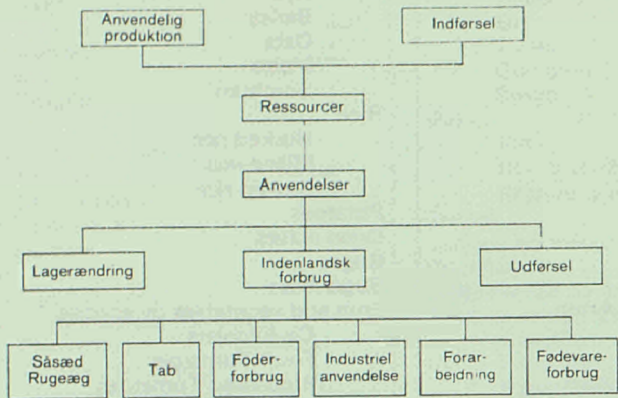
Nulla o non calcolato per ragioni di logica
 Dato inferiore alla metà dell'unità indicata
 Dato non disponibile
 Dato incerto o stima
 Stima dell'EUROSTAT
 Percentuale
 Tonnellata metrica
 Ettolitro
 Insieme dei primi sei paesi membri delle CE
 Insieme dei paesi membri delle CE
 "Départements" d'Outre-Mare
 Unione Economica Belgo-Luxsemburghese

—
 O
 :
 ≠
 *
 %
 t
 hl
 EUR-6
 EUR-9
 DOM
 UEBL/BLEU

Gebruikte tekens en afkortingen

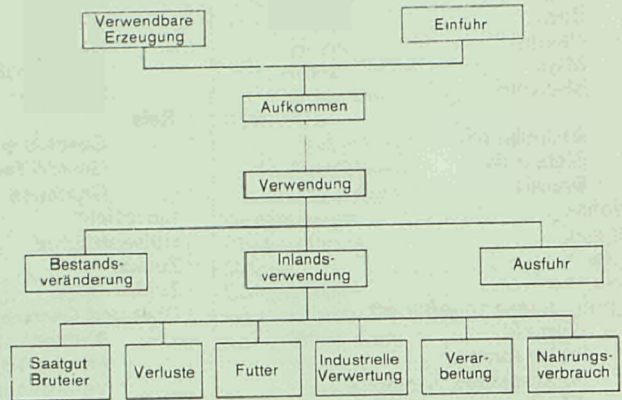
Nul of uit logische gronden niet berekend
 Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
 Geen gegevens beschikbaar
 Onzekere of geschatte gegevens
 Schatting van EUROSTAT
 Percentage
 Metrieke tonnen
 Hectoliter
 Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
 Totaal van de Lid-Staten van de EG
 Overzeese "Departementen"
 Belgisch-Luxemburgse Economische Unie

Skematisk fremstilling af forsyningsbalancerne



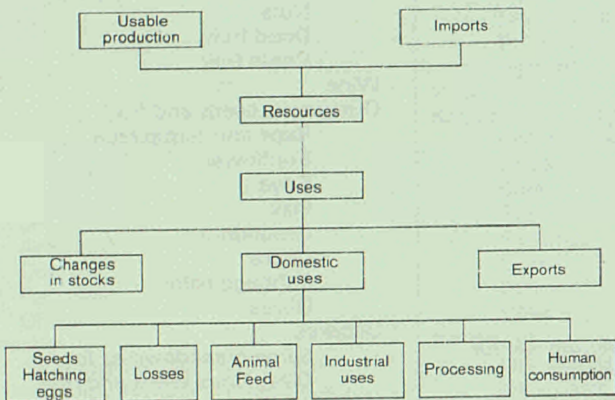
Dette generelle skema kan variere med de enkelte balancer.
 Ressourcer = anvendelig produktion + indførsel.
 Anvendelser = udførsel + lagerændring + indenlandsk anvendelse.

Schema der Versorgungsbilanzen



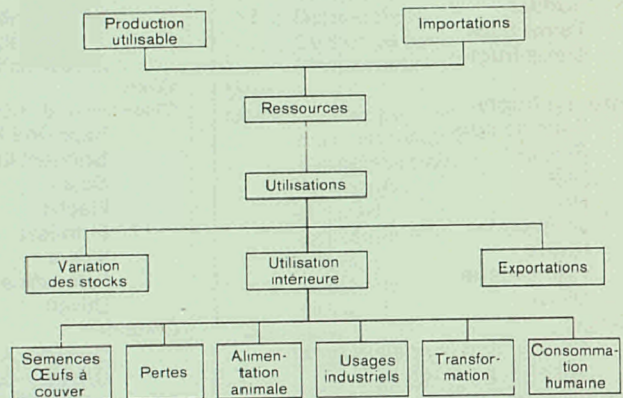
Dieses allgemeine Schema ist bei den vorliegenden Bilanzen anwendbar.
 Aufkommen = Verwendbare Erzeugung + Einfuhr.
 Verwendung = Ausfuhr + Bestandsveränderung + Inlandsverwendung

Scheme for the supply balance sheets



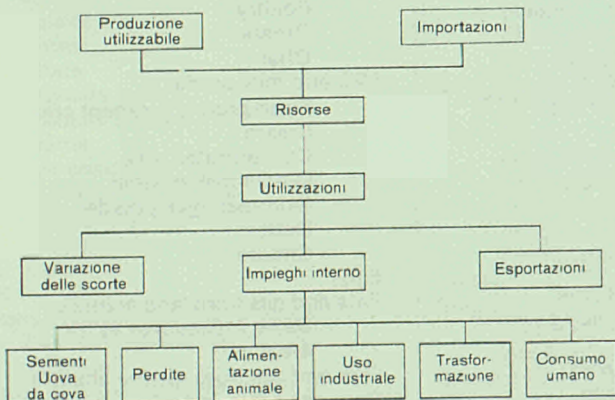
This general scheme is capable of modification depending on the balance sheet under consideration.
 Resources = Usable production + Imports.
 Uses = Exports + Changes in stocks + Domestic uses.

Schéma des bilans d'approvisionnement



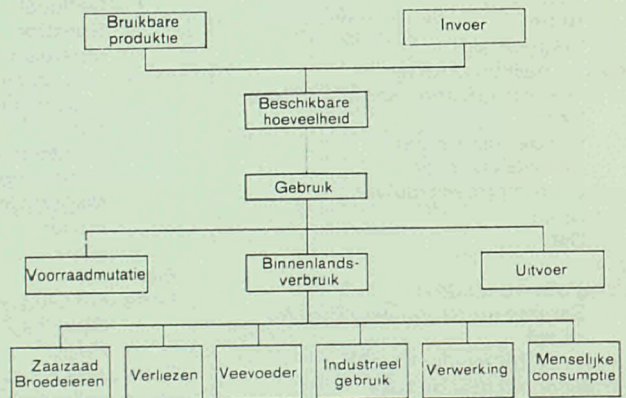
Ce schéma général peut être adapté selon les bilans considérés.
 Ressources = Production utilisable + Importations.
 Emplois = Exportations + Variation des stocks + Utilisation intérieure.

Schema dei bilanci d'approvvigionamento



Il presente schema generale può essere utilizzato in corrispondenza dei bilanci presi in considerazione.
 Risorse = Produzione utilizzabile + Importazioni.
 Impieghi = Esportazioni + Variazione delle scorte + Utilizzazione interna.

Schematische voorstelling der voorzieningsbalansen



Deze algemene schematische voorstelling kan worden toegepast op de behandelde balansen.
 Beschikbare hoeveelheid = Bruikbare productie + Invoer.
 Gebruik = Uitvoer + Voorraadmutatie + Binnenlands verbruik.

Produkter	Erzeugnisse	Products
Korn	Getreide	Cereals
Hvede	Weizen	Wheat
Rug	Roggen	Rye
Byg	Gerste	Barley
Havre	Hafer	Oats
Majs	Körnermais	Maize
Milokom	Sorghum	Sorghum
Ris	Reis	Rice
Afskallet ris	Geschälter Reis	Husked rice
Sleben ris	Geschliffener Reis	Milled rice
Brudris	Bruchreis	Broken rice
Kartofler	Kartoffeln	Potatoes
Bælgssæd	Hülsenfrüchte	Dried pulses
Sukker	Zucker	Sugar
Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beet
Frukt og grønsager efter art	Obst und Gemüse nach Arten	Fruit and vegetables by species
Blomkål	Blumenkohl	Cauliflowers
Friske tomater	Frische Tomaten	Fresh Tomatoes
Forarbejdede tomater	Verarbeitete Tomaten	Processed Tomatoes
Æbler	Äpfel	Apples
Pærer	Birnen	Pears
Friske ferskner	Frische Pfirsiche	Fresh peaches
Forarbejdede ferskner	Verarbeitete Pfirsiche	Processed peaches
Appelsiner	Apfelsinen	Oranges
Druer	Trauben	Grapes
Grønsager	Gemüse	Vegetables
Frukt	Obst	Fruit
Frisk frugt	Frischobst	Fresh fruit
Nødder	Schalenobst	Nuts
Tørret frugt	Trockenobst	Dried fruit
Citrus frugt	Zitrusfrüchte	Citrus fruit
Vin	Wein	Wine
Oliefrø- og frugter	Ölsaaten und -früchte	Oleaginous seeds and fruit
Raps og rybs	Raps und Rübsen	Rape and turnip rape
Solsikke	Sonnenblumen	Sunflower
Soja	Soja	Soya
Hør	Flachs	Flax
Jordnødder	Erdnüsse	Groundnut
Kopra	Kopra	Copra
Palmekærne	Palmkerne	Cabbage palm
Oliven	Oliven	Olives
Oliekager	Ölkuchen	Oilcakes
<i>Samme underopdeling som for »Oliefrø- og frugter«</i>	<i>Dieselbe Aufgliederung wie für Ölsaaten und Ölfrüchte</i>	<i>Same breakdown as for Oleaginous seeds and fruit</i>
Vegetabilsk fedt og olie	Pflanzliche Fette und Öle	Vegetable fats and oils
<i>Samme underopdeling som for »Oliefrø- og frugter«</i>	<i>Dieselbe Aufgliederung wie für Ölsaaten und Ölfrüchte</i>	<i>Same breakdown as for Oleaginous seeds and fruit</i>
Kød	Fleisch	Meat
Oksekød	Großrinder	Beef
Kalvekød	Kälber	Veal
Svinekød	Schweine	Pork
Fåre- og gedekød	Schafe und Ziegen	Lamb, mutton and goatmeat
Hestekød	Einhufer	Horsemeat
Fjerkrækød	Geflügel	Poultry
Andet	Sonstige	Others
Slagteaffald	Innereien	Offal
Mælk og mælkeprodukter	Milch- und Milcherzeugnisse	Milk and milk products
Friske produkter, undtagen fløde	Frischerzeugnisse ohne Sahne	Fresh products except cream
Fløde	Sahne	Cream
Kondenseret mælk	Kondensmilch	Concentrated milk
Sødmælkspulver	Vollmilchpulver	Whole milk powder
Skummetmælkspulver	Magermilchpulver	Skimmed milk powder
Smør	Butter	Butter
Ost	Käse	Cheese
Æg	Eier	Eggs
Fedt og olie fra landdyr	Fette und Öle von Landtieren	Fats and oils from land animals
<i>Samme underopdeling som for »Kød«</i>	<i>Dieselbe Aufgliederung wie für Fleisch</i>	<i>Same breakdown as for Meat</i>
Fedt og olie fra havdyr	Fette und Öle von Seetieren	Fats and oils from marine animals
Forarbejdede fedter og olier	Hergestellte Nahrungsfette	Processed fats and oils
Fisk	Fische	Fish
Foderbalance	Futterbilanz	Feed balance sheet

Produits	Prodotti	Produkten
Céréales	Cereali	Granen
Blé	Frumento	Tarwe
Seigle	Segala	Rogge
Orge	Orzo	Gerst
Avoine	Avena	Haver
Maïs	Granoturco	Mais
Sorgho	Sorgo	Sorghum
Riz	Riso	Rijst
Riz décortiqué	Riso	Gedopte rijst
Riz usiné	Riso lavorato	Fabrieksrijst
Brisures de riz	Rotture di riso	Breukrijst
Pommes de terre	Patate	Aardappelen
Légumes secs	Legumi secchi	Peulvruchten
Sucre	Zucchero	Suiker
Betteraves sucrières	Barbabietola da zucchero	Suikerbieten
Fruits et légumes par espèces	Frutta e ortaggi per specie	Fruit en groenten per soort
Choux-fleurs	Cavolfiore	Bloemkool
Tomates fraîches	Pomodoro (fresco)	Verse tomaten
Tomates transformées	Pomodori lavorati	Verwerkte tomaten
Pommes	Mela	Appelen
Poires	Pera	Peren
Pêches fraîches	Pesca (fresca)	Verse perziken
Pêches transformées	Pesca (lavorata)	Verwerkte perziken
Oranges	Arancia	Sinaasappelen
Raisins	Uva	Druiven
Légumes	Ortaggi	Groenten
Fruits	Frutta	Fruit
Fruits frais	Frutta fresca	Vers fruit
Fruits à coque	Frutta in guscio	Dopvruchten
Fruits séchés	Frutta secca	Gedroogd fruit
Agrumes	Agrumi	Citrusvruchten
Vin	Vino	Wijn
Graines et fruits oléagineux	Semi e frutti oleosi	Oliehoudende zaden en vruchten
Colza et navette	Colza e ravizzone	Kool- en raapzaad
Tournesol	Girasole	Zonnebloempitten
Soja	Soia	Sojabonen
Lin	Semi di lino	Lijnzaad
Arachide	Arachide	Grondnoten
Coprah	Copra	Kopra
Palmiste	Palmisti	Palmnoten
Olives	Olive	Olijven
Tourteaux	Panelli	Veekoeken
<i>La même ventilation que pour « Graines et fruits oléagineux »</i>	<i>La stessa ventilazione che per « Semi e frutti oleosi »</i>	<i>Dezelfde onderverdeling als voor „Oliehoudende zaden en vruchten“</i>
Graisses et huiles végétales	Grassi ed oli vegetali	Plantaardige vetten en oliën
<i>La même ventilation que pour « Graines et fruits oléagineux »</i>	<i>La stessa ventilazione che per « Semi e frutti oleosi »</i>	<i>Dezelfde onderverdeling als voor „Oliehoudende zaden en vruchten“</i>
Viande	Carne	Vlees
Bovins	Bovini	Rundvlees
Veaux	Vitelli	Kalfsvlees
Porcs	Suini	Varkensvlees
Moutons et chèvres	Ovini e caprini	Schape- en geitevlees
Équidés	Equini	Paardevlees
Volaille	Volatili	Vlees van gevogelte
Autres	Altre carni	Ander vlees
Abats	Frattaglie	Slachtafval
Lait et produits laitiers	Latte e prodotti lattiero-caseari	Melk- en zuivelprodukten
Produits frais sauf crème	Prodotti freschi, salvo crema	Verse produkten zonder room
Crème	Crema	Room
Lait concentré	Latte concentrato	Gecondenseerde melk
Lait entier en poudre	Latte intero in polvere	Volle-melkpoeder
Lait écrémé en poudre	Latte scremato in polvere	Magere-melkpoeder
Beurre	Burro	Boter
Fromage	Formaggio	Kaas
OEufs	Uova	Eieren
Graisses et huiles d'animaux terrestres	Grassi e oli di animali terrestri	Vetten en oliën van landdieren
<i>La même ventilation que pour « Viande »</i>	<i>La stessa ventilazione che per la « Carne »</i>	<i>Dezelfde onderverdeling als voor „Vlees“</i>
Graisses et huiles d'animaux marins	Grassi e oli di animali marini	Vetten en oliën van zeedieren
Graisses et huiles préparées	Grassi e oli preparati	Bereide vetten en oliën
Poissons	Pesci	Vis
Bilans fourragers	Bilanci foraggeri	Voederbalansen

Posterne	Posten	Items
PRODUKTIONSGRUNDLAG	ERZEUGUNGSGRUNDLAGEN	BASE OF PRODUCTION
Areal	Fläche	Area
Udbytte	Ertrag	Yield
Officiel produktion	Offizielle Erzeugung	Official production
FORSYNINGSBALANCER	VERSORGUNGSBILANZEN	SUPPLY BALANCE SHEETS
Anvendelig produktion	Verwendbare Erzeugung	Usable production
Produktion på skibe	Erzeugung an Bord	Production aboard ship
Fra nationale landinger	Anlandungen inländischer Schiffe	From national landings
Fra indenlandske dyr	Von Tieren inländischer Herkunft	From indigenous animals
Fra importerede dyr	Von eingeführten Tieren	From imported animals
Fra råstoffer	Von Rohstoffen	From raw materials
— indenlandsk produceret	— inländischer Herkunft	— home produced
— importeret fra EUR-9	— eingeführt aus EUR-9	— imported from EUR-9
— importeret fra tredjelande	— eingeführt aus Drittländern	— imported from third countries
Indenlandsk bruttoproduktion	Bruttoinlandserzeugung	Gross domestic production
Nettoproduktion	Nettoerzeugung	Nett production
Salg fra erhvervsmæssige producenter	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	Sales by professional producers
Import	Einfuhr	Imports
af levende dyr	lebender Tiere	of live animals
Samlede ressourcer = Samlede anvendelser	Aufkommen insgesamt = Verwendung insgesamt	Total resources = Total uses
Eksport	Ausfuhr	Exports
Begyndelseslagre	Anfangsbestände	Initial stocks
Slutlagre	Endbestände	Final stocks
Lagerændringer	Bestandsveränderungen	Change in stocks
Indenlandsk anvendelse (i alt)	Inlandsverwendung (insgesamt)	Total domestic uses
Såsåed	Saatgut	Seeds
Rugeæg	Bruteier	Incubation
Foderforbrug	Futter	Animal feed
Tab	Verluste	Losses
Industriel anvendelse	Industrielle Verwertung	Industrial uses
— Brænderier	— Brennereien	— Distilleries
— Eddike	— Essig	— Vinegar
— Industriel stivelse	— Industriestärke	— Industrial starch
— Øl	— Bier	— Beer
— Alkohol	— Alkohol	— Alcohol
— Dekstrin	— Dextrin	— Dextrine
— Gær	— Hefe	— Yeast
Forarbejdning	Verarbeitung	Processing
— Sukker	— Zucker	— Sugar
— Roesaft	— Rübensaft	— Beet juice
— Glykose — dekstrose	— Glucose-Dextrose	— Glucose-Dextrose
— Olie	— Öl	— Oil
Fødevarerforbrug	Nahrungsverbrauch	Human consumption
— På landbrugsbedriften	— Landwirtschaft	— On the farm
Producent-konsum	Eigenverbrauch	Self-consumption
Salg	Verkauf	Sales
— Fra mejeriet	— Aus Molkerei	— From the dairy
— Kærne	— Körner	— Grain
— Ubehandlet olie	— Rohöl	— Raw oil
— Raffineret olie	— Reinfett	— Refined oil
— Afskallet ris	— Geschälte Körner	— Husked grain
— I frisk tilstand	— Frisch	— In fresh state
— I forarbejdet tilstand	— Verarbeitet	— In processed state
AFLEDTE BEREGNINGER	ABGELEITETE BERECHNUNGEN	DERIVED CALCULATIONS
Selvforsyningsgrad (%)	Grad der Selbstversorgung	Self-sufficiency (%)
Fødevarerforbrug (produktvægt)	Nahrungsverbrauch (Produktgewicht)	Human consumption (weight of products)
Fødevarerforbrug pr. indbygger (kg/indb./år)	Nahrungsverbrauch pro Kopf (kg/Kopf/Jahr)	Per capita consumption (kg/head/year)
(mel)	(Mehl)	(flour)
SUPPLERENDE OPLYSNINGER	ZUSÄTZLICHE ANGABEN	SUPPLEMENTARY DATA
Råstoffer	Rohstoffe	Raw material
— indenlandsk produceret	— inländischer Herkunft	— home produced
— importeret fra EUR-9	— eingeführt aus EUR-9	— imported from EUR-9
— importeret fra tredjelande	— eingeführt aus Drittländern	— imported from third countries
Inkluderet følgende handel med DOM	Einschließlich Handel mit DOM	Includes the following trade with DOM
Inkluderet direkte landinger	Einschließlich direkter Anlandungen	Includes direct landings
— af indenlandske fartøjer i udenlandske havne	— durch inländische Schiffe in ausländischen Häfen	— by national vessels in foreign ports
— af udenlandske fartøjer i indenlandske havne	— durch ausländische Schiffe in inländischen Häfen	— by foreign vessels in home ports

Postes	Voci	Posten
BASE DE PRODUCTION Superficie Rendement Production officielle	BASI DI PRODUZIONE Superficie Resa Produzione ufficiale	PRODUKTIEBASIS Oppervlakte Opbrengst Officiële produktie
BILANS D'APPROVISIONNEMENT Production utilisable Production à bord De débarquements nationaux A partir d'animaux indigènes A partir d'animaux importés A partir de matières premières — indigènes — importées de EUR-9 — importées des pays tiers Production indigène brute Production nette Vente par les producteurs professionnels Importations d'animaux vivants Total des ressources = Total des emplois Exportations Stocks de début Stocks finals Variation des stocks Utilisation intérieure totale Semences OEUfs à couvrir Alimentation animale Pertes Usages industriels — Distilleries — Vinaigre — Amidon industriel — Bière — Alcool — Dextrine — Levure Transformation — Sucre — Jus de betteraves — Glucose, dextrose — Huile Consommation humaine — A la ferme Autoconsommation Vente — A la laiterie — Graines — Huile brute — Huile pure — Graines décortiquées — A l'état frais — A l'état transformé	BILANCI D'APPROVVIGIONAMENTO Produzione utilizzabile Produzione a bordo Da sbarchi nazionali A partire da animali indigeni A partire da animali importati A partire da materie prime — indigene — importate da EUR-9 — importate da paesi terzi Produzione indigena lorda Produzione netta Vendite di produttori professionali Importazioni di animali vivi Totale risorse = Totale impieghi Esportazioni Scorte iniziali Scorte finali Variazione delle scorte Totale impieghi interni Sementi Uova da cova Alimentazione animale Perdite Usi industriali — Distillerie — Aceto — Fecola industriale — Birra — Alcool — Destrine — Lieviti Trasformazione — Zucchero — Succo di barbabietole — Glucosio, Destrosio — Olio Consumo umano — Nell'azienda agricola Autoconsumo Vendite — Nei caseifici — Grani — Olio grezzo — Olio raffinato — Grani brillati — Allo stato fresco — Allo stato trasformato	VOORZIENINGSBALANSEN Bruikbare produktie Produktie aan boord Van nationale aanlandingen Van binnenlandse dieren Van ingevoerde dieren Van grondstoffen — binnenlandse — ingevoerd van EUR-9 — ingevoerd van Derde landen Binnenlandse brutoproduktie Nettoproduktie Verkopen door professionele telers Invoer van levende dieren Totaal beschikbare hoeveelheden = Totaal gebruik Uitvoer Beginvoorraden Eindvoorraden Voorraadmutatie Binnenlands verbruik totaal Zaaizaad Broedeieren Veevoeder Verliezen Industrieel gebruik — Distilleerderij — Azijn — Industrie zetmeel — Bier — Alkohool — Dextrine — Gist Verwerking — Suiker — Bietensap — Glucose, Dextrose — Olie Menselijke consumptie — Op de boerderij Zelfverbruik Verkoop — Van de melkerij — Granen — Ruwe olie — Zuivere olie — Gepelde granen — Vers — Verwerkt
CALCULS DÉRIVÉS Autoapprovisionnement (%) Consommation humaine (poids produit) Consommation par tête (kg/tête/an) (farine)	CALCOLI DERIVATI Autoapprovvigionamento (%) Consumo umano (peso del prodotto) Consumo pro capite (kg/testa/anno) (farina)	AFGELEIDE BEREKENINGEN Zelfvoorziening (%) Menselijk verbruik (Produktgewicht) Verbruik per hoofd (kg/hoofd/jaar) (meel)
DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES Matières premières — Indigènes — Importées de EUR-9 — Importées des pays tiers Y compris le commerce avec les DOM Y compris les débarquements directs — par navires nationaux en ports étrangers — par navires étrangers en ports nationaux	DATI SUPPLEMENTARI Materie prime — Indigene — Importate da EUR-9 — Importate dai paesi terzi Ivi compreso il commercio con i DOM Ivi compresi gli sbarchi diretti — da navi nazionali in porti stranieri — da navi straniere in porti nazionali	BIJKOMENDE GEGEVENS Grondstoffen — Binnenlandse — Ingevoerde van EUR-9 — Ingevoerde van EUR-9 Derde landen Inbegrepen volgende handel met de DOM Inbegrepen de directe aanlandingen — door nationale schepen in buiten- landse havens — door buitenlandse schepen in nationale havens

BETTERAVES SUCRIERES

1974/75

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

BASE OF PRODUCTION

Area (1000 ha)	1 594	1 319	369	534	196	115	105	182	26	67
Yield (100 kg/ha)	397	418	447	403	394	427	425	252	360	404
Official production (1000 t)	63 348	55 143	16 499	21 557	7 711	4 911	4 465	4 588	926	2 691

SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)

Usable production	64 521	56 196	17 013	21 589	7 582	5 306	4 706	4 588	926	2 811
Imports (total)	2	2	-	-	-	-	6	-	-	-
intra EUR-9	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-
extra EUR-9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
intra EUR-6	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-

Total resources = Total uses	64 523	56 198	17 013	21 589	7 582	5 306	4 712	4 588	926	2 811
---------------------------------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-----	-------

Exports (total)	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
intra EUR-9	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
extra EUR-9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
intra EUR-6	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Initial stocks	-*	-*	-*	-	-	-	-	-	-	-*
Final stocks	-*	-*	-*	-	-	-	-	-	-	-*
Change in stocks	-*	-*	-*	-	-	-	-	-	-	-*

Total domestic uses	64 523	56 198	17 013	21 589	7 582	5 306	4 708	4 588	926	2 811
Seeds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal feed	306*	304	168	-	136	-	-	-*	4	-
Losses	-*	-	-	-	-	-	-	-*	-	-
Industrial uses (alcohol)	1 126*	1 126	-	1 126	-	-	-	-*	-	-
Processing	63 089	54 768	16 845	20 463	7 446	5 306	4 708	4 588	922	2 811
comprising: Sugar	63 036	54 715	16 800	20 463	7 446*	5 306	4 700	4 588	922	2 811*
Beet juice	53*	53*	45	-	-*	-	8	-	-	-*
Others	-*	-*	-	-	-*	-	-	-	-	-*

DERIVED CALCULATIONS

Self-sufficiency (%)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
-----------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1974/75

1) EUR-9	1) EUR-6	BR Deutsch- land	1) France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------------	-------------	------------------------	--------------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BASES DE PRODUCTION

1 562	1 287	364	511 ²⁾	192	115	105	182	26	67	Superficie (1000 ha)
53	56	62	53 ²⁾	48	62	53	31	52	57	Rendement (100 kg/ha)
8 249	7 165	2 249	2 709 ²⁾	930	716	561	568	134	382	Production officielle (1000 t)

BILANS D'APPROVISIONNEMENT (1000 t)

8 569	7 485	2 249	3 029	930	716	561	568	134	382	Production utilisable
2 203	404	312	250	601	95	56	2 556	86	40	Importations (total)
-	-	229	77	525	78	40	778	61	5	intra EUR-9 1)
-	-	83	173	76	17	16	1 778	25	35	extra EUR-9
-	-	212	72	516	73	37	632	48	1	intra EUR-6 1)
10 772	7 889	2 561	3 279	1 531	811	617	3 124	220	422	Total des ressources = Total des emplois
858	1 100	331	1 129	62	203	285	421	53	167	Exportations (total)
-	-	306	858	43	133	259	32	51	115	intra EUR-9 1)
-	-	25	271	19	70	26	389	2	52	extra EUR-9
-	-	124	496	36	122	141	17	1	12	intra EUR-6 1)
2 574 [†]	1 984	587	828	201	186	182	414	59 [†]	117	Stocks de début
2 660 [†]	1 943	573	911	116	191	152	510	79 [†]	128	Stocks finals
+ 86 [†]	- 41	- 14	+ 83	- 85	+ 5	- 30	+ 96	+ 20 [†]	+ 11	Variation des stocks
9 829	6 830	2 244	2 067	1 554	603	362	2 607	147	245	Utilisation intérieure totale
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Semences
13	3	1	-	2	-	0	9	0	1	Alimentation animale
4*	0	-	-	-	-	0	-*	-	4	Pertes
71 [†]	69	17	33	-	15	4	0	2 [†]	-	Usages industriels
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Transformation
9 741	6 758	2 226	2 034	1 552	588	358	2 598	145	240	Consommation humaine

CALCULS DÉRIVÉS

87	110	100	147	60	119	155	22	91	156	Auto-approvisionnement (%)
37,5*	34,6	35,9	37,7	27,9	43,2	35,3	46,3*	46,7*	47,5	Consommation: kg/tête/an

1) Y compris les DOM

2) Sucre de betteraves seulement

1974/75

Balance sheet items	Countries	1)	1)		1)						
		EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark

SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)

Usable production	3 076	2 632	712	1 121	296	261	242	279 ²⁾	34	131
Imports (total)	1 597	1 083	198	155	202	601	150	487	121	6
intra EUR-9 ¹⁾	-	-	67	0	53	45	63	8	81	6
extra EUR-9	-	-	131	155	149	556	87	479	40	-
intra EUR-6 ¹⁾	-	-	62	0	53	45	63	8	55	5
Total resources = Total uses	4 673	3 715	910	1 276	498	862	392	766	156	137
Exports (total)	259	329	55	292	0	181	24	28	0	2
intra EUR-9 ¹⁾	-	-	35	191	-	114	19	27	0	-
extra EUR-9	-	-	20	101	0	67	5	1	-	2
intra EUR-6 ¹⁾	-	-	30	134	-	110	16	5	0	-
Initial stocks	:	441	58	136	200	30	17	:	40	:
Final stocks	:	480	64	132	223	30	31	:	42	:
Change in stocks	:	+ 39	+ 6	- 4	+ 23	-	+ 14	:	+ 2	+ 12 ²⁾
Total domestic uses	:	3 347	849	988	475	681	354	:	154	123
Animal feed	2 077	1 381 ²⁾	525	279	17	407	153 ²⁾	532	75	89
Losses	:	-*	-	-	-	-	-*	:	-	-*
Industrial uses	:	1 861 ²⁾	303	709	374	274	201 ²⁾	:	79	34
Yeast and alcohol	:	1 465 ²⁾	208	585	320	256	96 ²⁾	:	10	34
Other uses	:	396 ²⁾	95	124	54	18	105 ²⁾	:	69	-*
Processing	:	105 ²⁾	21	-	84	-	-*	:	-	-*
Sugar	:	105 ²⁾	21	-	84	-	-*	:	-	-*
Other uses	:	-*	-	-	-	-	-*	:	-	-*
Human consumption	-*	-	-	-	-	-	-	-*	-	-

DERIVED CALCULATIONS

Self-sufficiency (%)	:	79	84	113	62	38	68	:	22	107
Consumption: kg/head/year	-*	-	-	-	-	-	-	-*	-	-

1) Includes DOM

2) Source : F.O. Lichts Internationaler Melassebericht

FRUITS FRAIS

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BILANS D'APPROVISIONNEMENT (1 000 t)

13 115	12 364	2 297	2 930	6 136	622	379	597	22	132	Production utilisable
3 815	2 878	3 017	930	372	596	370	1 151	87	92	Importations (total)
-	-	1 709	179	21	325	181	334	29	22	intra EUR-9
-	-	1 308	751	351	271	189	817	58	70	extra EUR-9
-	-	1 706	179	21	321	180	315	18	22	intra EUR-6
16 930	15 242	5 314	3 860	6 508	1 218	749	1 748	109	224	Total des ressources = Total des emplois
422	714	141	747	1 705	384	144	49	22	30	Exportations (total)
-	-	113	656	1 344	337	137	30	21	3	intra EUR-9
-	-	28	91	361	47	7	19	1	27	extra EUR-9
-	-	107	465	1 237	306	130*	9	0	2	intra EUR-6
:	:	23	:	:	-	:	:	:	:	Stocks de début
:	:	22	:	:	-	:	:	:	:	Stocks finals
-1	-1	-1	-*	-*	-	-*	-*	-*	-*	Variation des stocks
16 509	14 529	5 174	3 113	4 803	834	605	1 699	87	194	Utilisation intérieure totale
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Semences/OEufs à couvrir
204	204	-	-	204	0	-	-	-	-	Alimentation animale
1 112	1 107	236	342	450	18	61	-	5	-	Pertes
717	660	-	-	660	-	-	56	1	-	Usages industriels
14 475	12 558	4 938	2 771	3 489	816	544	1 643	80	194	Consommation humaine

CALCULS DÉRIVÉS

79	85	44	94	128	75	63	35	25	68	Auto-approvisionnement (%)
56	65	80	53	63	60	54	29	26	38	Consommation: kg/tête/an

FRUITS A COQUE

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BILANS D'APPROVISIONNEMENT (1 000 t)

406	406	7	49	349	-	1 ^{1/2}	-	-	0	Production utilisable
314	269	143	58	17	108	13	48	3	5	Importations (total)
-	-	30	18	3	14	7	6	2	1	intra EUR-9
-	-	113	40	14	94	6	42	1	4	extra EUR-9
-	-	30	18	3	12	7*	6	1	1	intra EUR-6

720	675	150	107	366	108	14	48	3	5	Total des ressources = Total des emplois
-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----	---	---	---

68	77	16	15	98	17	1	2	0	0	Exportations (total)
-	-	13	11	65	15	1	2	0	0	intra EUR-9
-	-	3	4	33	2	0	0	-	0	extra EUR-9
-	-	12	10	61	14	0*	1	-	0	intra EUR-6
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Stocks de début
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Stocks finals
-*	-*	-*	-*	-*	-*	-*	-*	-*	-*	Variation des stocks
652	598	134	92	268	91	13	46	3	5	Utilisation intérieure totale
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Semences/OEufs à couvrir
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alimentation animale
11	11	3	1	7	-	-	-	-	-	Pertes
11	11	-	-	11	-	-	-	-	-	Usages industriels
630	576	131	91	250	91	13	46	3	5	Consommation humaine

CALCULS DÉRIVÉS

62	68	5	53	130	-	8	-	-	-	Auto-approvisionnement (%)
2,4	3,0	2,1	1,7	4,5	6,7	1,3	0,8	0,9	1,0	Consommation: kg/tête/an

FRUITS SECHES

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BILANS D'APPROVISIONNEMENT (1 000 t)

33	33	-	23	10	-	-	-	-	0	Production utilisable
260	135	69	23	16	29	7	115	8	6	Importations (total)
-	-	2	0	0	6	1	6	0	0	intra EUR-9
-	-	67	23	16	23	6	109	8	6	extra EUR-9
-	-	2	0	0	6	1*	6	0	0	intra EUR-6
293	168	69	46	26	29	7	115	8	6	Total des ressources = Total des emplois
5	7	2	3	5	6	0	2	0	0	Exportations (total)
-	-	1	2	3	6	0	1	0	0	intra EUR-9
-	-	1	1	2	-	0	1	0	0	extra EUR-9
-	-	1	2	2	6	0	0	-	0	intra EUR-6
:	:	:	:	:	0	:	:	:	:	Stocks de début
:	:	:	:	:	0	:	:	:	:	Stocks finals
-*	-*	-*	-*	-*	0	-*	-*	-*	-*	Variation des stocks
287	161	67	43	21	23	7	113	7	6	Utilisation intérieure totale
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Semences/OEufs à couvrir
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alimentation animale
1	1	1	0	-	-	-	-	-	-	Pertes
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Usages industriels
286	160	66	43	21	23	7	113	7	6	Consommation humaine

CALCULS DÉRIVÉS

12	21	-	53	48	-	-	-	-	-	Auto-approvisionnement (%)
1,1	0,8	1,1	0,8	0,4	1,7	0,7	2,0	2,3	1,2	Consommation: kg/tête/an

AGRUMES

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BILANS D'APPROVISIONNEMENT (1 000 t)

2 822	2 822	-	19	2 803	-	-	-	-	-	-	Production utilisable
3 860	:	1 455	1 028	52	792	244	823	37	65		Importations (total)
-	-	317	13	6	209	50	37	2	2		intra EUR-9
-	-	1 138	1 015	46	583	194	786	35	63		extra EUR-9
-	-	316	13	6	204	:	35	1	2		intra EUR-6
6 682	:	1455	1 047	2 855	792	244	823	37	65		Total des ressources = Total des emplois
290	:	49	29	438	309	81	13	3	4		Exportations (total)
-	-	36	26	201	298	81	13	2	1		intra EUR-9
-	-	13	3	237	11	0	0	0	3		extra EUR-9
-	-	34	25	171	293	:	4	0	1		intra EUR-6
:	:	:	:	:	0	:	:	:	:		Stocks de début
:	:	:	:	:	0	:	:	:	:		Stocks finals
-*	-*	-*	-*	-*	0	-*	-*	-*	-*		Variation des stocks
6 392	5 487	1 406	1 018	2 417	483	163	810	34	61		Utilisation intérieure totale
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		Semences/OEufs à couvrir
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		Alimentation animale
359	358	42	102	210	-	4	-	17	-		Pertes
45	45	-	-	45	-	-	-	-	-		Usages industriels
5 988	5 084	1 364	916	2 162	483	159	810	33	61		Consommation humaine

CALCULS DÉRIVÉS

44	51	-	2	116	-	-	-	-	-		Auto-approvisionnement (%)
23	26	22	17	39	36	16	14	11	12		Consommation: kg/tête/an

LEGUMES

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BILANS D'APPROVISIONNEMENT (1 000 t)

26 916	23 320	1 683	6 475	11 562	2 276	1 324	3 146	261	189	Production utilisable
2 232	1 572	2 887	1 023	167	442	313	1 085	41	73	Importations (total)
-	-	2 197	629	59	177	276	415	16	30	intra EUR-9
-	-	690	394	108	265	37	670	25	43	extra EUR-9
-	-	2 191	624	52	174	219*	394	5	26	intra EUR-6
29 148	24 892	4 570	7 498	11 729	2 718	1 637	4 231	302	262	Total des ressources = Total des emplois
526	916	61	658	1 469	1 463	525	70	58	21	Exportations (total)
-	-	47	564	1 052	1 283	496	28	55	3	intra EUR-9
-	-	14	94	417	180	29	42	3	18	extra EUR-9
-	-	45	500	877	1 149	480	18	2	3	intra EUR-6
:	:	:	:	:	0	:	:	:	:	Stocks de début
:	:	:	:	:	0	:	:	:	:	Stocks finals
-*	-*	-*	-*	-*	0	-*	-*	-*	-*	Variation des stocks
28 622	23 976	4 509	6 840	10 260	1 255	1 112	4 161	244	241	Utilisation intérieure totale
10	10	-	-	10	-	-	-	-	-	Semences/OEufs à couvrir
167	167	-	-	125	14	28	-	-	-	Alimentation animale
3 034	3 021	391	1 026	1 525	23	56	-	13	-	Pertes
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Usages industriels
25 411	20 778	4 118	5 814	8 600	1 218	1 028	4 161	231	241	Consommation humaine

CALCULS DÉRIVÉS

94	97	37	95	113	181	119	76	107	78	Auto-approvisionnement (%)
98	107	66	110	155	90	101	74	74	48	Consommation: kg/tête/an

FRUITS ET LEGUMES PAR ESPECES:
CHOUX - FLEURS

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
BILANS DU MARCHÉ (1 000 t)											
1 428	1 106	68	449	500	57	32	304	9	9		Ventes par les producteurs professionnels
- 1	1	126	7	2	36	13	29	0	5		Importations (total)
-	-	125	7	2	36	13	29	0	5		intra EUR-9
-	-	1	0	0	-	-	0	-	0		extra EUR-9
-	-	125	7	2	36	13	28	-	5		intra EUR-6
1 429	1 107	194	456	502	93	45	333	9	14		Total des ressources = Total des emplois
46	80	0	166	82	6	9	0	0	0		Exportations (total)
-	-	0	160	58	5	9	0	0	0		intra EUR-9
-	-	0	6	24	1	0	0	-	0		extra EUR-9
-	-	0	132	55	3	9	0	-	0		intra EUR-6
:	:	-	-	25	-	:	:	:	:		Stocks de début (marché)
:	:	-	-	10	-	:	:	:	:		Stocks finals (marché)
-15	-15	-	-	-15	-	-*	-*	-*	-*		Variation des stocks (marché)
1 398	1 042	194	290	435	87	36	333	9	14		Utilisation intérieure totale
10	10	-	-	10	-	-	-	-	-		Alimentation animale
81	81	12	34	32	1	2	-	0	-		Pertes
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:		Usages industriels
1 306	951	182	256	393	86	34	333	8	14		Consommation humaine (marché)
1 264	930	181	254	377	84	34	312	8	14		à l'état frais
43	21	1	2	16	2	0	21	1	-		à l'état transformé

FRUITS ET LEGUMES PAR ESPECE :
TOMATES

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BILANS DU MARCHÉ POUR PRODUITS FRAIS (1000 t)

4 568	4 347	27	545	3 274	371	130	178	24	19	Ventes par les producteurs professionnels
359	258	340	183	3	22	5	146	4	6	Importations (total)
-	-	254	38	0	1	3	51	1	2	intra EUR-9
-	-	86	145	3	21	2	95	3	4	extra EUR-9
-	-	254	38	0	0	3	41	0	2	intra EUR-6
4 927	4 605	367	728	3 277	393	135	324	28	25	Total des ressources = Total des emplois
30	77	0	5	16	325	26	- *	6	2	Exportations (total)
-	-	0	3	11	299	26	- *	6	0	intra EUR-9
-	-	0	2	5	26	0	- *	0	2	extra EUR-9
-	-	0	3	11	270	26	- *	-	0	intra EUR-6
- *	- *	- *	- *	- *	- *	- *	- *	- *	- *	Variation des stocks
4 897	4 528	367	723	3 261	68	109	324	22	23	Utilisation intérieure totale
3	3	-	-	0	3	-	-	-	-	Alimentation animale
419	418	37	48	320	8	5	-	1	-	Pertes
2 016	2 016	-	241	1 775	0	-	-	-	-	Transformation
2 459	2 091	330	434	1 166	57	104	324	21	23	Consommation humaine

BILANS POUR PRODUITS TRANSFORMÉS (1 000 t)

2 016	2 016	-	241	1 775	0	-	-	-	-	Production utilisable
807	441	461	202	87	137	168	523	12	31	Importations (total)
-	-	302	137	1	59	115	190	2	8	intra EUR-9
-	-	159	65	86	78	53	333	10	23	extra EUR-9
-	-	302	137	1	59	115	188	2	4	intra EUR-6
2 823	2 457	461	443	1 862	137	168	523	12	31	Total des ressources = Total des emplois
96	295	12	33	851	4	9	- *	0	1	Exportations (total)
-	-	11	11	550	3	9	- *	0	0	intra EUR-9
-	-	1	22	301	1	0	- *	0	1	extra EUR-9
-	-	10	7	384	3	9	- *	-	0	intra EUR-6
:	:	-	:	200	0	:	:	:	:	Stocks de début
:	:	-	:	300	0	:	:	:	:	Stocks finals
+100	+100	-	0	+100	-	- *	- *	- *	- *	Variation des stocks
2 627	2 062	449	410	911	133	159	523	12	30	Utilisation intérieure totale
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes
2 627	2 062	449	410	911	133	159	523	12	30	Consommation humaine

CALCULS DERIVES

10,2	10,6	7,2	7,8	16,4	9,8	15,7	9,3	3,9	5,9	CONSOMMATION : kg/tête/an
------	------	-----	-----	------	-----	------	-----	-----	-----	---------------------------

FRUITS ET LEGUMES PAR ESPECE :
POMMES

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BILANS DU MARCHÉ (1 000 t)

4 736	4 326	650	1 405	1 680	385	206	335	9*	66	Ventes par les producteurs professionnels
419	289	746	72	19	261	91	318	28	20	Importations (total)
-	-	565	65	11	200	63	200	23	9	intra EUR-9
-	-	181	7	8	61	28	118	6	11	extra EUR-9
-	-	564	65	11	198	62	198	14	9	intra EUR-6
5 156	4 615	1 396	1 477	1 699	646	297	653	38	86	Total des ressources = Total des emplois
160	362	16	601	394	183	68	15	1	18	Exportations (total)
-	-	9	535	308	162	65	15	1	2	intra EUR-9
-	-	7	66	86	21	3	0	-	16	extra EUR-9
-	-	8	363	282	146	58	3	0	1	intra EUR-6
:	950	23	247	510	108	62	:	:	:	Stocks de début (marché)
:	719	22	207	355	97	38	:	:	:	Stocks finals (marché)
-231	-231	-1	-40	-155	-11	-24	-*	-*	-*	Variation des stocks (marché)
5 227	4 484	1 381	916	1 460	474	253	638	37	68	Utilisation intérieure totale
60	60	-	-	60	0	-	-	-	-	Alimentation animale
267	265	83	74	82	1	25	-	27	-	Pertes
473	473	-	-	462	-	11	-	-	-	Usages industriels
4 427	3 686	1 298	842	856	473	217	638	35	68	Consommation humaine (marché)
:	2 923	984	751	717	274	197	529	:	:	à l'état frais
:	763	314	91	139	199	20	109	:	:	à l'état transformé

FRUITS ET LEGUMES PAR ESPECE:
POIRES

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
1 875	1 822	122	373	1 098	140	89	45	0	8		Ventes par les producteurs professionnels
81	59	179	31	4	21	19	50	6	7		Importations (total)
-	-	155	14	0	13	14	33	3	4		intra EUR-9
-	-	24	17	4	8	5	17	3	3		extra EUR-9
-	-	155	14	0	12	14	32	3	4		intra EUR-6
1 956	1 881	301	404	1 102	161	108	95	6	15		Total des ressources = Total des emplois
114	153	2	36	242	52	16	1	0	1		Exportations (total)
-	-	0	30	167	40	13	1	0	0		intra EUR-9
-	-	2	6	75	12	3	0	0	1		extra EUR-9
-	-	0	22	144	34	12	1	-	0		intra EUR-6
:	193	-	10	182	-	1	:	:	:		Stocks de début (marché)
:	83	-	4	54	10	15	:	:	:		Stocks finals (marché)
-110	-110	-	-6	-128	+10	+14	-*	-*	-*		Variation des stocks (marché)
1 952	1 838	299	374	988	99	78	94	6	14		Utilisation intérieure totale
48	48	-	-	48	0	-	-	-	-		Alimentation animale
148	148	24	47	52	17	8	-	0	-		Pertes
14	14	-	4	10	-	-	-	-	-		Usages industriels
1 742	1 628	275	323	878	82	70	94	6	14		Consommation humaine (marché)
:	1 514	261	311	803	78	61	91	:	:		à l'état frais
:	114	14	12	75	4	9	3	:	:		à l'état transformé

FRUITS ET LEGUMES PAR ESPECE :
PECHES

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BILANS DU MARCHÉ POUR PRODUITS FRAIS (1000 t)

1 345	1 345	16	403	924	0	2	-	-	-	-	Ventes par les producteurs professionnels
97	90	206	14	0	14	25	28	0	4	4	Importations (total)
-	-	129	5	0	12	23	22	0	3	3	intra EUR-9
-	-	77	9	-	2	2	6	0	1	1	extra EUR-9
-	-	129	5	0	12	23	22	0	3	3	intra EUR-6
1 442	1 435	222	417	924	14	27	28	0	4	4	Total des ressources = Total des emplois
67	92	1	35	225	0	0	-*	-	-	-	Exportations (total)
-	-	1	34	165	0	0	-*	-	-	-	intra EUR-9
-	-	0	1	60	0	0	-*	-	-	-	extra EUR-9
-	-	1	25	150	0	0	-*	-	-	-	intra EUR-6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Variation des stocks
1 375	1 343	221	382	699	14	27	28	0	4	4	Utilisation intérieure totale
1	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	Alimentation animale
162	162	18	56	85	-	3	-	0	-	-	Pertes
76	76	11	15	50	-	-	-	-	-	-	Transformation
1 136	1 104	192	311	563	14	24	28	0	4	4	Consommation humaine

BILANS POUR PRODUITS TRANSFORMÉS (1 000 t)

76	76	11	15	50	-	-	-	-	-	-	Production utilisable
119	89	89	6	3	8	9	24	2	4	4	Importations (total)
-	-	37	2	0	2	1	0	0	1	1	intra EUR-9
-	-	52	4	3	6	8	24	2	3	3	extra EUR-9
-	-	37	2	0	2	1	0	0	1	1	intra EUR-6
195	165	100	21	53	8	9	24	2	4	4	Total des ressources = Total des emplois
-	-	0	0	23	0	3	-*	0	0	0	Exportations (total)
-	-	0	0	23	0	3	-*	0	-	-	intra EUR-9
-	-	0	0	-	0	0	-*	-	0	0	extra EUR-9
-	-	0	0	23	0	3	-*	-	-	-	intra EUR-6
:	:	-	:	:	0	:	:	:	:	:	Stocks de début
:	:	-	:	:	0	:	:	:	:	:	Stocks finals
-*	-*	-	-*	-*	-	-*	-*	-*	-*	-*	Variation des stocks
195	165	100	21	30	8	6	24	2	4	4	Utilisation intérieure totale
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes
195	165	100	21	30	8	6	24	2	4	4	Consommation humaine

CALCULS DERIVES

0,8	0,9	1,6	0,4	0,5	0,6	0,6	0,4	0,6	0,8	CONSOMMATION : Kg/tête/an
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---------------------------

FRUITS ET LEGUMES PAR ESPECE:
ORANGES

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BILANS DU MARCHÉ (1 000 t)

1 551	1 551	-	2	1 549	-	-	-	-	-	-	Ventes par les producteurs professionnels
2 924	2 357	635	1 068	-	713	210	512	29	44	44	Importations (total)
-	-	43	4	-	180	46	13	1	0	0	intra EUR-9
-	-	592	1 064	-	533	164	499	29	44	44	extra EUR-9
-	-	43	4	-	177	45	12	0	0	0	intra EUR-6

4 475	3 908	635	1 070	1 549	713	210	512	29	44	44	Total des ressources = Total des emplois
-------	-------	-----	-------	-------	-----	-----	-----	----	----	----	---

241	243	11	26	137	259	79	11	2	3	3	Exportations (total)
-	-	10	23	47	248	79	9	2	1	1	intra EUR-9
-	-	1	3	90	11	0	1	-	2	2	extra EUR-9
-	-	10	22	47	243	78	2	-	1	1	intra EUR-6
:	:	-	-	:	0	:	:	:	:	:	Stocks de début (marché)
:	:	-	-	:	0	:	:	:	:	:	Stocks finals (marché)
- *	- *	-	-	- *	0	- *	- *	- *	- *	- *	Variation des stocks (marché)
4 235	3 665	624	1 044	1 412	454	131	501	28	41	41	Utilisation intérieure totale
10	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-	Alimentation animale
304	303	25	90	186	-	2	-	1	-	-	Pertes
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Usages industriels
3 921	3 352	599	954	1 216	454	129	501	27	41	41	Consommation humaine (marché)
:	2 859	599	906	986	265	103	356	:	:	:	à l'état frais
:	493	-	48	230	189	26	145	:	:	:	à l'état transformé

FRUITS ET LEGUMES PAR ESPECE:
RAISINS DE TABLE

1974/1975

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------	------	-----------------

BILANS DU MARCHÉ (1 000 t)

1 038	1 038	-	208	816	3	11	-	-	-	Ventes par les producteurs professionnels
550	117	255	23	3	39	27	421	22	12	Importations (total)
-	-	168	15	0	30	25	11	0	3	intra EUR-9
-	-	87	9	3	9	2	410	22	9	extra EUR-9
-	-	168	15	0	29	25	10	0	3	intra EUR-6
1 588	1 155	255	231	819	42	38	421	22	12	Total des ressources = Total des emplois
55	72	1	29	267	2	3	4	0	1	Exportations (total)
-	-	1	22	209	2	3	3	0	0	intra EUR-9
-	-	0	7	58	0	0	1	-	1	extra EUR-9
-	-	1	21	203	2	3	1	-	0	intra EUR-6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Stocks de début (marché)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Stocks finals (marché)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Variation des stocks (marché)
1 533	1 083	254	202	552	40	35	417	22	11	Utilisation intérieure totale
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alimentation animale
97	97	25	14	55	-	3	-	0	-	Pertes
1	1	-	-	-	-	1	-	-	-	Usages industriels
1 435	985	229	188	497	40	31	417	22	11	Consommation humaine (marché)
:	935	228	186	466	24	31	56	:	:	à l'état frais
:	50	1	2	31	16	-	361	:	:	à l'état transformé

FUTTERBILANZEN	:	VIEHFUTTER IN DER EWG
FEED BALANCE SHEET	:	ANIMAL FEED IN THE EEC
BILAN FOURRAGER	:	ALIMENTATION ANIMALE DANS LA CEE

1. Ein erster Ueberblick über das Futteraufkommen wurde in Heft 10/1975 der Monatshefte "Pflanzliche Erzeugung" veröffentlicht. Im Laufe des Monats Oktober 1976 wird in der Serie "Agrarstatistik" ein Heft ("Futterbilanzen: Aufkommen") erscheinen, das den vollständigen Ergebnissen über die Herkunft des Futters gewidmet ist.
2. Im Hinblick auf die augenblicklichen klimatischen Schwierigkeiten erscheint es angebracht, einen schnellen Ueberblick über die Struktur des Viehfutters unter normalen Bedingungen zu geben. Tabelle 1 gibt die Struktur des Viehbestandes, ausgedrückt in Grossvieheinheiten (UGB) wieder. Tabelle 2 zeigt die Unterteilung des gesamten Futteraufkommens, einmal ausgedrückt in Futtereinheiten (UF), zum anderen in Roheiweiss (MAT).
3. Die grosse Masse des Viehfutters wird durch vier Futtermittelgruppen bestimmt: Rohfutter (Weiden und Wiesen, Hackfrüchte, Futtermais und anderes Grünfutter), Getreide (Körner), Oelkuchen und "Milch" (Milch und Molkereierzeugnisse).

Anteil am Gesamtaufkommen in %

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	90	89	95	90	72	81	93	96	91
MAT	91	90	95	90	78	83	89	97	89

4. Das Rohfutter macht im allgemeinen 50 % oder mehr des Gesamtaufkommens aus:

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	57	52	66	50	39	42	60	83	35
MAT	61	53	71	57	38	42	68	88	35

5. Getreide (Körner) in % des Gesamtaufkommens:

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	26	27	22	33	20	28	28	10	46
MAT	14	17	12	15	10	16	14	4	27

6. Oelkuchen in % des Gesamtaufkommens:

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	5	7	3	6	12	9	3	1	8
MAT	13	18	9	14	27	22	7	2	24

Der grösste Teil (ungefähr 90 %) wird eingeführt: Entweder in der Form von Oelfrüchten, die in der EWG verarbeitet werden, oder direkt als Oelkuchen.

7. Die festzustellenden Unterschiede spiegeln die Unterschiede in der Struktur der Landwirtschaft und des Viehbestandes wider. In den Benelux-Ländern ist das Futterraufkommen am stärksten differenziert; dies sind auch die Länder, in denen die Einfuhren von Futtermitteln am bedeutendsten sind (50 % des gesamten Aufkommens in den Niederlanden und 40 % in Belgien). In diesen Ländern erklärt sich der grosse Anteil des Getreides und der Oelkuchen gleichfalls durch die hohe Intensität und einen höheren Anteil an Schweinen und Geflügel.

In Dänemark bestimmt der hohe Anteil an Schweinen und der geringere Anteil, den die Wiederkäuer einnehmen, die grössere Bedeutung des Getreides und den geringeren Anteil des Rauhfutters. Im Gegensatz dazu beansprucht das Rauhfutter in Irland, wo die Wiederkäuer 94 % des Viehbestandes ausmachen, mehr als 80 % des Rauhfutters.

8. Unter der klimatischen Ausnahmesituation des Sommers 1976 sind die Rauhfutterarten am meisten beeinträchtigt, in erster Linie die Weiden und Wiesen, aber gleichfalls die Hackfrüchte. Hackfrüchte und Grünfutter, die als Zwischenfrüchte oder Zweitfrüchte (z.B. nach dem Getreide) angebaut werden, wird es in den Regionen nicht geben, die vom Wassermangel betroffen sind.

Stroh, das in normalen Zeiten 1 % des Futterraufkommens ausmacht, kann in keinem Fall den Verlust an Rauhfutter ausgleichen, ganz besonders nicht in qualitativer Hinsicht.

Getreide und Milch sind in geringerer Masse betroffen, und ihre Verwendung als Viehfutter scheint nicht in Frage gestellt zu sein.

9. Die Wiederkäuer, besonders die Rinder, werden am stärksten von den Folgen der geschilderten Situation betroffen.
10. Eine Erhöhung der Verwendung von Nebenerzeugnissen und von Tiermehlen kann vorgesehen werden, falls sich nicht die Preise dafür als ein zu grosses Hindernis erweisen.

ANIMAL FEED IN THE E.E.C.

1. A first review of feed resources was published in the number 10/75 of the monthly Crop Production series. During October 1976, an edition devoted to the complete results of the work on feed resources will appear in the Agricultural Statistics series ("Fodder balance sheet : Resources").
2. Taking into account actual climatic difficulties, it seems opportune to give a rapid review of the structure of animal feed under normal conditions. Table 1 shows the structure of livestock, expressed as cattle units (UGB - unités gros bétail). Table 2 shows an analysis of total feed resources expressed on the one hand in fodder units (UF - unités fourragères) and on the other hand in total nitrogenous matter (MAT - matières azotées totales).
3. The bulk of animal feed is made up of four groups of feedingstuffs : rough f o d d e r (grassland, root crops, green maize and other green fodder), cereals (grain), oil cakes and "milk" (milk and milk products).
% of total resources (represented by the 4 groups above) :

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	90	89	95	90	72	81	93	96	91
MAT	91	90	95	90	78	83	89	97	89

4. In general rough f o d d e r represent 50 % or more of total resources :

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	57	52	66	50	39	42	60	83	35
MAT	61	53	71	57	38	42	68	88	35

5. Cereals (grain) as % of total resources :

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	26	27	22	33	20	28	28	10	46
MAT	14	17	12	15	10	16	14	4	27

6. Oilcakes as % of total resources :

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	5	7	3	6	12	9	3	1	8
MAT	13	18	9	14	27	22	7	2	24

The majority (about 90 %) are imported : either in the form of grains which will be processed in the E.E.C., or in the form of oilcakes as such.

7. The differences that can be seen reflect the structures of agriculture and livestock respectively. The Benelux countries have the most diverse feed resources, these also being the countries in which imports of fodder are the most important (50 % of total resources for the Netherlands, 40 % for Belgium). In these countries, more intensive rearing and a higher proportion of pigs and poultry also explain the importance of cereals and oilcakes.

In Denmark the large proportion of pigs and the small importance of ruminants explain the large proportion of cereals and the small proportion of rough fodder. On the contrary, in Ireland where ruminants represent 94 % of livestock, rough feedingstuffs represent more than 80 % of feed resources.

8. In the exceptional climatic conditions of the summer of 1976, rough f o d d e r are most affected, mainly grassland but also root crops. Root crops and green fodder produced as intermediate crops or as secondary crops (for example after cereals) will be non-existent in regions affected by drought.

Straw, which normally represents 1 % of feed resources, cannot in any way compensate for the loss of rough f o d d e r especially as regards quality.

Cereals and milk are less affected and their utilisation in animal feedingstuffs is unlikely to be changed.

9. The consequences of this situation will be felt most by ruminants, particularly cattle.
10. An increase in the utilisation of by products and carcass meals seems likely, provided prices do not become too great an obstacle.

L'ALIMENTATION ANIMALE DANS LA C.E.E.

1. Un premier aperçu sur les ressources fourragères a été publié dans le numéro 10/75 du mensuel Production Végétale. Dans le courant du mois d'octobre 1976, paraîtra dans la série Statistique Agricole ("Bilan fourrager : Ressources"), un fascicule consacré aux résultats complets des travaux sur les ressources fourragères.
2. Compte tenu des difficultés climatiques actuelles il semble opportun de donner un aperçu rapide de la structure de l'alimentation animale dans une situation normale. Le tableau 1 présente la structure du cheptel, exprimé en unités gros bétail (UGB). Le tableau 2 présente la ventilation des ressources fourragères totales exprimées d'une part en unités fourragères (UF) et d'autre part en matières azotées totales (MAT).
3. La grande masse de l'alimentation animale est assurée par quatre groupes d'aliments : aliments grossiers (prairies et pâturages, plantes sarclées, maïs fourrager et autres fourrages verts), céréales (grain), tourteaux et "lait" (lait et produits de laiterie).

Part en % du total des ressources :

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	90	89	95	90	72	81	93	96	91
MAT	91	90	95	90	78	83	89	97	89

4. Les aliments grossiers représentent en général 50 % ou plus du total des ressources :

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	57	52	66	50	39	42	60	83	35
MAT	61	53	71	57	38	42	68	88	35

5. Céréales (grain) part en % dans le total des ressources :

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	26	27	22	33	20	28	28	10	46
MAT	14	17	12	15	10	16	14	4	27

6. Tourteaux part en % dans le total des ressources :

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
UF	5	7	3	6	12	9	3	1	8
MAT	13	18	9	14	27	22	7	2	24

La plupart (environ 90 %) sont importés : soit sous formes de grains qui seront transformés dans la C.E.E., soit sous forme de tourteaux tels quels.

7. Les différences que l'on constate sont le reflet des structures des agricultures et des cheptels respectifs. Les pays du Benelux ont des ressources fourragères plus diversifiées, ce sont aussi les pays où les importations d'aliments fourragers sont les plus importantes (50 % des ressources totales pour les Pays-Bas, 40 % pour la Belgique). Dans ces pays un élevage plus intensif et une proportion de porcins et de volailles élevés explique également la grande part prise par les céréales et les tourteaux.

Au Danemark la grande proportion de porcins et la moindre place prise par les ruminants explique la grande part de céréales et le peu de place pris par les fourrages grossiers. Au contraire pour l'Irlande où les ruminants représentent 94 % du cheptel, les fourrages grossiers représentent plus de 80 % des ressources fourragères.

8. Dans les circonstances climatologiques exceptionnelles de l'été 1976 ce sont les fourrages grossiers qui sont les plus touchés, les prairies et pâturages en premier lieu, mais également les plantes sarclées. Les plantes sarclées et les fourrages verts produits en culture dérobée ou en culture secondaire (par exemple après des céréales) seront inexistantes dans les régions affectées par le manque d'eau.

La paille, qui représente 1 % des ressources fourragères en temps normal ne peut en aucune façon compenser la perte de fourrages grossiers, en particulier sur le plan qualitatif.

Les céréales et le lait sont touchés dans une moindre mesure et leur utilisation dans l'alimentation animale ne semble pas être compromise.

9. Ce sont les ruminants, surtout les bovins, qui vont ressentir le plus les conséquences de cette situation.
10. L'on peut envisager une augmentation de l'utilisation des sous-produits et des farines animales à moins que les prix ne deviennent un trop grand obstacle.

1. STRUKTUR DER VIEHBESTAENDE NACH LAENDERN / LIVESTOCK TYPE BY COUNTRY / STRUCTURE DU CHEPTTEL PAR PAYS

UGB in/en %

	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK
RINDER / CATTLE / BOVINS	73,4	69,7	81,1	66,6	66,8	69,3	72,4	89,3	53,2
SCHAFE UND ZIEGEN / SHEEPS AND GOATS / OVINS	5,0	0,6	4,5	7,6	0,9	0,2	11,7	4,6	0,2
SCHWEINE / PIGS / PORCINS	16,5	25,5	7,6	14,7	26,7	25,6	11,5	3,8	43,7
GEFLUEGEL / POULTRY / VOLAILLES	3,1	2,5	2,6	6,0	4,6	3,1	3,3	0,7	1,7
EINHUFER / EQUINE / EQUIDES	2,1	1,8	2,1	5,3	1,0	1,7	1,2*	1,9	1,1
INSGESAMT / TOTAL / TOTAL	100	100	100	100	100	100	100	100	100

UGB = Grossvieheinheit = Livestock unit = Unité gros bétail.

2. FUTTERAUFKOMMEN / FEED RESOURCES / RESSOURCES FOURRAGERES - Ø 1971/72, 1972/73, 1973/74

	U.F. in/en %										M.A.T. in/en %									
	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK	EUR-9	D	F	I	NL	B+L	UK	IRL	DK		
1. Wiesen und Weiden Meadows and grasslands Prairies et paturages	47,7	41,2	54,2	34,7	35,2	35,1	57,6	81,4	25,1	54,2	44,9	60,5	45,6	34,8	36,3	65,8	87,2	27,0		
2. Hackfrüchte (Wurzeln und Blätter) Root crops (roots and leaves) Plantes sarclées (plante entière)	4,4	7,7	5,2	1,2	2,1	4,8	2,1	1,5	9,8	3,4	5,8	4,8	0,6	2,0	3,8	1,5	1,0	7,6		
3. Futtermais Fodder maize Mais fourrager	2,9	3,1	5,3	4,4	1,3	2,5	0,1	-	-	1,9	2,2	3,7	2,8	0,9	1,7	-	-	-		
4. Anderes Grünfutter Other green fodder crops Autres fourrages verts	1,6	-	1,3	9,2	-	-	0,2	0,1	-	1,9	-	1,6	10,3	-	-	0,2	0,1	-		
5. Grünfutter verarbeitet Processed green fodder Fourrages verts transformés	0,3	0,3	0,3	0,1	1,2	0,3	0,2	0,1	0,6	0,6	0,7	0,7	0,1	2,0	0,6	0,2	0,1	1,3		
6. Getreide Cereals Céréales	26,2	27,4	21,9	33,0	19,9	28,0	28,2	9,7	45,8	14,1	16,9	12,4	15,1	10,0	15,8	14,2	4,3	27,4		
7. Stroh Straw Paille	1,0	1,1	0,9	1,0	0,3	0,2	0,6	0,5	4,6	0,6	0,8	0,6	0,6	0,2	0,1	0,3	0,3	2,9		
8. Nebenerzeugnisse der Müllerei Byproducts of milling industry Sousproduits de meunerie	2,4	1,7	1,2	6,0	3,5	5,7	2,5	0,7	0,4	2,4	1,4	1,3	6,3	3,7	5,0	2,4	0,6	0,4		
9. Nebenerzeugnisse der Zuckerherstellung Byproducts of sugar industry Sousproduits de sucrerie	1,7	2,4	1,1	0,5	5,1	4,4	1,5	0,8	1,0	1,0	1,4	0,8	0,3	3,4	3,2	0,8	0,5	0,8		
10. Oelkuchen Oilcakes Tourteaux	5,3	7,3	3,3	6,4	11,5	9,0	2,9	0,9	8,1	12,6	17,7	8,5	14,4	26,6	22,4	6,7	1,9	23,7		
11. Andere Nebenerzeugnisse Other byproducts Autres sousproduits	0,8	0,8	0,4	0,1	4,8	0,9	0,8	0,2	0,7	1,2	1,1	0,5	0,1	6,5	1,7	1,7	0,2	1,3		
12. Oele und Fette Fats and oils Graisses et huiles	0,5	0,3	0,5	-	3,8	1,0	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
13. Tierische Mehle Animals meals Farines animales	0,6	0,8	0,3	0,2	0,9	1,4	1,0	0,2	1,0	2,5	3,1	1,0	0,9	3,5	5,5	4,7	0,8	3,6		
14. Milch und Produkte der Milchverarbeitung Milk and dairy products Lait et produits de laiterie	2,3	1,9	3,5	1,4	2,5	1,9	1,4	2,8	2,6	2,4	2,3	3,3	1,5	3,3	3,0	1,0	2,5	3,7		
15. Andere / others / autres	2,3	4,0	0,6	1,8	7,9	4,8	0,5	1,1	0,3	1,2	1,7	0,3	1,4	3,1	0,9	0,5	0,5	0,3		
16. INSGESAMT / TOTAL / TOTAL	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100		

UF = Futtereinheit = Fodder unit = Unités fourragères

MAT = Roheiweiss = Crude protein = Matières Azotées Totales

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
 STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
 OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
 ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
 BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

J. Mayer

Generaldirektør / Generaldirektor / Director-General / Directeur général / Direttore generale / Directeur-generaal

E. Hentgen

Assistent / Assistent / Assistant / Assistant / Assistente / Assistent

Direktører / Direktoren / Directors / Directeurs / Direttori / Directeuren:

G. Bertaud

Statistiske metoder, information
 Statistische Methoden, Informationswesen
 Statistical methods, information processing
 Méthodologie statistique, traitement de l'information
 Metodologia statistica, trattamento dell'informazione
 Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

V. Paretti

Almen statistik og nationalregnskab
 Allgemein-Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
 General statistics and national accounts
 Statistiques générales et comptes nationaux
 Statistiche generali e conti nazionali
 Algemene statistiek en nationale rekeningen

D. Harris

Befolknings- og socialstatistik
 Bevölkerungs- und Sozialstatistik
 Demographical and social statistics
 Statistiques démographiques et sociales
 Statistiche demografiche e sociali
 Sociale en bevolkingsstatistiek

S. Louwes

Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik
 Statistik der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei
 Agriculture, forests and fisheries statistics
 Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche
 Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca
 Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

H. Schumacher

Energi-, industri- og håndværksstatistik
 Energie-, Industrie- und Handwerksstatistik
 Energy, Industrial and Handicraft Statistics
 Statistiques de l'énergie de l'industrie et de l'artisanat
 Statistiche dell'energia, dell'industria e dell'artigianato
 Energie-, industrie- en ambachtsstatistiek

S. Ronchetti

Handels-, transport- og servicestatik
 Handels-, Transport- und Dienstleistungstatistik
 Trade, transport and services statistics
 Statistiques des commerces, transports et services
 Statistiche dei commerci, trasporti e servizi
 Handels-, vervoers- en dienstverleningsstatistiek

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge – Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 –
Leuvenseweg 40-42
1000 Bruxelles – 1000 Brussel
Tél. 5120026
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôt – Agentschap:

Librairie européenne – Europese
Boekhandel

Rue de la Loi 244 – Wetstraat 244
1040 Bruxelles – 1040 Brussel

Danmark

J. H. Schultz – Boghandel

Montergade 19
1116 København K
Tel. 14 1195
Girokonto 1195

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße – Postfach 108 006 – 5000
Köln 1
Tel. (0221) 21 0348
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn
08882595)
Postscheckkonto 83400 Köln

France

*Service de vente en France des publica-
tions des Communautés européennes*

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1)5786139 – CCP Paris 23-96

Ireland

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 688433

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma – Tel. (6) 8508
Telex 62038
CCP 1/2640

Agenzie:

00187 Roma – Via XX Settembre
(Palazzo Ministero
del tesoro)
20121 Milano – Galleria
Vittorio Emanuele 3
Tel. 806406

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 – Luxembourg
Tél. 490081 – CCP 191-90
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 81 45 11
Postgiro 425300

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 9286977, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

*European Community Information
Service*

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20037
Tel. (202) 872 8350

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 318950
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgaten
Stockholm 16
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

España

Libreria Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 2754655

Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 490081 CCP 191-90 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Pris pr. hæfte	Dkr. 31,50
Einzelpreis	DM 13,50
Single copy	£ 2.50/\$ 5,75
Prix par numéro	FF 24/FB 200
Prezzo unitario	Lit. 3650
Prijs per nummer	Fl. 13,75/FB 200

Helårsabonnement	Dkr. 275,50
Jahresabonnement	DM 118
Annual subscription	£ 21.50/\$ 50
Abonnement annuel	FF 210/FB 1750
Abbonamento annuale	Lit. 31750
Jaarabonnement	Fl. 121/FB 1750

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 - Luxembourg

7091/5

CAAD760052BC